

Årade revirmedlem.

De mellan säljarna och köparna överenskomna priserna för virket under avverkningssäsongen 1947-48 på rot äro följande:

Station.	Björkved	1-m halv. pappersved	Stock 10-10.9 kbf.
Borgå	338:—	617:—	33:70
Hindhår	338:—	621:—	33:90
Borgby=Andersböle	338:—	627:—	34:70
Mårtensby=Nickby	338:—	632:—	34:40
Havskusten		594:—	34:70
Illby å.			
Renum		538:—	31:75
Sannäs		535:—	31:15
Illby		533:—	31:—
Vävarsbacka		502:—	29:10
Siggböle		479:—	27:35
Forsslätt		466:—	26:95
Svartså.			
Tjusterby		625:—	35:85
Veckoski		621:—	35:70
Laukkoski		616:—	35:45
Borgå å.			
Finnby		561:—	33:20
Strömsberg		558:—	33:—
Henttala		558:—	32:95

Överenskommelsen berör inte skärgårdsved. Barrveden är 30:— och blandveden 50:— lägre än motsvarande björkvedspris.

Ovanstående pris gälla för rotposter belägna 0-1 km från prispunkt. För skogar belägna längre bort äro avdragen följande:

Hästtransport.		Biltransport.	
Ved	16:—/km	Grundavdrag	50:—, för följande km 4:—/km
Pappersved	17:—/km	»	50:—, » » » 4:—/km
Stock	1:20/km	»	1:75, » » » 0:30/km

Leveranstillskotten för de olika sortimenten äro: Ved 277:—/m³, halv. pappersved 1-m 364:—, stock 16.5'-7.5" 13:30.

Skogsägarna uppmanas, att vid alla försäljningar taga kontakt med revirets forstmästare, ty därigenom kunna större partier utbudas samtidigt, vilket kan inverka fördelaktigt på försäljningarna. Speciellt gäller detta klenvirkespartier.

STYRELSEN.



STYRELSEN.

Fördelaktigt på försäljningarna. Speciellt gäller detta klavirspartier. Nästare ty därigenom kunna större partier utbjudas samtidigt vilket kan inverka skogsägarna uppmans, att vid alla försäljningar taga kontakt med revirets förste

Levsnestillskotten för de olika sortimenten äro: Ved 277—/m³, halv. pappers ved 1—m 364—, stock 163—73" 13.30.

Stock 1:50/km
Pappersved 17:—/km
Ved 16:—/km

Hästransport.

Grundavdrag 50:—, för följande km 4:—/km

» » » 20:—, » 4:—/km

» » » 1:75, » » 0:30/km

Övansående pris gälla för transporter belägna 0—1 km från prispunkt. För skog belägna längre bort äro avdragen följande:

30— lägre än motsvarande björkvedspris.

Övrensommelsen berör inte skärgårdsved. Barveden är 30— och blandveden

Hentala 32.82
Stömsberg 32.82
Finby 32.30

Borgå å.

Laukkoski 32.42

Vackoski 32.40

Tjuerby 32.82

Svartå.

Forslätt 26.92

Siggöle 22.32

Vävarsbacka 20.10

Ilby å.

Kenn 31.72

Sannäs 31.12

Hasakusten 34.70

Mätensby/Nickby 34.40

Borgå-Andersböle 34.70

Hindbär 33.90

Borgå 32.70

Station.

Höökved 617:—

1—m halv. pappersved 621:—

Stock 10—10.9 kbf 627:—

..... 625:—

..... 34.70

..... 34.40

..... 32.70

..... 32.40

..... 31.72

..... 31.12

..... 30.10

..... 22.32

..... 26.92

..... 32.82

..... 32.40

..... 32.30

..... 32.82

..... 32.82

..... 32.30

..... 32.30

..... 32.30

..... 32.30

..... 32.30

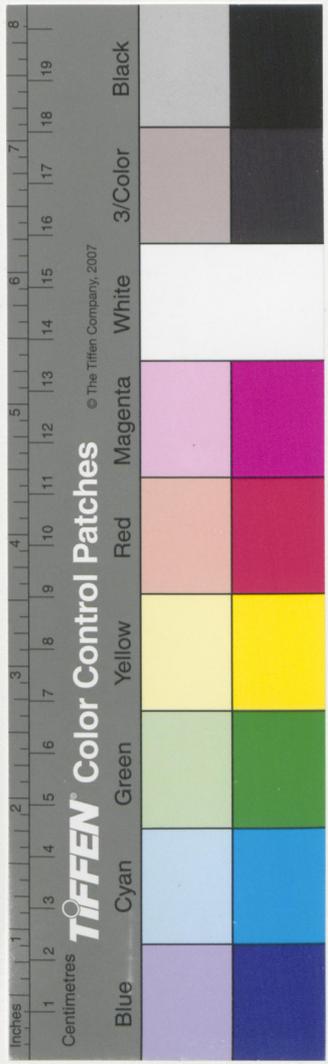
..... 32.30

..... 32.30

..... 32.30

Åtade revirmedlem.

De mellan säljarna och köparna övrensommna priserna för virket under avvecklingsårseongen 1917—18 på rot äro följande:



METSÄLIITTO Oy.
HELSINGFORS
 Alexandersgatan 46. A.
 Telefon 38 015

OSUUSKUNTA
METSÄLIITTO OY
 HELSINGIN PIIRITOLMISTO

LEVERANSKONTRAKT

N:o **7702/48**

A

Säljarens fullständiga namn: *Dokt. Edward Vallenstjerna-Rethinen*
 Titel eller yrke:
 Hemort: *Ashala* socken *Nieto* by.
 Fullständig postadress: *Borgå Stensböte*

Undertecknad säljare förbinder sig att åt Metsäliitto Oy eller order leverera följande kvantiteter ved i enlighet med nedanstående och här å omstående sida angivna villkor:

Björkved	1 m. lång	m ³ à mk	per m ³
Barrved	1 m. lång	<i>400-500</i> m ³ à mk	<i>700</i> per m ³
Blandved I	1 m. lång	m ³ à mk	per m ³
Blandved II	1 m. lång	m ³ à mk	per m ³
	1 m. lång	m ³ à mk	per m ³

Beträffande vedens kvalitet och travning, gäller de villkor, som äro nämnda på andra sidan av detta kontrakt. Veden skall vara färdig för emottagning senast den *31 maj* 1948 på en av köparen godkänt plats vid *Nieto Vällöns järnvägsstation / strand / körbar landsväg* på *12* kms avstånd från *Borgå* järnvägsstation / strand där veden kan lätt inlastas på bil eller präm.

Säljaren äger svara för lagerplatser vid landsväg / strand samt för hyran av desamma under 1 år efter leveranstidens utgång.

Köparen betalar varan i följande rater:

- I mk *100,000* per m³ efter det kontraktet blivit godkänt av vardera parten.
- II mk *Enligt överenskommelse*
- III. Slutlikvid verkställs senast inom en månad efter mätningens utförande.

Skulle tvist uppstå angående fullgörandet av detta kontrakt, förbinder sig vardera parten att bilägga saken inför rådhusrätten i Helsingfors, vars utslag är för vardera parten bindande såsom en laga vunnin dom.

Om säljaren har upplagrat veden vid en sådan landsväg, som staten icke direkt underhåller, förbinder sig säljaren att bestrida alla eventuella omkostnader vilka förorsakas köparen vid transport av ifrågakvarande vedparti.

Säljaren förbinder sig att ersätta köparen all den skada som möjligen kan åsamkas honom i fall denna leveransförbindelse icke fullgöres, dock med minst 20: — mark för varje olevererad kubikmeter, och desutom är säljaren skyldig att återbetala förskottet eller återstående delen därav jämte 8% ränta, räknat från den dag säljaren emottagit förskottspengarna.

Detta kontrakt har uppgjorts i trenne likalydande exemplar, A, B och C, av vilka A exemplaret förblir hos säljaren, B hos köparen och C hos konsumtionskommunens bränslechef.

Borgå den *10 febr* 1948

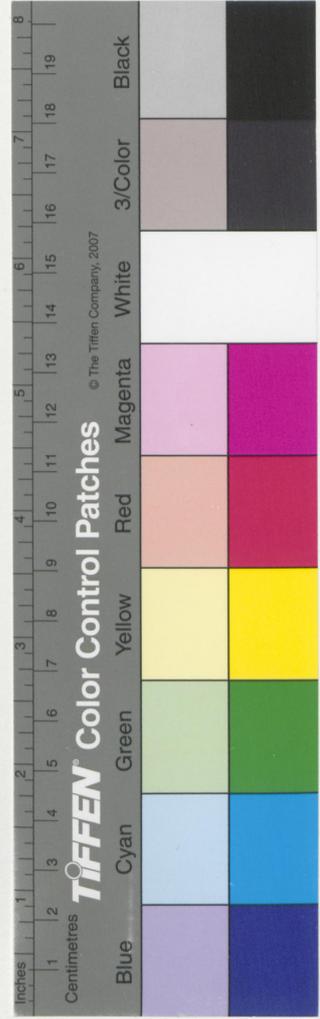
Bevittna:
Heikki Heikkinen
 Säljarens egenhändiga namnteckning.
V. Laing-Socel

Detta kontrakt godkännes i Helsingfors den *24 februari* 1948.

Betalningen sker genom *Nordiska Föreningsbanken* sparbank/andelskassa.
METSÄLIITTO OY
Borgå

*) Om barrveden är cirka 50% special.

telefon
adress
namn
Ombudsman:



Leveransvillkor:

Säljaren garanterar, att hans skog icke är fredad, icke in-tecknad eller att sådan icke ens ställts i utsikt och att säljaren för övrigt är fullständigt fri att uppgöra detta kontrakt.

Vedens kvalitet och travning:

Veden skall huggas av växande björk-, gran-, tall-, al- eller aspstammar, samt torrfuru och bör den vara av en meters längd, tvärkapad med såg, väl avkvistad, fri från röta och i övrigt väl bibehållen. Björkveden får dock innehålla svart, hård ved och aspveden får vara behäftad med fast röta.

Veden är av fyra kvalitetsklasser:

- 1) B j ö r k v e d, som icke får innehålla ved av något annat trädslag. Klenved från 5—10 cm toppdiameter får inrymmas högst 25 % av den levererade kubikmassan.
- 2) B a r r v e d, som får vara björkblandad. Klenved från 5—10 cm toppdiameter får inrymmas högst 25 % av den levererade kubikmassan.
- 3) B l a n d v e d I, som får vara huggen av björk-, barr-, al- och aspträd. Klenved från 5—10 cm toppdiameter får inrymmas högst 25 % och aspved högst 25 %.
- 4) B l a n d v e d II, som får inrymma klenved från 5—10 cm toppdiameter högst 50 % och aspved upp till 100 %.

Klampar under 10 cm toppdiameter får icke klyvas, utan böra sådana av lövträd randbarkas på tvenne motsatta sidor. Klampar från 10—15 cm toppdiameter böra antingen klyvas eller randbarkas på tre sidor. Klampar över 15 cm toppdiameter böra klyvas sålunda, att största diametern i klovot icke överstiger 30 cm.

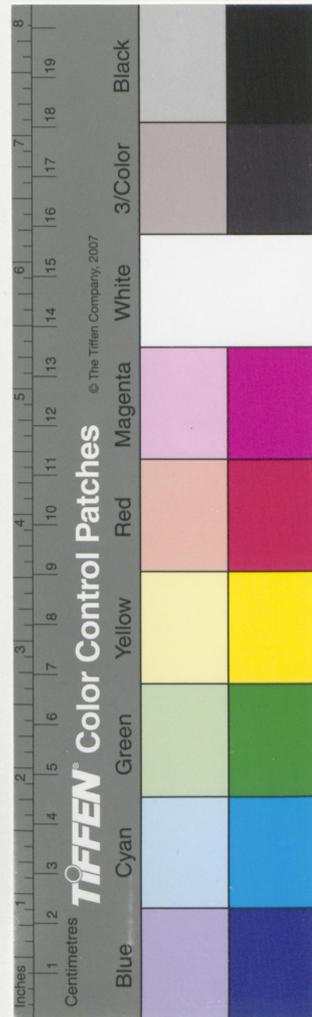
Veden bör uppläggas på av vederbörande emottagare anvisat ställe, samt travas i välgjorda och täta, 2 m höga travar. Under travarna får icke lämnas snö eller islager. Travarna läggas på ändamålsenliga underlag, som bör vara minst 1 meter långa och minst 7 cm grova. Travarnas ändor skall försees med stadiga stakar. Underlagen samt stakarna höra avgiftsfritt till leveransen. Mellanrummet mellan travarna bör vara minst 80 cm.

I fall dessa leveransbestämmelser icke fullgjorts, har köparen rätt att omedelbart efter ovan utsatta tid på säljarens bekostnad och utan hans hörande utföra huggningen och utsläpningen i säljarens skog för utförandet av leveransen, oberoende av orsaken till att leveransen icke fullgjorts.

Vid inmätning av veden efterföljes lagen om virkesmätning av den 4 november 1938 samt till nämnda lag hörande förordning, beslut och stadganden.

Utom dessa kontraktsbestämmelser har mellan köparen och säljaren icke gjorts några som helst muntliga överenskommelser.

Omkostnader	Björkved	Barrved	Blandved I	Blandved II	Tid	Betalt förskott mk	
Bilfrakt					24.2.48 I	100 000	—
Planhyror							
Vattentransport							
Travning							
Mätning förlust					L.N:o	Emottagits ved	mk
Ränta						m ³	ä
Förmedlingsprovision							
Ombudsmannens arvode							
Allmänna omkostnader							
Totalomkostnader							
Betalt pris							
Pris vid järnvägsstation							
Lastning i järnvägsvagn							
Järnvägsfrakt							
Pris på konsumtionsort							mk



Loppumittaus

Myyjälle

Sen sopimuksen päiväys, johon luovutus perustuu 10/2 1948 kauppa N^o 7702/48

Luovutus- ja Mittaustodistus

lain mukaan toimitetusta puutavaran mittauksesta ja mittaukseen perustuvasta luovutuksesta.

Mittauspaikka: Aranta-Hieto - josta 40 km.
 (Paikan nimi ja etäisyys asemalle/rantaan/satamaan.)
 Mittausaika 16.4 1948

Myyjän nimi täydellisenä: Tekniikka - Hallenskiöld - Patti
 postiosoite: Porvoo, Siltakatu 10

Pitäjä: Metsäliitto Tilan nimi: 15 RN:o: 15

Ostaja: Osuuskunta **METSÄLIITTO** i.l. Helsinki, Simonkatu 6

Puutavaran osoittanut mitattavaksi: myyjä

Hintapiste ja etäisyys siitä: Porvoo

Mitattu sopimuksen mukaista puutavaraa seuraavasti:

Puutavaralaji	Tukkeja, parruja, pylväitä, rata-pölkkyjä y. m.				Pinotavaraa			Hinta	
	kpl.	runk.	j ^o	jm.	Pituus	Kuorinta vaihe	m ²	Ø	mk
<u>Erikäiskalle</u>							<u>477</u>	<u>70%</u>	<u>333900 -</u>
							<u>yht 477</u>		

Samalla kun hyväksymme edelläolevan mittaustuloksen, myyjä luovuttaa ja ostaja vastaanottaa yllämainitut puutavarat, jotka siirtyvät ostajalle täydellä omistusoikeudella. Myyjä luovuttaa ostajalle oikeutensa sen varastoalueen vapaaseen käyttöön, missä puut, nyt ovat kuun p:ään 19... saakka.

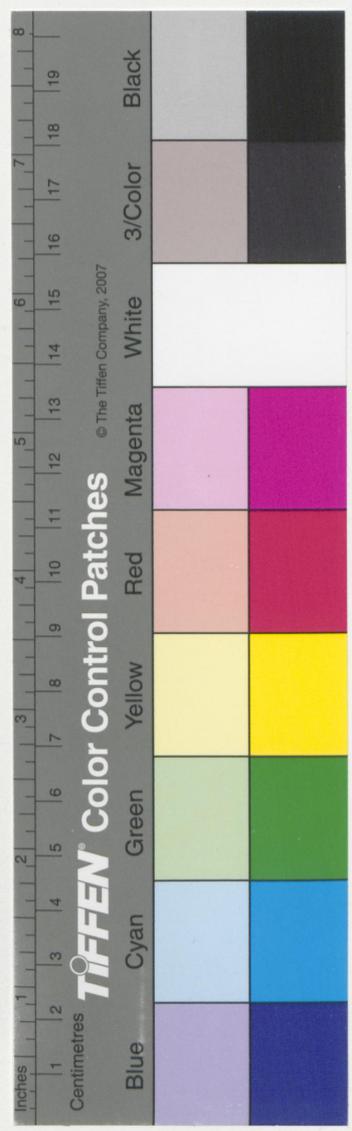
Myyjä hyväksyy täten käteiskauppatalityksen ja sopimuksen sekä kuittaa ennakkonal/täydellisenä loppusuorituksen mk saaduksi.

Paikka: Porvoo Muhti: kuun 16 p:nä 1948
 ostajan edustaja: V. Lang-Svech myyjä: Tekniikka - Hallenskiöld - Patti

Todistavat: Tekniikka - Hallenskiöld - Patti

Maksupaikka: Tekniikka - Hallenskiöld - Patti n-säästöpankki/osuuskassa

M.N:o / M.N:o / Tavr. siv.
 Kauppa (jatkuu / päättynyt) tarpeeton yliviivattava



Kaivospölkkyjen lajierittely: (Engl. jalk. ja tuumia)

Pituus											Yhteensä m ³
Paksuus											
Karkeat m ³											
Paksuus											
Ohuet m ³											

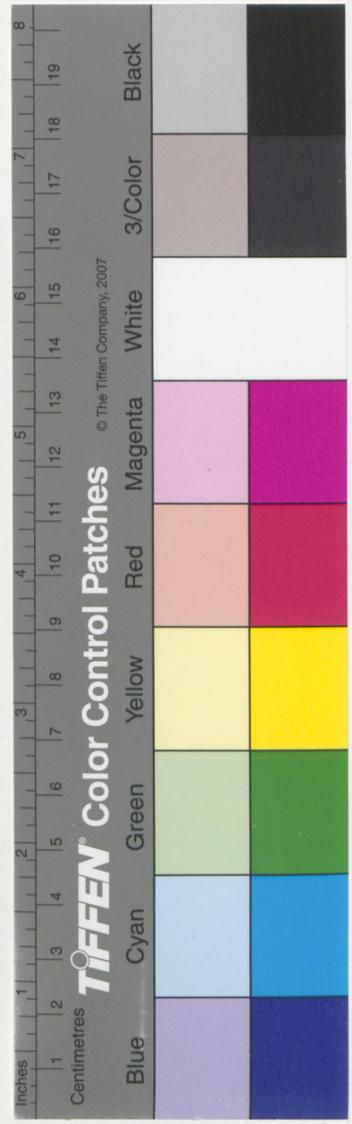
Parruja, lajierittely: (Engl. jalk. ja tuumia)

Pituus ja paksuus tyvestä	12'	6"	15'	9"	18'	9"	22'	Yhteensä	
	kpl	j ³	kpl	j ³	kpl	j^{3}	kpl	j^{3}	kpl j^{3}	
3" x 3"									
3" x 4"									
4" x 4"									
4" x 5"									
Yhteensä									

Huomautuksia:

.....

Laskelma	mk
Ennakkoa maksettu	194
"	194
"	194
"	194
Loppusuoritus	194
Yhteensä	



Arskaps

Kemlinckia velen.

Viel föderackta lundbrög:

Ob. pps. 71 m ³ à 800:-	56800:-
kannele 60 m ³ à 670:-	40200:-
björkved 16 m ³ à 700:-	11200:-
	<hr/>
	108200:-

J skogstraven:

Björkved 95 m ³ à 600:-	57000:-
kannele 211 m ³ à 570:-	120270:-
Ob. pps. 70 m ³ à 700:-	28000:-
	<hr/>
	205270:-

Summa: 313470:-

Förskott 50000:-

Uttid. huggningslönen 13167:50

Sattlig utbetalning 250302:50

Arvinstämme summa utbetal

Bespi 26.4-43.

E. Engström & Melander



[Faint handwritten notes on graph paper, including a signature at the top right and several lines of illegible text.]

1088001-
1120017
405201-
828001-

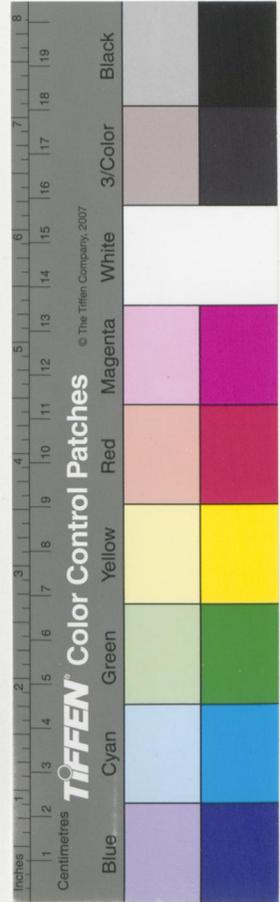
107230-
313440-
20120-
520300-10
19187 10520300-10

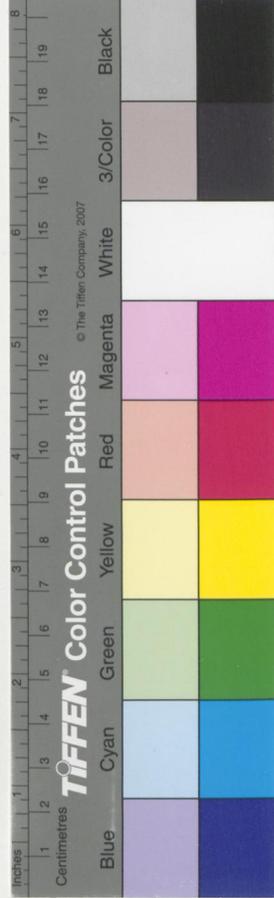
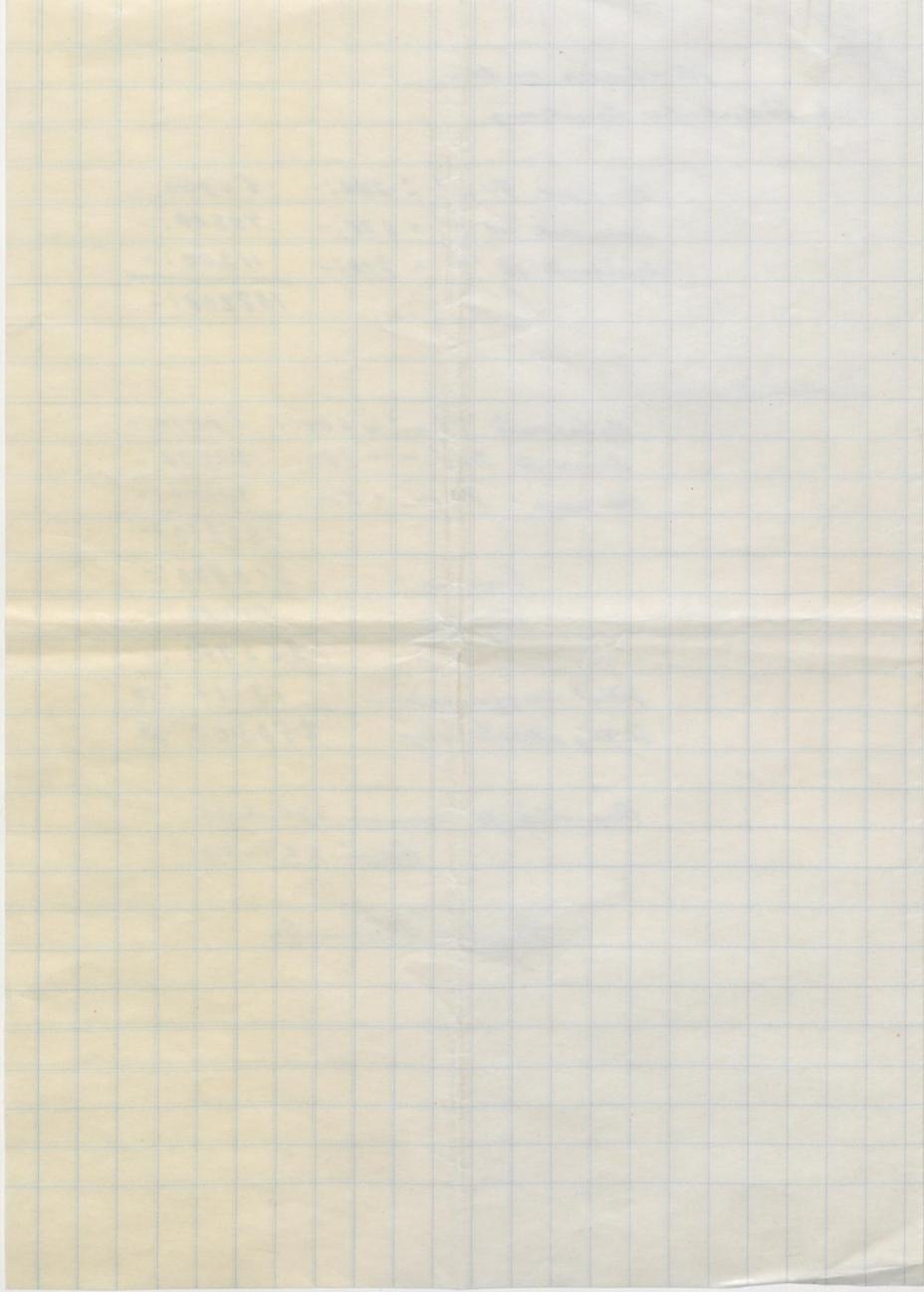
20120-
313440-
520300-10

520300-10
19187 10

[Faint handwritten notes]

[Faint handwritten notes]





METSÄLIITTO Oy OSUUSKUNTA
METSÄLIITTO II

Helsinki · Aleksanterink. 46 A
 Puh. 38 015

Stmonk. 6 A, 3 ker.
 Puh. vaihto 25 971

19. V 1948

JAA MYYJÄLLE

Tilitys N:o 21889.

Metsäliitto Oy., Helsinki, maksaa vastaanottamistaan puutavaroista:

Myyjä: Tri Edvard Waälensköld-Rotkirch.
 Pitäjä: Askola.
 Postiosoite: Porvoo, Stensböle.
 Tilan nimi R. N:o Stensböle.
 Kaupparijan N:o 7702/48 400-500 m³
 Vastaanottomittauksen suoritti:
 V. Lång-Sved 16.4.-48
 Askolan - Nietoon
 maantien varressa, josta on ajomatkaa 12 km
 Porvoon asemalle.
 rannalle

	m ³ @		:00*	:00*
	m ³ @			
	m ³ @			
	m ³ @			
erik.halkoja	477.00 m ³ @	700:00	333900:00	333900:00
	@			
	@			
	@			
	@			

Vähennetään: Etumaksut 24.2.-48

100000:00-

Pituus	Kuutiometriä

Ylläolevaan tilitykseen tydyn ja kuittaaan täydellisenä loppusuorituksena.

mk 233900:00*

ssä kuun p.nä 19.....

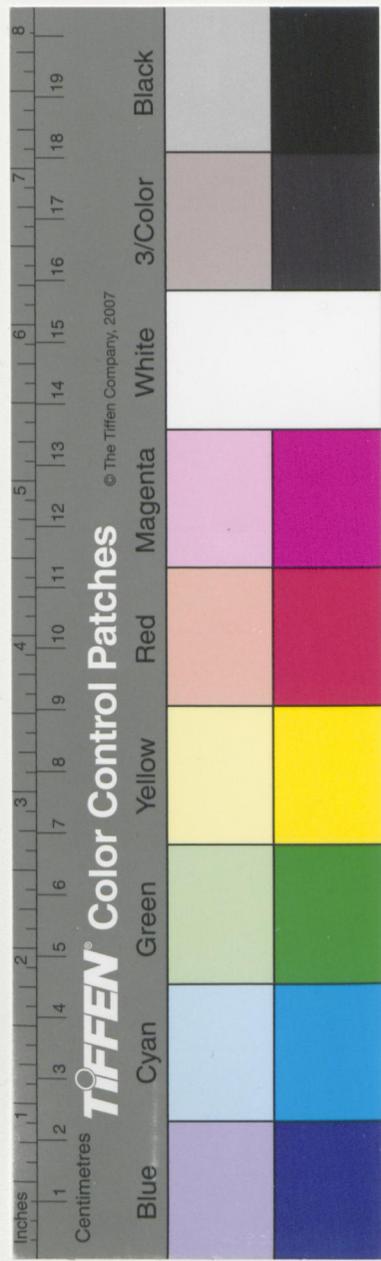
Todistavat:

*Loppumittaus.
 13.5.-48 LH.
 Helsinki.

Asiamies:

Pohjoismaiden Yhdyspankki, säästöpankki
 osuuskassa

Mok. 19.5.-48



Osuskassa
säästöpankki

Pöytäkirjan Yhteyspankki

33300:00*

mk

Yllösoajan tiliksi on tyydyttävä ja kuitaan
täydellisenä lopputuloksena.

kuun p:nä 19

Todistaa:

Lab.

Kantio-
metri

Porvoon
asemalle
12 km

maantien varrella, josta on ajomatkaa

Askelan - Nioston

V. Lang-Sved 16.4.-48

Vastanottomittauksen suoritti:

Kaupparikari N:o

Tilan nimi R. N:o

Postiosoite:

Porvoon, Stensböle.

Präsi:

Askelan.

Myyjä: Tri Edward Wägnerskiöld-Rokkron.

Metsäliitto Oy, Helsinki, maksaa vastaanottamistään puutarhoista.

Tilitys N:o 21882

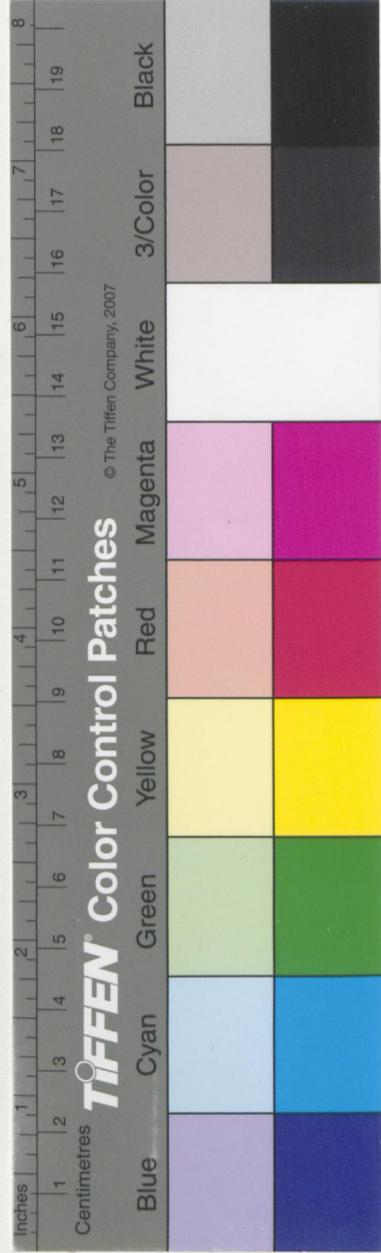
19 V 1913

LAA MYYLÄLLE

METSÄLIITTO OY
OSUUSKUNTA

Helsinki - Aleksanterink. 46 A
Puh. 38 012
Smonk. O. A. 3 kerh.

Mit 10912 (A. 10.000A) Turku 2012



C. Leveransavtal.

Undertecknad Edv. Wallensköld-Rotkirch ägare till Stensböle gård

lägenhet N:o i Stensböle by Borgå sockens

..... län, postadress Borgå, Stensböle telef. 78

förbinder sig härmed att till Centralgjuteriet Ab., Biskopsgatan 2,
~~BORGÅ KOMMUNALA VEDCENTRALGJUTERIET~~ order, adress ~~Kärnansgatan 2,~~
 telefon ~~1055~~ leverera

björkved m³ à mk

barrved 300 m³ à 800:- mk 240.000:-

I kl. blandved m³ à mk

II kl. blandved m³ à mk

obarkad pappersved m³ à mk

..... mk

ca. m³

Leveransen bör ske senast den

Veden bör fylla de kvalitetsanspråk, vilka äro upptagna i statsrådets beslut N:o 170 angående högsta försäljningspris på brännved, och vilka kvalitetsanspråk äro tryckta å denna blanketts baksida. Veden levereras fritt å ~~ställen~~ / köparens vedplan.

.....

..... strand där vattendjupet är 8 fot / järnvägsstation.

..... landsväg km från

Veden uppmätes i 2 meter höga travar utan övermått. Traven mätes å dess lägsta sida. Veden bör vara tätt och väl radad å ett tillfredsställande underlag, vilket säljaren ställer till köparens förfogande liksom också ändrården. Travarnas avstånd från varandra bör vara minst 60 cm. I händelse varan eller travarna icke fylla ovan nämnda avtalsbestämmelser har köparen rätt att på säljarens bekostnad låta sortera och på nytt trava veden i enlighet med avtalsbestämmelserna.

Säljaren är skyldig att månatligen meddela köparen angående fabricerade trävarumängder.

I händelse säljaren icke inom stadgad tid fullgör sina avtalsenliga förpliktelser är han skyldig att omedelbart återbetala erhållet förskott jämte ränta samt ersätta den skada Borgå Kommunala Vedcentral härigenom åsamkats. I händelse fastställandet av skadeståndets storlek möter svårigheter fastställes ersättningen till 25 % av värdet på utebliven leverans.

Säljaren är skyldig att på anfordran överlåta vara till säkerhet för förskott enligt mätning i skogen eller på leveransplatsen. Sålunda överlåten vara förses med köparens märke och övergår samtidigt på köparen. Säljaren ansvarar för skadegörelse å vägar och jord och för ersättningar, som kunna uppstå på grund av utkörning och transport ävensom för upprensning av lagerplatsen.

Eventuella ersättningar för stränder och vattenområden erläggas av säljaren.

Betalningen erläggas sålunda, at 80.000:- mark betalas vid undertecknandet av detta köpebrev samt återstoden efter utgången av fjorton (14) dagar från det partiet är utkört och uppmätt, likväl dock senast 1 maj 1949.

Slutlikvid erlägges innan varan får borttransporteras.

Detta avtal är uppgjort i trenne exemplar A, B och C ett för vardera kontrahenten samt C exemplaret vilket köparen förbinder sig att inom sju (7) dagar från köpets avslutande tillställa den kommunala folkförsörjningsnämnden (bränslechefen).

Borgå, den 28 januari 1949.

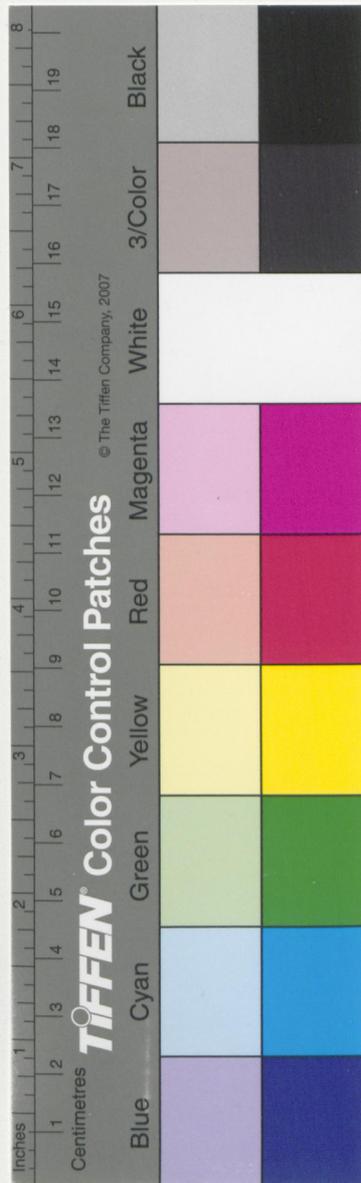
Edv. Wallensköld-Rotkirch

Edv. Wallensköld-Rotkirch säljare

Bevittna:

Osakeyhtiö KESKUSVALIMO CENTRALGJUTERIET Aktieföretag

Edv. Wallensköld-Rotkirch köpare.



N:o 170.

Statsrådets beslut

om högsta försäljningspris på brännved.

Utfärdat i Helsingfors den 26 februari 1942.

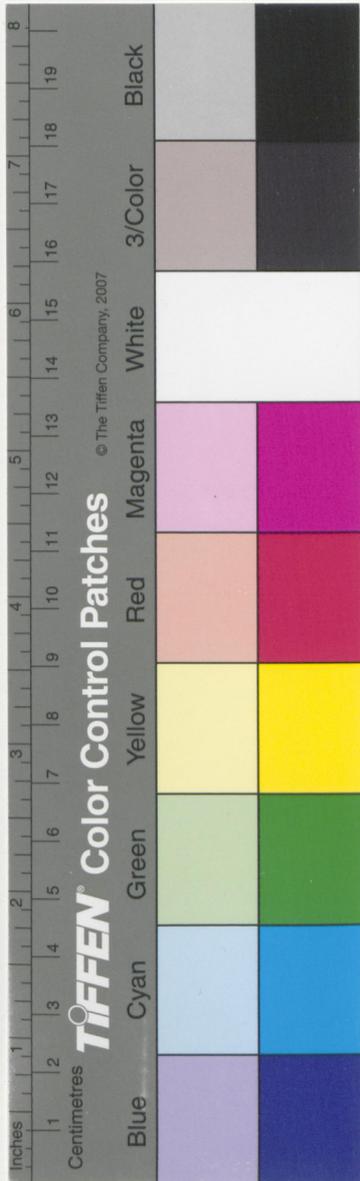
1 §.

Ved indelas för prissättning i följande kvalitetsklasser:

- 1) björkved, i vilken andra träslag icke få ingå;
- 2) barrved, i vilken av andra träslag endast björk får ingå;
- 3) I klass blandved, vilken får bestå av såväl björk-, barr-, al-, som aspräd och i vilken får ingå asp med en toppdiameter om minst 10 centimeter till högst 25 % av kubikmängden; samt
- 4) II klass blandved, som jämväl kan bestå av enbart asp.

I ved, hörande till de skilda kvalitetsklasserna, få träd med mindre än 5 centimeters toppdiameter icke ingå. Högst 25 % av kubikmängden får utgöras av träd med en toppdiameter om 5—10 centimeter, med undantag för II klass blandved, i vilken högst 50 % sådan ved får ingå.

Priset för barrved är 10 mark, för I klass blandved 20 mark och för II klass blandved 35 mark lägre per 100 kubikmeter (m³) än priset för björkved.



A. E. Reg N:o 1231

KONTRAKT

(LEVERANSSTOCK)

Till **Aug. Eklöf Aktiebolag** i Borgå försäljer undertecknad de. H. Wallenstjerna

Rethirch härmed från Stensböle hemman N:o i

Nieto by av Åskola socken

minst stycken eller c:a 5000 eng. kubikfot,

god, frisk, rak, väl kvistad och avbarkad sågstock av **furu** och **gran** på följande villkor:

1:o Sägstocken bör av säljaren levereras under loppet av vintern 1949 och senast den 15:de mars

på stranden invid flötled samt ansvarar säljaren för såväl vägar som upplagsplatser ävensom möjliga kostnader på grund av förordningen angående åtgärder till förekommande av skogsskövling, given den 2 november 1927.

2:o Stocken skall vara avverkad emellan tiden **1 december—15 mars** och apterad i längder från 14'—

24' eng. fot med en överlängd av ca 4"—6" tum samt fylla minst 16' fot i medellängd.

Klenaste toppdimensionen under barken som emottages utgör 5" eng. tum. Varje stock bör vid sidan i rotändan märkas med lll.

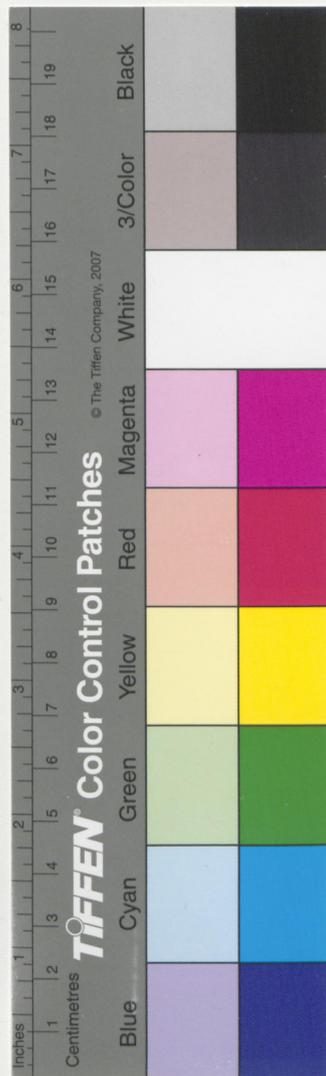
3:o Aug. Eklöf Aktiebolag betalar för så beskaffad levererad **furu**- och **gran**stock för **eng.** kubikfot

följande priser:

Steckens toppdim. i eng. tum	5"	5 1/2"	6"	6 1/2"	7"	7 1/2"	8"	8 1/2"	9"	9 1/2"	10"	10 1/2"	11"	
för furu mk	} <u>50,-/40</u>													
för gran mk	}													
											11 1/2"	12"	12 1/2"	13"

4:o Köpeskillingen erlägges sålunda, att i handpenningar betalas Etö hushållaren

100000,- finska mark samt resten sedan mätning och emottagning av stocken skett.



5:o Till säkerhet för detta kontrakt's bestånd samt i förskott gjorda utbetalningar har köparen rätt att utan säljarens vidare hörande hos vederbörande häradsrätt söka in-teckning uti ovannämnda lägenhet. Erforderliga handlingar lämnas av säljaren.

6:o Detta avtal skall även av vardera partens arvingar eller rättsinnehavare fullgöras.

7:o Ifall den utfallande medellängden understiger den i kontraktet bestämda minimimedellängden, reduceras priset med penni per kubikfot för varje felande tiondedels fot av minimimedellängden.

Av detta kontrakt äro tvänne lika lydande exemplar upprä-tade, ett för vardera parten.

Beakta, den 28 januari 1949

H. Wallenstjerna-Rothsch
(leverantör säljare)

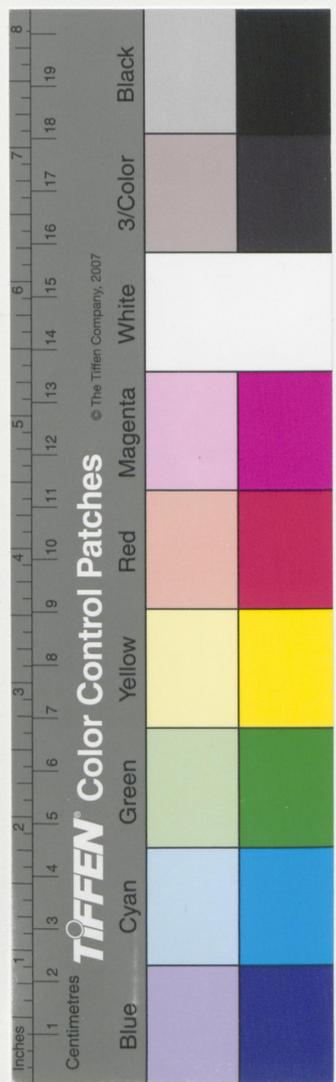
Detta kontrakt godkännes av oss till alla delar. Ort och tid som ovan.

AUG. EXLÖF, AKTIEBOLAG

Bevittna:

[Signature]
(köpare)

År & månad	Dag		mk	p	Kvitteras
1949 Jan.	28	Ett handskötselens	100 000.-		<i>[Signature]</i>



A. E. Reg N:o 1036

KONTRAKT

(LEVERANSSTOCK)

Till Aug. Eklöf Aktiebolag i Borgå försäljer undertecknad Elo. Wallenskär - Rattinick

härmed från Stenslöde gård hemman N:o i

Stenslöde by av Borgå socken

minst stycken eller ca 3500 eng. kubikfot,

god, frisk, rak, väl kvistad och sybarkad sågstock av furu och gran på följande villkor:

1:o Sågstocken bör av säljaren levereras under loppet av vintern 1948/49 och senast den 15:de april 1949 på stranden invid landväg samt ansvarar säljaren för såväl vägar som upplagsplatser ävensom möjliga kostnader på grund av förordningen angående åtgärder till förekommande av skogsskövling, given den 2 november 1927.

2:o Stocken skall vara avverkad emellan tiden 1 december—15 mars och apterad i längder från 14'—24' eng. fot med en överlängd av ca 4"—6" tum samt fylla minst 16-16 1/2 fot i medellängd. Klenaste toppdimensionen under barken som emottages utgör 5" eng. tum. Varje stock bör vid sidan i rotändan märkas med LLL.

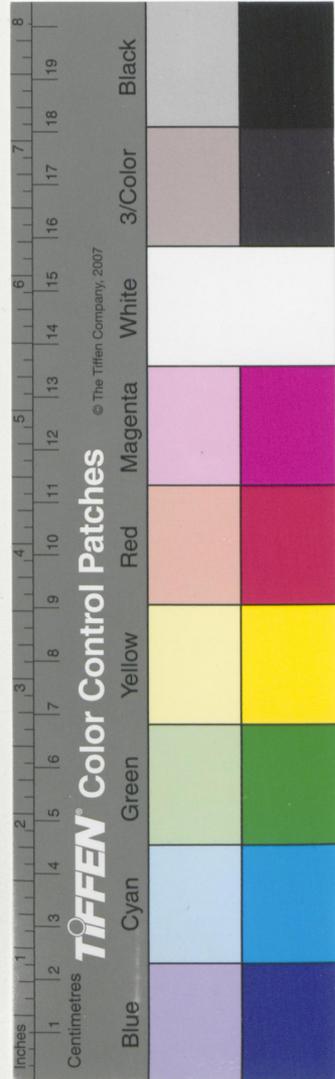
3:o Aug. Eklöf Aktiebolag betalar för så beskaffad levererad furu och granstock för eng. kubikfot följande priser:

Stockens toppdim. i eng. tum	5"	5 1/2"	6"	6 1/2"	7"	7 1/2"	8"	8 1/2"	9"	9 1/2"	10"	10 1/2"	11"
för furu mk													
för gran mk													

53:-/43.

11 1/2"	12"	12 1/2"	13"

4:o Köpeskillingen erlägges sålunda, att i handpenningar betalas 75000:- (Sjuttio fem tusen) finska mark samt resten sedan mätning och emottagning av stocken skett.



- 5.o Till säkerhet för detta kontrakts bestånd samt i förskott gjorda utbetalningar har köparen rätt att utan säljarens vidare hörande hos vederbörande häradsrätt söka in-teckning uti ovannämnda lägenhet. Erforderliga handlingar lämnas av säljaren.
- 6.o Detta avtal skall även av vardera partens arvingar eller rättsinnehavare fullgöras.
- 7.o Ifall den utfallande medellängden understiger den i kontraktet bestämda minimimedellängden, reduseras priset med penni per kubikfot för varje felande tiondedels fot av minimimedellängden.
- Av detta kontrakt äro tvänne lika lydande exemplar upprättade, ett för vardera parten.

Boazi, den 19 febr. 1949

Elo. Wallenskiöld-Rothkirch
 (säljare)

Detta kontrakt godkännes av oss till alla delar. Ort och tid som ovan.

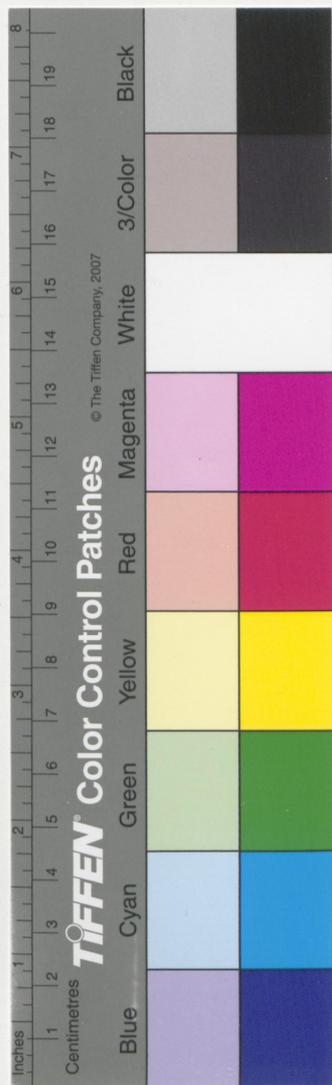
AUG. ELOF ABTEBOLAG

Bevittna:

Alvan J. ...

Jan ...
 (köpare)

År & månad	Dag		mk	p	Kvitteras
1949 Febr.	19	Sjuttiofemtusen.	75000.-	-	<i>Jan ...</i>



KONTRAKT

(LEVERANSSTOCK)

Till *Aug. Eklöf Aktiebolag* i *Borgå* försäljer undertecknad *Edv. Wallensköld-Rotkirck*
 härmed från *Stensböle-Gård* - hemman N:o i
Stensböle - by av *Borgå* - socken
 minst *2,000* - stycken eller *10,000* - eng. kubikfot,
god, frisk, rak, väl kvistad och avbarkad sågstock av *furu* och *gran* på följande villkor:

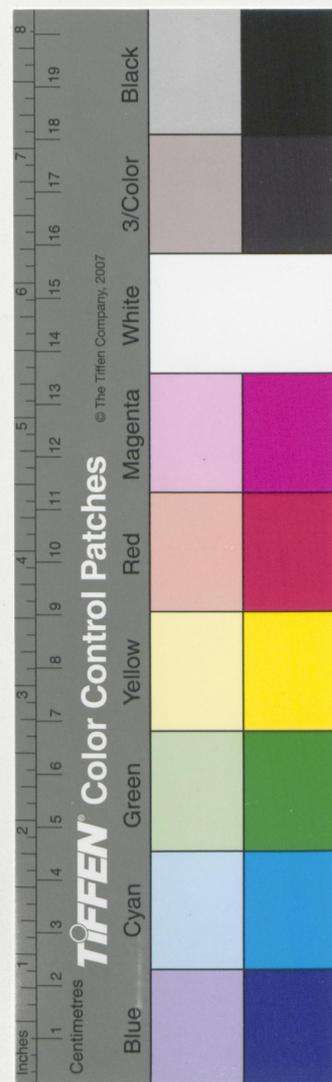
1:o Sågstocken bör av säljaren levereras under loppet av vintern *1950* och senast den 15:de mars *1950* på stranden invid *Stensböle landsväg* samt ansvarar säljaren för såväl vägar som upplagsplatser ävensom möjliga kostnader på grund av förordningen angående åtgärder till förekommande av skogsskövling, given den 2 november 1927.

2:o Stocken skall vara avverkad emellan tiden *1 december-15 mars* och apterad i längder från 14'-24' eng. fot med en överlängd av c:a 4"-6" tum samt fylla minst *16* fot i medellängd. Klenaste toppdimensionen under barken som emottages utgör *5"* eng. tum. Varje stock bör vid sidan i rotändan märkas med *lll*.

3:o *Aug. Eklöf Aktiebolag* betalar för så beskaffad levererad *furu* och *granstock* för *eng.* kubikfot följande priser:

Stockens toppdim. i eng. tum	5"	5 1/2"	6"	6 1/2"	7"	7 1/2"	8"	8 1/2"	9"	9 1/2"	10"	10 1/2"	11"
för furu mk	} (521 -- per kubikfot)												
för gran mk													
										11 1/2"	12"	12 1/2"	13"

4:o Köpeskillingen erlägges sålunda, att i handpenningar betalas *Twåhundrabusen*
200.000.- finska mark samt resten sedan mätning och emottagning av stocken skett.



5:o Till säkerhet för detta kontrakts bestånd samt i förskott gjorda utbetalningar har köparen rätt att utan säljarens vidare hörande hos vederbörande häradsrätt söka in-teckning uti ovannämnda lägenhet. Erforderliga handlingar lämnas av säljaren.

6:o Detta avtal skall även av vardera partens arvingar eller rättsinnehavare fullgöras.

7:o Ifall den utfallande medellängden understiger den i kontraktet bestämda minimimedellängden, reduseras priset med 52 penni per kubikfot för varje felande tiondedels fot av minimimedellängden. Av detta kontrakt äro tvänne lika lydande exemplar upprättade, ett för vardera parten.

Borgå, den 16 november 19 49.

P. Walleusköld-Ratkeisk
(leverantör säljare)

Detta kontrakt godkännes av oss till alla delar. Ort och tid som ovan.

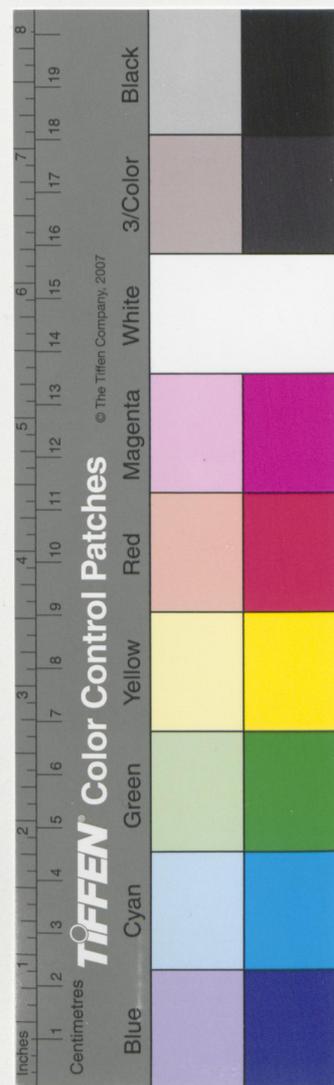
Bevittna:

Leasse Forsberg

AUG. FÖR LÖF AFTIEBOLAG

Oscar Hansson *ans. f. mak.*
(köpare)

Ar & månad	Dag		mk	p	Kvitteras
<i>1949</i> <i>Nov.</i>	<i>19</i>	<i>Tvåhundrafusen</i>	<i>200.000.</i>	-	<i>P. Walleusköld-Ratkeisk.</i>



SKOGSKONTRAKT N:o

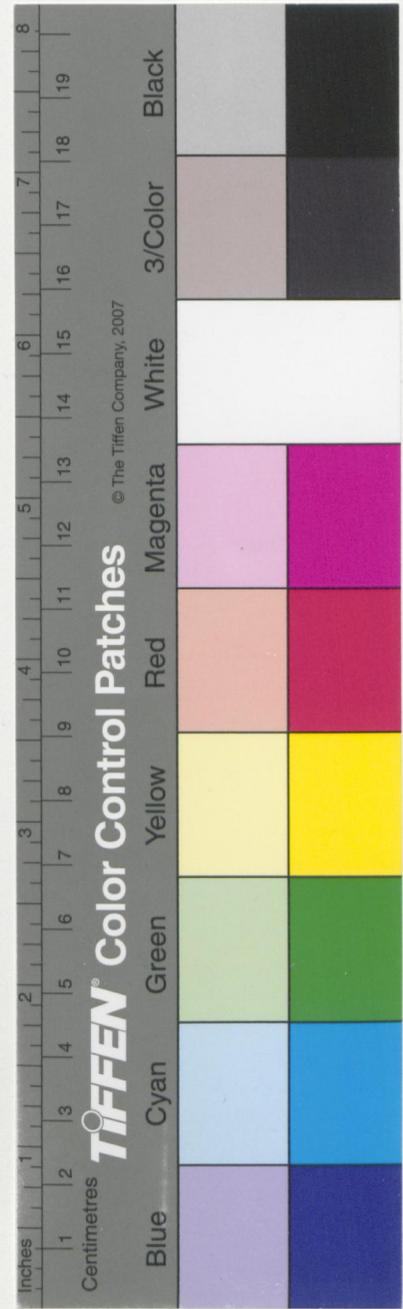
SLÄPNINGSKONTRAKT N:o

Summa stam	Fot Tum	FURU:																								Summa stycken
		10'	11'	12'	13'	14'	15'	16'	17'	18'	19'	20'	21'	22'	23'	24'										
4																										
4 1/2																										
5																										
5 1/2																										
6					1																				1	
6 1/2																										
7																										
7 1/2																										
8																										
8 1/2																										
9					1																				1	
9 1/2																										
10					1																				1	
10 1/2																										
11					1																				1	
11 1/2																									4	
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										

SKOGSKONTRAKT N:o
SLÄPNINGSKONTRAKT N:o

Fot Tum	GRAN:																								Summa stycken	Summa stock
	10'	11'	12'	13'	14'	15'	16'	17'	18'	19'	20'	21'	22'	23'	24'											
4																										
4 1/2																										
5					3	4	10	4	2		1	2													26	
5 1/2					5	4	5	4	5		1	2	1		1											28
6					5	12	18	11	15	6	3	2		1												73
6 1/2					2	1	8	3	4	1	4															18
7					6	5	7	3	6	4																32
7 1/2					2	1	2				1	1														7
8					16	13	15	6	11	2	3			1												67
8 1/2						5	5	1	4	2																17
9					8	11	9	1	10	3	3															45
9 1/2						4	4	1	1																	10
10					3	19	9	1	1																	33
10 1/2						1	2																			3
11					3	11	6																			20
11 1/2						1																				1
12					3	1																				4
13																										385
14																										+51
15																										436
16																										

S: mer Rub. fot 2167, 21
385
+51
436

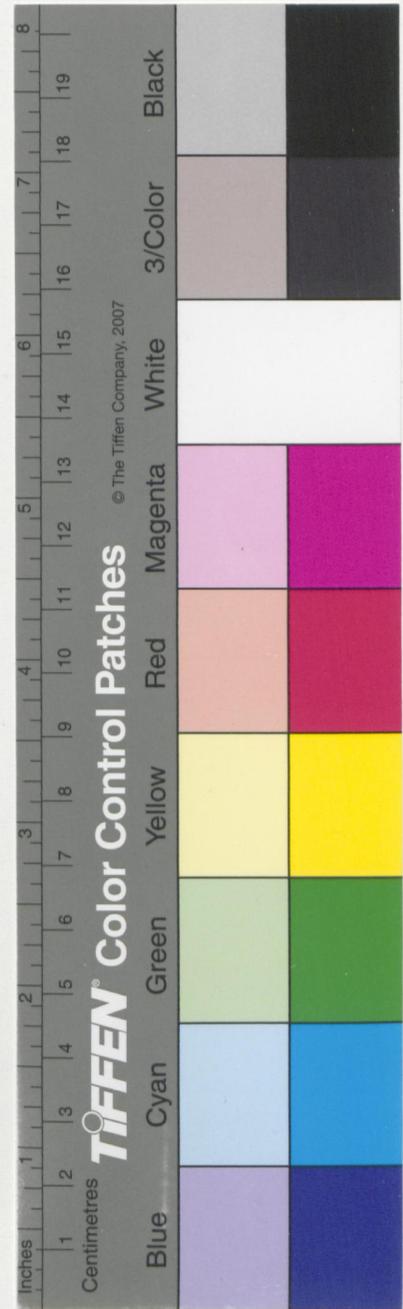


SKOGSKONTRAKT N:o

SLÄPNINGSKONTRAKT N:o

Summa stam	Fot	F U R U :														Summa stycken											
	Tum	10'	11'	12'	13'	14'	15'	16'	17'	18'	19'	20'	21'	22'	23'		24'										
	4																										
	4 1/2																										
	5																										
	5 1/2																										
	6																										
	6 1/2																										
	7																										
	7 1/2																										
	8																										
	8 1/2																										
	9																										
	9 1/2																										
	10																										
	10 1/2																										
	11																										
	11 1/2																										
	12																										
	13																										
	14																										
	15																										
	16																										

Fot	G R A N :														Summa stycken	Summa stock											
	Tum	10'	11'	12'	13'	14'	15'	16'	17'	18'	19'	20'	21'	22'			23'	24'									
	4																										
	4 1/2																										
	5																										
	5 1/2																										
	6																										
	6 1/2																										
	7																										
	7 1/2																										
	8																										
	8 1/2																										
	9																										
	9 1/2																										
	10																										
	10 1/2																										
	11																										
	11 1/2																										
	12																										
	13																										
	14																										
	15																										
	16																										



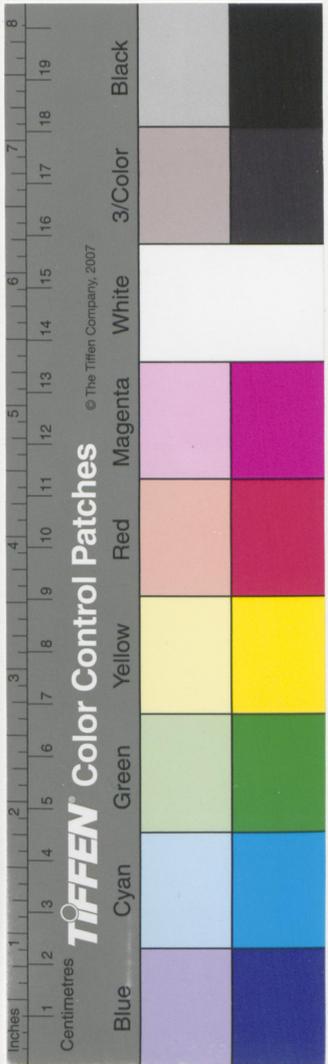
Avverkat stamantal .. AUG. EKLOF AKTIEBOLAG Kontrakt N:o 2164
 Stammens kub. fot ..
 Taxerad » » .. (Mellanmätning) Distrikt a. d.
 Stockens medellängd .. Mätningslista
 » medelkub. fot ..
 Över *Stouboke gård* skog utkörd till *Landsväg* strand

	Taxerade:	Faktiska:	Taxerade:	Faktiska:
Skogspris			per kub. fot	
Avv. & släpningskostn. »			» » »	
Flottningskostnader			» » »	
Bevakningskostnader			» » »	
Summa kostnader mk			per kub. fot	

	10'	11'	12'	13'	14'	15'	16'	17'	18'	19'	20'	21'	22'	23'	24'	Summa Stockar	Eng. Löp. fot	Eng. kub. fot	Pris	Summa mk	Summa p
4"																					
4 1/2"																					
5"			1	1	1	1										6	87	1196			
5 1/2"					1											2	31	511			
6"			1	1	1	1										5	76	1492			
6 1/2"																					
7"			1	1	3									1		6	95	2539			
7 1/2"																1	14	430			
8"			1	2	1	4										9	139	4852			
8 1/2"							1	2								3	52	2049			
9"			1			1	1	1								4	60	2657			
9 1/2"			1			1										2	29	1427			
10"					1	1										2	31	1691			
10 1/2"						2										2	32	1924			
11"							1	1								2	35	2310			
11 1/2"																44	681	25062			
																779	12734	344771			
																823	13415	367833			

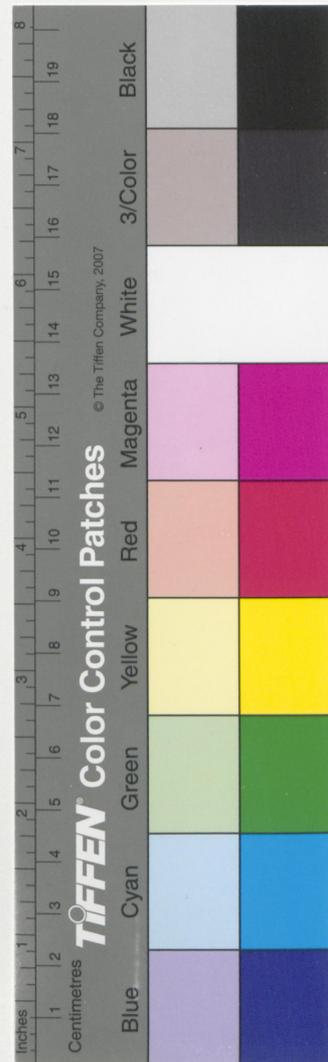
Summan
1"-gran
Totalt s. ma

Bargå den 15. 2 - 50
Björnsberg



	10'	11'	12'	13'	14'	15'	16'	17'	18'	19'	20'	21'	22'	23'	24'	Summa Stockar	Eng. Löp. fot	Eng. kub fot	Pris	Summa mk	p.
4"			2	1	2	3		1	1							10	145	12.65			
4 1/2"			3	1	4	1	2	2	3		1					17	260	28.72			
5"			8	9	21	21	25	14	23	5	5	3	2		2	138	2,224	303.25			
5 1/2"			1	2	10	9	19	11	5	2	7		3	1		70	1.162	191.72			
6"			2	1	10	13	20	20	26	9	8	7	1	6	1	124	2.162	424.57			
6 1/2"			1	2	5	8	5	4	5	2	2		2	1		37	611	140.80			
7"			1	1	21	13	27	9	12	3	4		1			92	1.474	393.93			
7 1/2"					6	6	5	5	6	1	3					30	492	150.94			
8"			2	2	22	12	27	14	17	2	5					103	1.652	576.66			
8 1/2"				4	1	3	8	5	9							30	486	191.57			
9"					6	12	20	9	15	1	1					64	1.046	462.11			
9 1/2"			1		2	6	4	3	6							22	353	173.76			
10"					2	2	6	10	5	5						30	479	261.25			
10 1/2"						1										1	15	9.02			
11"						1	1	5	2							4	63	41.58			
11 1/2"							2	1								3	49	25.34			
12"						1	1	1								3	46	36.13			
13"							1									1	15	13.83			
																<u>779</u>	<u>12,754</u>	<u>3,447,71</u>			

L. Magnusson



N:o 21159.

KONTRAKT

Jag ^{lag} ~~sk~~ undertecknad/a *Dr. B. Wallenkööld - Pötkirch*
 ägare av *Hemsköle gård* hemman i *Hemsköle*
 by av *Borgå* socken försäljst härmed till *Aug. Eklöf*
 Aktiebolag från under nämnda hemman hörande *Herrbacka skogs-*
skifve benämnda skogslott *alla de 400 sk.*
 friska och raka
av Borgå-Lilla privata skogsrevir o. f. utskänkslade
furu- och gran.

stammar som på *10'* engelska fots höjd från rotskåret på klenaste stället i genomskärning fylla minst *4"* engelska tum och därutöver i tjocklek för en köpeskilling, stor *ett hundra tjugufusen*
320.000.- finska mark samt i övrigt på följande villkor:

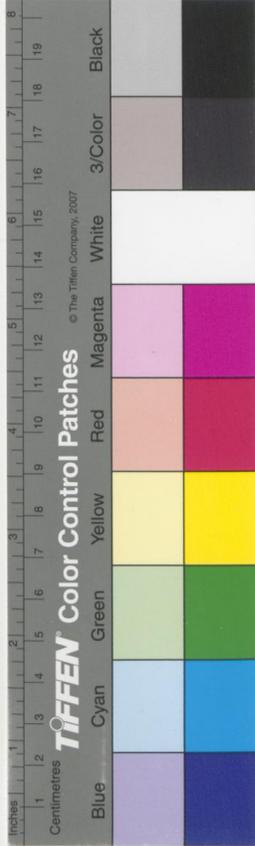
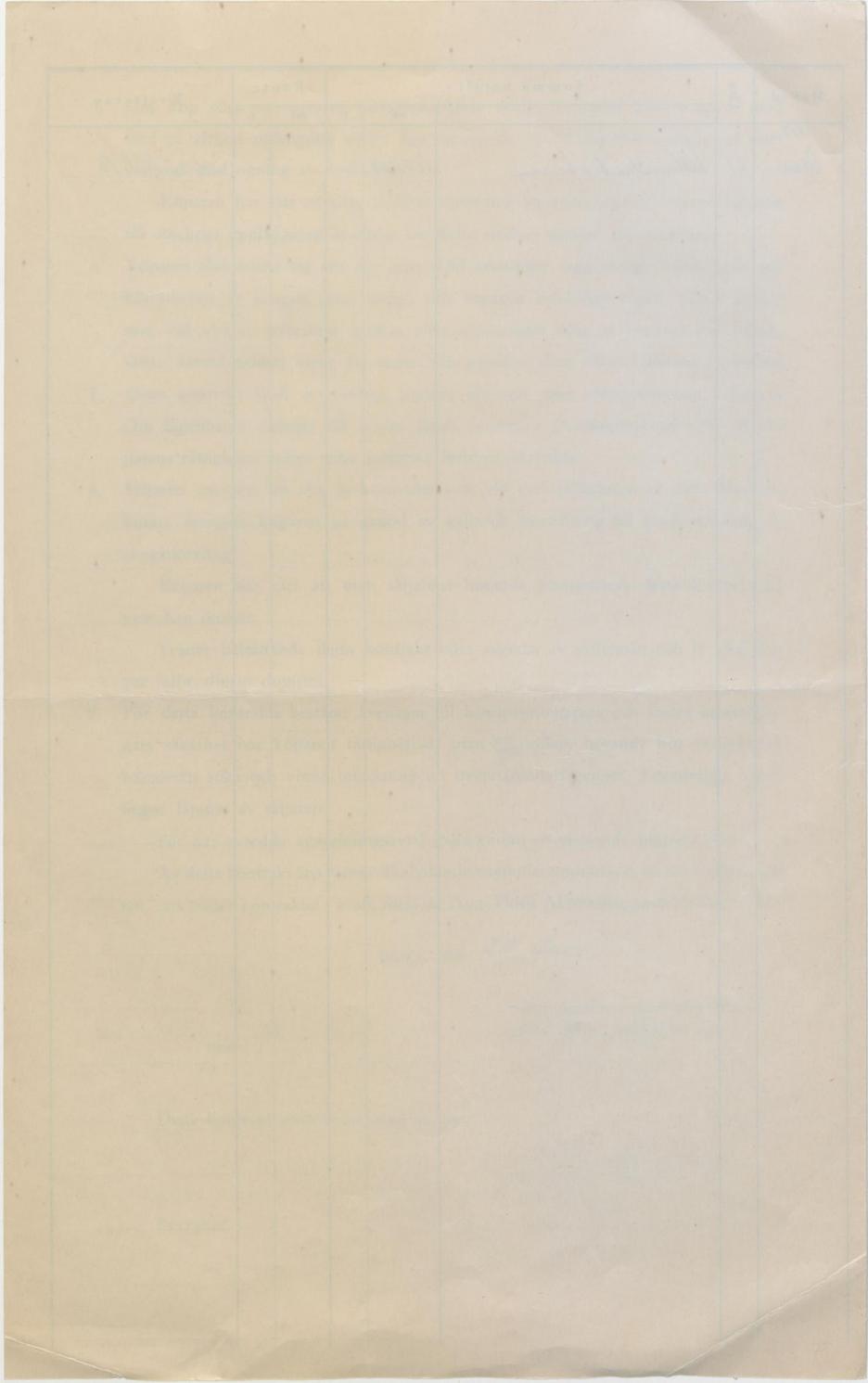
- Priset erlägges sålunda, att i handpenningar betalas *110.000.-*
ett hundra tjugufusen
 finska mark, samt resten under följande tider:

<i>100.000.-</i>	Mk den	<i>15 maj</i>	19 <i>51.</i>
<i>110.000.-</i>	Mk den	<i>15 juli</i>	19 <i>51.</i>
	Mk den		19

~~I ovannämnda stampris ingå kostnaderna för fällning, huggning och utdrivning av de köpta träden, vilka arbeten säljaren förbinder sig att utföra som ett självständigt arbetsbeting efter köparens anvisningar.~~

- Avverkningstiden utgår den *15 maj* 19 *52* och böra därförinnan alla ovannämnda försälda träd vara avverkade och bortsläpade ur skogen.
- Vid trädens fällning och utdrivning bör största möjliga varsamhet iakttagas med hänsyn till ungskogen och gårdens odlade ägor, men om ostämplade träd hindrar fällandet av stämplat sådant, får det huggas, dock, såsom tillhörande säljaren, icke från platsen bortföras. För av oaksamhet eller slarv avverkat ostämplat träd erlägger däremot köparen till säljaren en gottgörelse av mk _____ per stam.
- Säljaren ansvarar för att alla försälda stammar förbli i köparens besittning samt förbinder sig att åt köparen erlägga _____ finska mark för var stam, som utan köparens vetskap och samtycke bortföras eller försäljas åt annan.





Köparen förbinder sig att för skogsavkastningen
 bämnviken inom det stämplade området till
 sjölokostnadspris

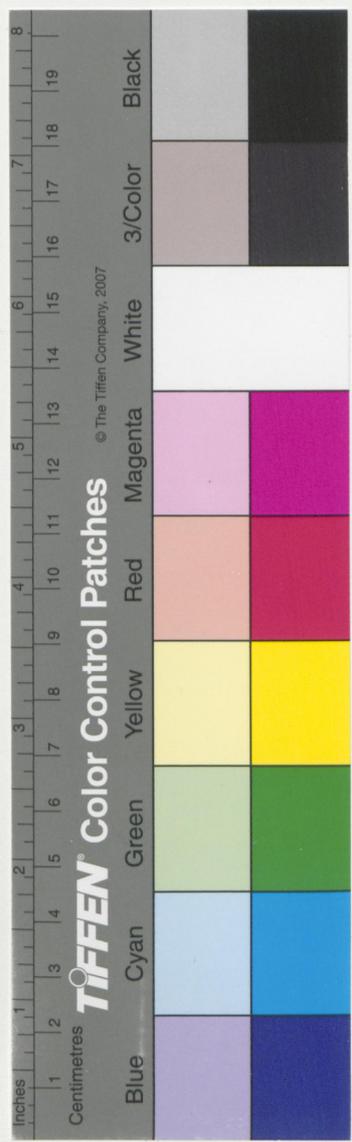
SKOGSKONTRAKT

Köpvillkor.

- 1) Om köparen ej har fått ut redan köpta partier under den fastställda tiden på grund av force majeure, fortsätter uttagningstiden med samma tid som gått förlörd genom force majeure.
- 2) Om köparen faller ostämplade eller sådana träd, som ej ingår i kontraktet, betalar han ersättning åt säljaren, om ej överenskommelse annars nås, enligt uppskattning av i skogsvårdsnämndens tjänst varande person.
- 3) Köparen har rätt att transportera och uppevara virket utan särskild betalning längs säljarens vägar och på säljarens till upplagsplats lämpliga marker vid å- eller sjöstrand och vid landsvägskant upp till 2 år efter utgången av hygges- och utsläppningstiden.
- 4) Köparen får rödja åt sig i säljarens skog behövliga utsläppningsvägar och upplagsplatser och taga till vägbyggena eller för travningen och upplagringen av virket behövt material fritt från stämpling eller av träd, som fällt vid anläggandet av utdrivningsvägarna eller tagits efter anvisning av säljaren. Köparen bör dock skydda de kvarblivande skogsträden ävensom ungskogen och trädplantorna. Om vid skogsfällningen eller utdrivningen skada åsamkas skogen med flit eller genom ovarsamhet, bör köparen ersätta den uppkomna skadan.
- 5) Säljaren försäkrar, att ingen skogsfredning eller någon annan in-teckning förhindrar köparen att fälla de sålda träden och transportera bort dem. Säljaren svarar för alla följder som den år 1928 antagna privatskogslagen kan förorsaka det i detta kontrakt överenskomna skogshyggets utförande. Om hemmanet är in-tecknat, svarar säljaren för den skada, som in-teckningsinnehavaren event. kan lida av utförandet av i detta kontrakt förutsatta skogshygget.
- 6) Om säljaren är orsak till att köparen ej kan få ut allt i detta kontrakt förutsatt virke, för vilket betalning erlagts, bör han genast som detta fastställes, återbetala den del av likviden, som han ej har rätt till jämte 6 % ränta. Därtill skall säljaren ersätta köparen den skada denne sålunda lidit och vilken, om den ej annars kan fastställas, beräknas till 25 % av värdet för den del av virkespartiet, som ej kunnat utdrivas.
- 7) Köparen har rätt till att in-teckna detta kontrakt i hemmanet, utan att därför höra säljaren. Detta som en säkerhet för det utbetalade förskottet å detta köp. För detta ändamål har köparen rätt att på begäran erhålla hemmanets fastebrev.

Om också detta kontrakt ej in-tecknas i hemmanet, förbinder sig säljaren att vidmakthålla alla köparens rättigheter.
 Stockarnas minimimått ha fastställts till:

Tall	"	—	Gran	"	—
	"	—	15'	"	—
	"	—	14'	"	—
	"	—	13'	"	—
	"	—	12'	"	—
	"	—	11'	"	—
	"	—	10'	"	—



WIIR & HÖGLUND

TIMBERAGENTS & EXPORTERS
STEVEDORES

Telegrams: HÖGLUNDS, Vasa
Telephone: 37 38
Private: 38 38—38 05
CODE:
Zebra 3:rd edition

⁰
Ples
~~VASA~~, 5/10 1945
(Finland)

Dr. Edv. Wallenskiöld - Pekkari

Brynä

Översända härmed

förskriv enligt
inb. 30/9 - 1950

Mk 120.000:- i check Nr 15754

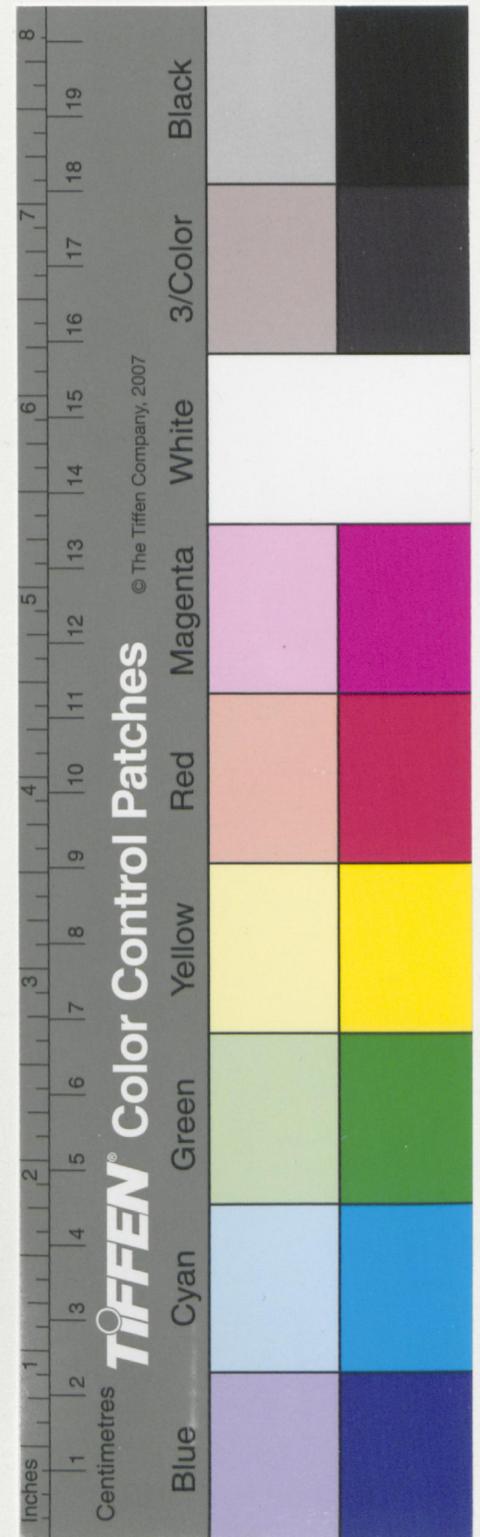
Emotseende nedanstående kvittens i retur, behörigen

underskriven av Eder teckna vi

Högaktningsfullt

WIIR & HÖGLUND

Gen. Tor Björnskaug,
St. Tavastg. 22
Ples



WIJK & HÖGLUND

Huvudkontor, Vasa
Tel. 4101

Kontrakt Nr

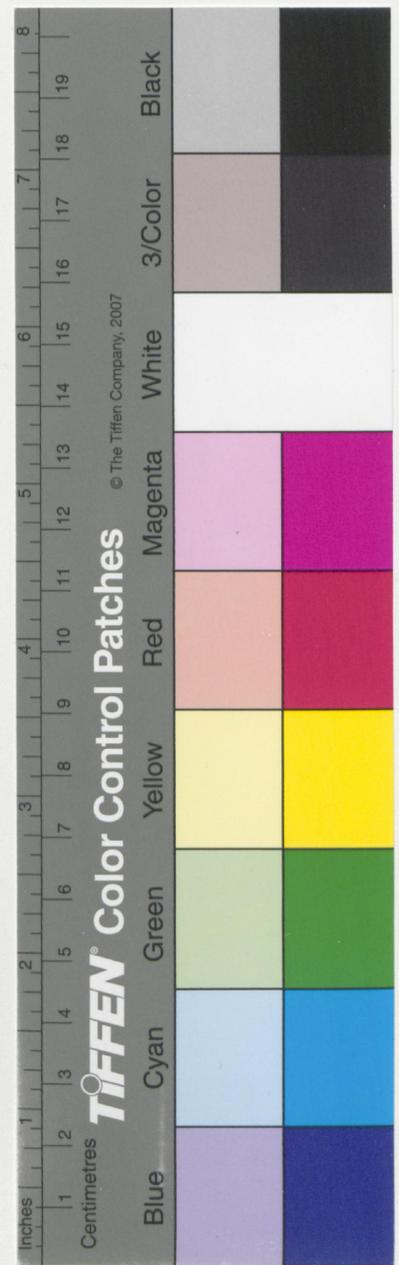
Slutlikvidkvitto

Säljarens namn *E. Wahrensköld - Raskisch*
 Adress *Borgå - Stenböle*
 Ståndskogskontrakt dat. *30/9 50*
 Leveranskontrakt dat. _____
 Handköp dat. _____

Virkesortiment	Trav m ³	Eng. f ³	å	mk
Pappersved <i>1/6.</i>	<i>25.25</i>		<i>1000</i>	<i>25.250:-</i>
<i>1/2.6.</i>	<i>2.0</i>		<i>1900</i>	<i>3800:-</i>
Gruvprops				
Sågstock <i>8 st. stammar</i>			<i>1792/</i>	<i>17.336:-</i>
Ved				
Summa				<i>43.386:-</i>

Förskott	Dat.	mk
	<i>5/10 50</i>	<i>120.000:-</i>
	<i>14/2-57</i>	<i>120.000:-</i>
Summa förskott		<i>240.000</i>
		<i>240.000:-</i>
		Slutlikvid

Slutlikviden betald av: *Wijk & Höglund*
Åbo distrikt
 Ovanstående godkännes och kvitteras _____
 Ort och tid _____
 Säljare _____



WIIK & HÖGLUND

B

VASA

Hovrättsesplanaden 20.
Tel. 37 38, 39 38 & 47 38

SKOGSKONTRAKT.

Säljarens fullständiga namn och adress *Elo Wakkari - Roskinen*
 Hemmanets namn och RN: *111111*
 Socken och by *Kangas Klubböle*
 Köparens namn *W. & Högland*
 Hemort och adress *Vasa*
 Säljaren försäljer från ovannämnda dem tillhöriga hemman skog på här under eller på kontraktblankettens andra sida fastställda villkor:
 Gränserna för hygget *se skogskarta*

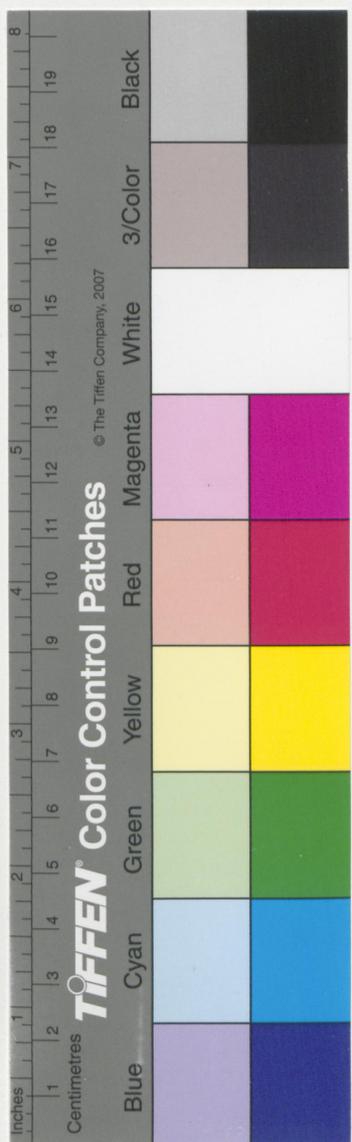
Arealen är ung. *5* ha. På denna areal får köparen hugga och släpa bort de av *stämplade träden enl. direktiv av 1947*
 Enligt beräkning erhålles från området ung. följande mängder virke, för vilka följande rotpris överenskommits:

Mängd m ³	Sortiment	Längd	Diameter	Barkningsgrad	Pris
					mk per m ³
					» »
					» »
					» »
<i>385</i>	<i>stammar/stock</i>	<i>5"</i>			<i>1722</i> per f ³ /per stam

Träden böra vara raka och möjligast kvistfria samt fria från rötta och dugliga till I:a exportvirke.
 Körvägen med häst är *0-1* km och därifrån till förbruks- eller omlastningsplats, som är _____ km flottnings- bil- eller järnvägs-transportväg.
 Huggnings- & utdrivningstiden utgör *31,5* 194*1*
 Av priset betalas vid undertecknandet av kontraktet *träskostnaden*
 (*200 000,-*) mk som kvitteras vid undertecknandet av kontraktet samt senare *11/11/1951 200 000,- (träskostnaden)*
Skattkvitt 31.5-51

Mätningen (intumningen) äger rum på station/ vid vägkant/ vid å- eller sjöstrand/ senast *10* dagar efter det uttagningstiden utgått och bör köparen härom meddela till säljaren senast *10* dagar före det förrättningen börjar. Virket övergår i köparens ägo *Da köpebrevet erlagts*

Säljaren och köparen försäkra, att de ej ha några andra överenskommelser eller utfästelser rörande detta kontrakt än de som framgå av detta köpebrev.
 Detta kontrakt är uppgjort i 3 likalydande exemplar, av vilka A exemplaret gives åt säljaren, B exemplaret förblir hos köparen och C exemplaret tillställes vederbörande virkesnämnd senast 7 dagar efter det kontraktet undertecknats.
 _____ den *3/11* 194*1*
Elo Wakkari - Roskinen Säljaren
W. & Högland Köparen
 Bevittna: _____



B

WIK & HÖGLUND

VASA

Hovfästelsplan 30

Tel. 77 22 4 22

SKOGSKONTRAKT

Köpvillkor.

1) Om köparen ej har fått ut redan köpta partier under den fastställda tiden på grund av force majeure, fortsätter uttagningstiden med samma tid som gått förlorad genom force majeure.

2) Om köparen faller ostämplade eller sådana träd, som ej ingår i kontraktet, betalar han ersättning åt säljaren, om ej överenskommelse annars nås, enligt uppskattning av i skogsvårdsnämndens tjänst varande person.

3) Köparen har rätt att transportera och uppbevara virket utan särskild betalning längs säljarens vägar och på säljarens till upplagsplats lämpliga marker vid å- eller sjöstrand och vid landsvägskant upp till 2 år efter utgången av bygges- och utsläpningstiden.

4) Köparen får rödja åt sig i säljarens skog behövliga utsläpningsvägar och upplagsplatser och taga till vägbyggena eller för travningen och upplagringen av virket behövt material fritt från stämplingen eller av träd, som fällt vid anläggandet av utdrivningsvägarna eller tagits efter anvisning av säljaren. Köparen bör dock skydda de kvarblivande skogsträden ävensom ungskogen och trädplantorna. Om vid skogsfällningen eller utdrivningen skada åsamkas skogen med flit eller genom ovarsamhet, bör köparen ersätta den uppkomna skadan.

5) Säljaren försäkrar, att ingen skogsfredning eller någon annan in-teckning förhindrar köparen att fälla de sålda träden och transportera bort dem. Säljaren svarar för alla följder som den år 1928 antagna privatskogslagen kan förorsaka det i detta kontrakt överenskomna skogshyggets utförande. Om hemmanet är in-tecknat, svarar säljaren för den skada, som in-teckningsinnehavaren event. kan lida av utförandet av i detta kontrakt förutsatta skogshygget.

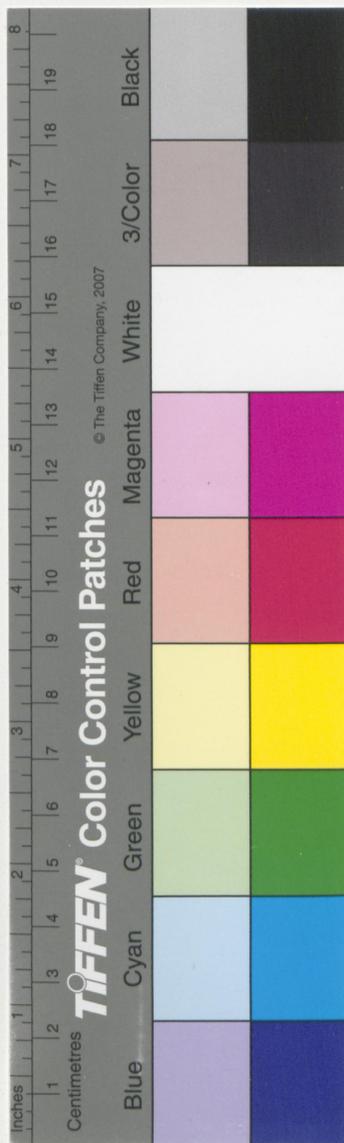
6) Om säljaren är orsak till att köparen ej kan få ut allt i detta kontrakt förutsatt virke, för vilket betalning erlagts, bör han genast som detta fastställes, återbetala den del av likviden, som han ej har rätt till jämte 6 % ränta. Därtill skall säljaren ersätta köparen den skada denne sålunda lidit och vilken, om den ej annars kan fastställas, beräknas till 25 % av värdet för den del av virkepartiet, som ej kunnat utdrivas.

7) Köparen har rätt till att in-teckna detta kontrakt i hemmanet, utan att därför höra säljaren. Detta som en säkerhet för det utbetalade förskottet å detta köp. För detta ändamål har köparen rätt att på begäran erhålla hemmanets fastbrev.

Om också detta kontrakt ej in-tecknas i hemmanet, förbinder sig säljaren att vidmakthålla alla köparens rättigheter.

Stockarnas minimimått ha fastställts till:

Tall	Gran
" - 15'	" - 15'
" - 14'	" - 14'
" - 13'	" - 13'
" - 12'	" - 12'
" - 11'	" - 11'
" - 10'	" - 10'



WIIR & HÖGLUND

TIMBERAGENTS & EXPORTERS
STEVEDORES

Telegrams: HÖGLUNDS, Vasa

Telephone: 37 38

Private: 38 38—38 05

CODE:

Zebra 3:rd edition

Oles
VASA,
(Finland) 8/1 1947

Eder. Wallauskylä - Pothirew

Stensböle

Översända härmed

förskott enligt bifogat

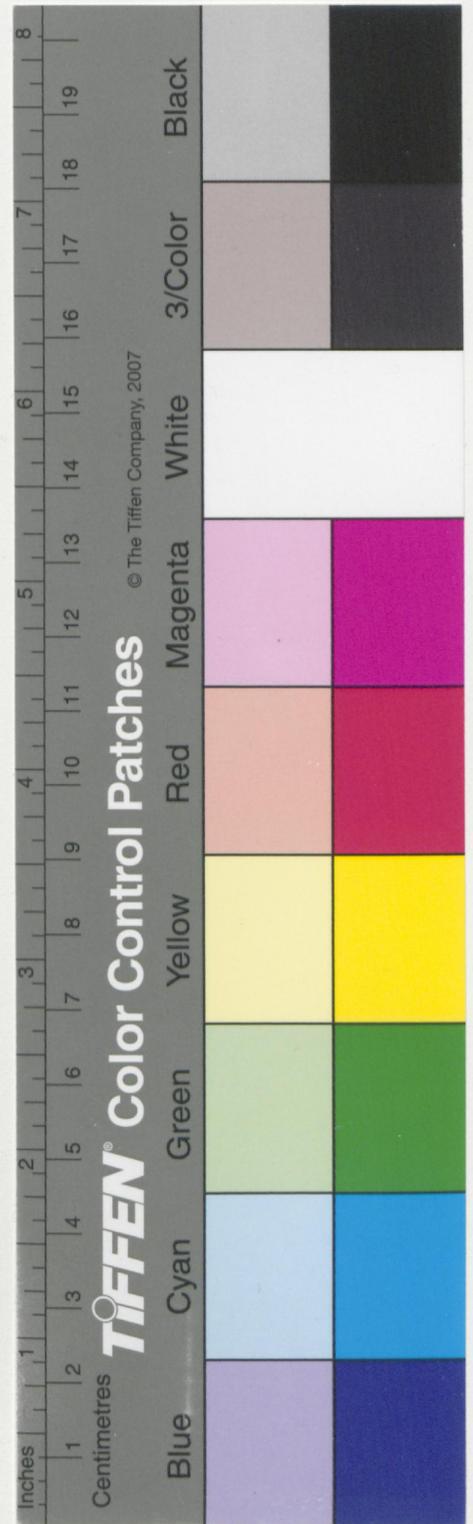
Mk *200,000:-* i check Nr

Emotseende nedanstående kvittens i retur, behörigen
underskriven av Eder teckna vi

Högaktningsfullt

WIIR & HÖGLUND

Om Torbjörnshagen
St. Tavast, 22,
Oles



WIK & HÖGLUND

Högskattingsfullt

Emottäende nedanstående kvittens i retur, behörigen

underskriven av Eder tecknas vi

Mk 200 100 - i check Nr

Översända härmed

San. Waresjöholm - Pottkvarn

Stensåker

WIK & HÖGLUND

TIMBERAGENTS & EXPORTERS

STEVEDORES

Telegrams: HÖGLUND, Vasa

Telephone: 37 38

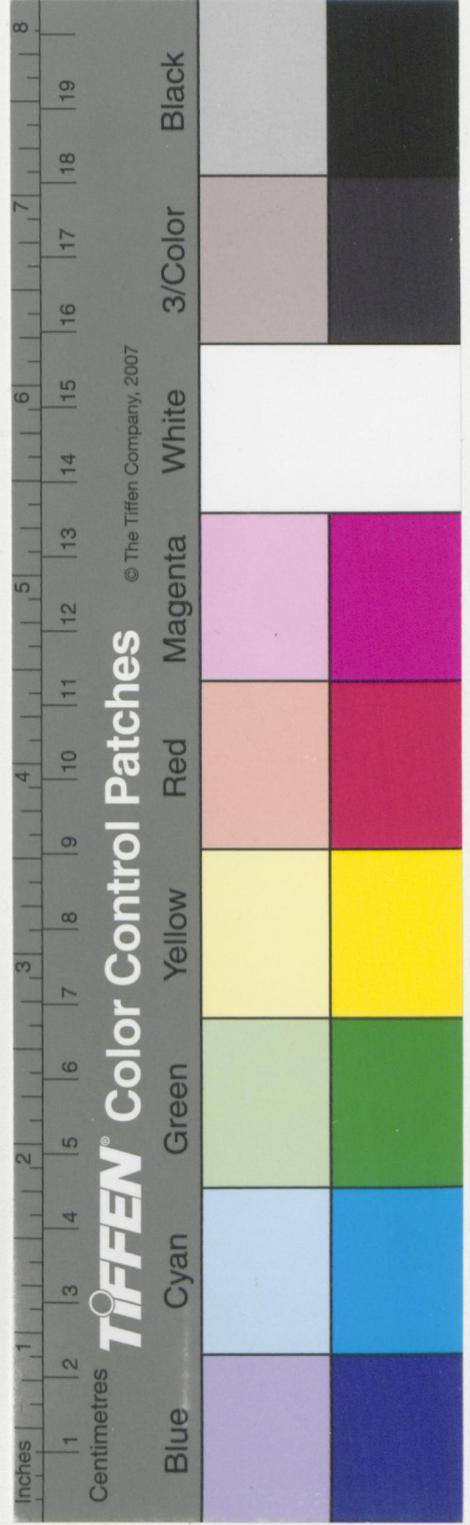
Private: 38 38-38 05

CODE:

Sept 3rd edition

VASA
(Finland)

1941 8/1



WIJK & HÖGLUND

Huvudkontor, Vasa
Tel. 4101

Kontrakt Nr

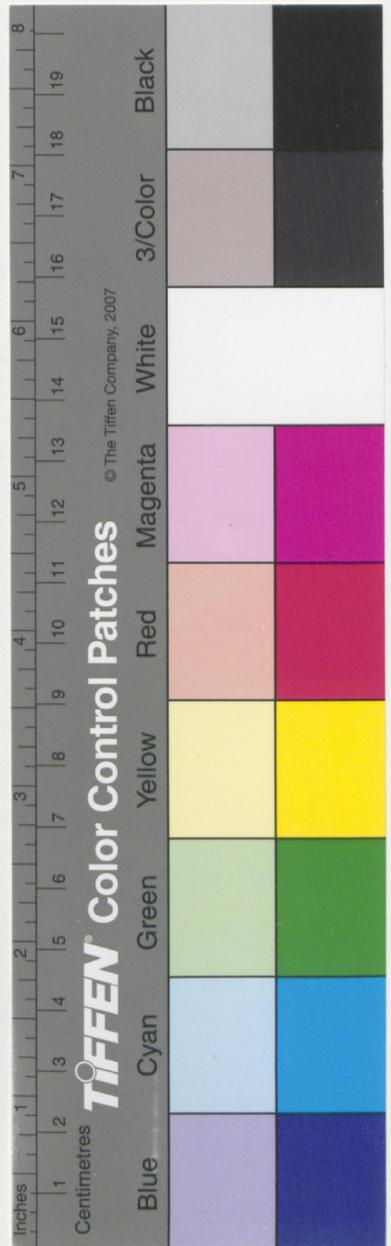
Slutlikvidkvitto

Säljarens namn *Redv. Wallensköld - Rottkirch*
 Adress *Stensköle, Bonga.*
 Ståndskogskontrakt dat. *3/1 51*
 Leveranskontrakt dat.
 Handköp dat.

Virkessortiment	Trav m ³	Eng. f ³	å	mk
Pappersved				
Gravprops				
Sågstock <i>355 st. stamman</i>			<i>1792</i>	<i>636.160:-</i>
Ved				
Summa				<i>636.160:-</i>

Förskott	Dat.	mk
	<i>8/1</i>	<i>200.000</i>
	<i>14/2</i>	<i>200.000</i>
Summa Förskott		<i>400.000:-</i>
Slutlikvid		<i>236.160:-</i>

Slutlikviden bet. *Wijk & Höglund* *Gen T-21*
Åbo distrikt
 Ovanstående godkännes och kvitteras *Stensköle den /*
 Säljare



Kontrakt Nr

WIK & HÖGLUND

Huvudkontor, Vasa

Tel. 4101

Slutlikvidvitto

*Åbo distrikt
Stenåker 1000
3/1 51*

Säljarens namn

Adress

Ständskogskontrakt dat.

Leveranskontrakt dat.

Handköp dat.

Virkesortiment	Tav m ²	Eng. P.	mk
Pappersved			
Gruppved			
Sågstock			
Ved			
Summa			430 100:-

Förskott	Dat.	mk
	1/1 200 000	
	1/1 200 000	
Summa Förskott		400 000:-
Slutlikvid		330 100:-

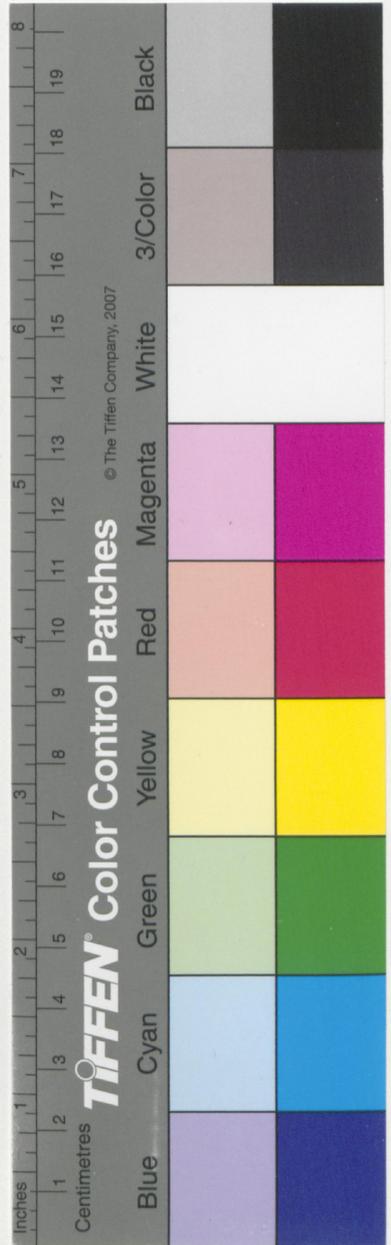
Säljare

Ovanstående godkänns och kvitteras

Åbo distrikt

Slutlikviden bet.

WIK & HÖGLUND



SKOGSKONTRAKT

Köpvillkor

1) Om köparen ej har fått ut redan köpta partier under den fastställda tiden på grund av force majeure, fortsätter uttagningstiden med samma tid som gått förlorad genom force majeure.

2) Om köparen faller ostämplade eller sådana träd, som ej ingår i kontraktet, betalar han ersättning åt säljaren, om ej överenskommelse annars nås, enligt uppskattning av i skogsvårdsnämndens tjänst varande person.

3) Köparen har rätt att transportera och uppbvara virket utan särskild betalning längs säljarens vägar och på säljarens till upplagsplats lämpliga marker vid å- eller sjöstrand och vid landsvägskant upp till 2 år efter utgången av bygges- och utsläpningstiden.

4) Köparen får rödja åt sig i säljarens skog behövliga utsläpningsvägar och upplagsplatser och taga till vägbyggena eller för travningen och upplagringen av virket behövligt material fritt från stämplingen eller av träd, som fällts vid anläggandet av utdrivningsvägarna eller tagits efter anvisning av säljaren. Köparen bör dock skydda de kvarblivande skogsträden ävensom ungskogen och trädplantorna. Om vid skogsfällningen eller utdrivningen skada åsamkas skogen med flit eller genom ovatsamhet, bör köparen ersätta den uppkomna skadan.

5) Säljaren försäkrar, att ingen skogsfredning eller någon annan in-teckning förhindrar köparen att fälla de sålda träden och transportera bort dem. Säljaren svarar för alla följder som den år 1928 antagna privatskogslagen kan förorsaka det i detta kontrakt överenskomna skogshyggets utförande. Om hemmanet är in-tecknat, svarar säljaren för den skada, som in-teckningsinnehavaren event. kan lida av utförandet av i detta kontrakt förutsatta skogshygget.

6) Om säljaren är orsak till att köparen ej kan få ut allt i detta kontrakt förutsatt virke, för vilket betalning erlagts, bör han genast som detta fastställs, återbetala den del av likviden, som han ej har rätt till jämte 6 % ränta. Därtill skall säljaren ersätta köparen den skada denne sålunda lidit och vilken, om den ej annars kan fastställas, beräknas till 25 % av värdet för den del av virkespartiet, som ej kunnat utdrivas.

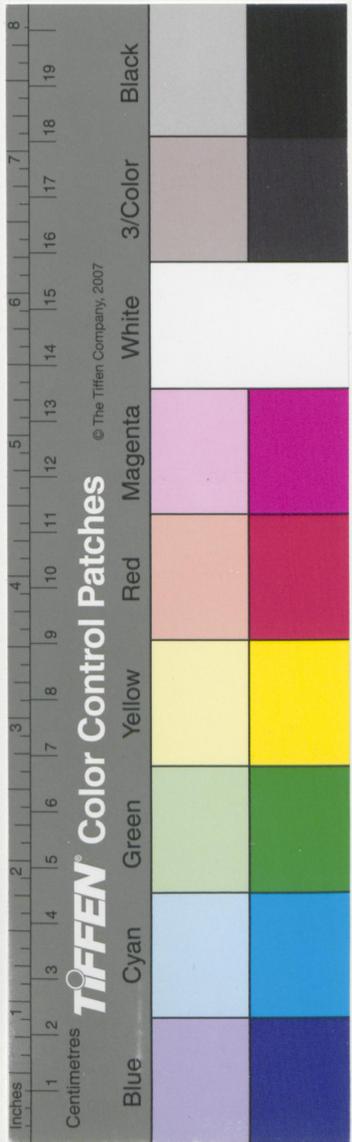
7) Köparen har rätt till att in-teckna detta kontrakt i hemmanet, utan att därför höra säljaren. Detta som en säkerhet för det utbetalade förskottet å detta köp. För detta ändamål har köparen rätt att på begäran erhålla hemmanets fastebrev.

Om också detta kontrakt ej in-tecknas i hemmanet, förbinder sig säljaren att vidmakthålla alla köparens rättigheter.

Stockarnas minimimått ha fastställts till:

Tall	"	15'	Gran	"	15'
"	"	14'	"	"	14'
"	"	13'	"	"	13'
"	"	12'	"	"	12'
"	"	11'	"	"	11'
"	"	10'	"	"	10'

50000 100000 150000 200000 250000 300000 350000 400000 450000 500000 550000 600000 650000 700000 750000 800000 850000 900000 950000 1000000



WIK & HÖGLIND

1797 100 mm

Kontak Nr.

Mätningsbyg

F. Wallenbatal - Rattvik
Rings Stenbata
Rattvik

Styrans namn:

Adress:

Mätningst:

Avståndsbil. dat:

Styrans dat:

Styrans dat:

18. 9. 21

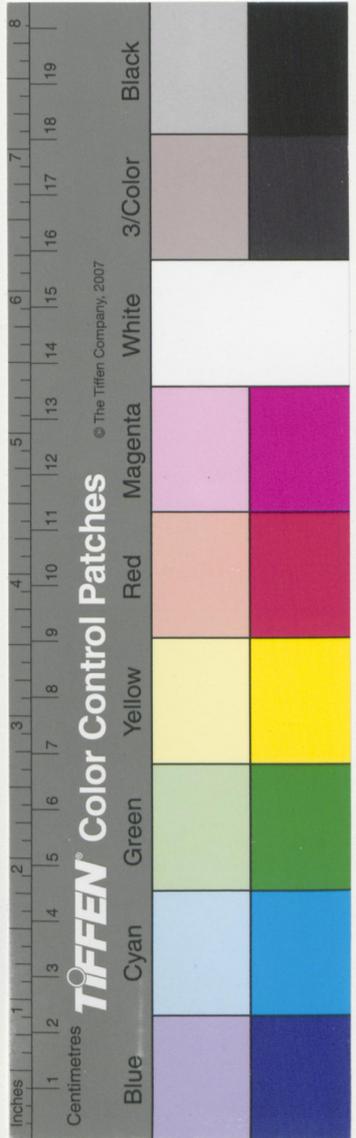
Styrans namn	Adress	Mätningst	Avståndsbil. dat	Styrans dat
F. Wallenbatal - Rattvik	Rings Stenbata	Rattvik		

Stenbata 18 9

F. Wallenbatal - Rattvik

WIK & HÖGLIND

Carl Höglind



WIIK & HÖGLUND

TRÄVARUEXPORTEFFÄR

VASA - FINLAND

Telegramadress: HÖGLUNDS
Telefoner: Växel 4101
Banker: Finlands Bank och
N. F. B.
Postgirokonton: nr 65199

Åbo den 26 sept. 1951.

Dr. E. Wallensköld-Rotkirch,
Stensböle,
Borgå.

Vi närsluter förskott för kontrakt den 18 sept -51 och enligt följande uträkning:

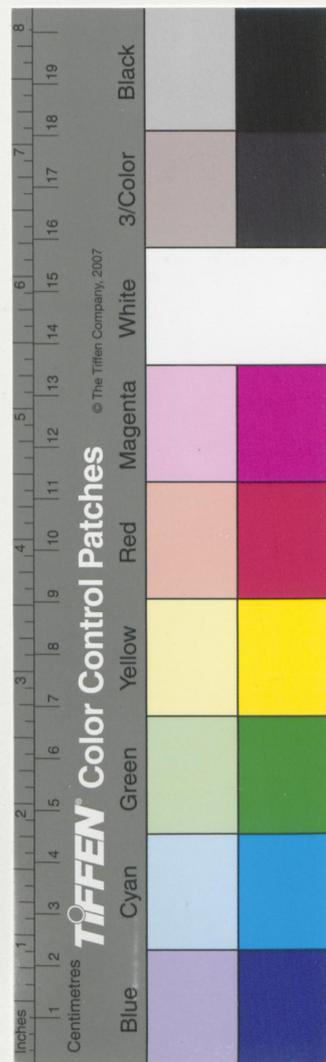
Förskott enligt nytt kontrakt	300.000:-
./. återbet. försk. å gammalt kontr.	196.614:-
./. kostnader för vedavverkn.	6.947:-
	<hr/>
mk	96.439:-
	=====

I hopp om att saken sålunda är i ordning ber vi om kvittenserna i retur, behörigen undertecknade.

Högaktningsfullt
Wiik & Höglund
Åbo distr.

Au P. Kauppi

Rek.
bil.



WIJK & HÖGLUND

TRÄVARUEXPORTEAFYR

VASA - FINLAND

Postkontor: nr 6292
N. F. B.
Finlands Bank och
Telefoner:
Telegranskans: HÖGLUND
Växel 4101

Åbo den 26 sept. 1921.

Dr. E. Wejnanskijs-Rotkirch,
Stenballe,
Borgå.

VI skämlaten förskott för kontrakt den 18 sept - 21 och
enligt följande utskrivning:

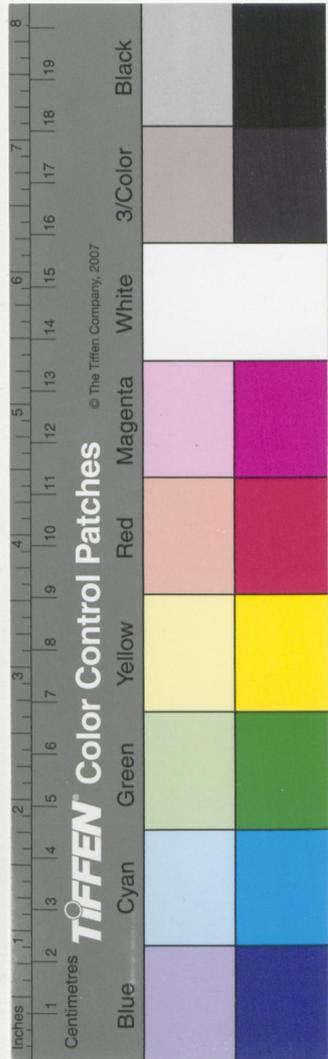
Förskott enligt nytt kontrakt
.. Skogst. försk. i samhället Borgå.
.. Kostnader för vedskaffning.

mk 26.430.-
300.000.-
150.000.-
6.567.-

I hopp om att saken skänks till i ordning har vi om
vittnesvara i detta, behörigen underkastade.

Högskolestyrelsen
Wijk & Höglund
Åbo stad.
Wijk & Höglund

Hög.
Hög.



WIİK & HÖGLUND

VAASA - VASA

E. Wallensköld-Rotkirch

on tänään
har 1 dag

Wiik & Höglundille suorittanut
till firman Wiik & Höglund inbetalat Mk (203.561:-)

Tvåhundra trettusen femhundra sextioen /-

alla olevan luettelon mukaan, mikä täten tunnustetaan.
enligt nedanstående specifikation, vilket härmed erkännes.

Åbo 26 / 9 19 51

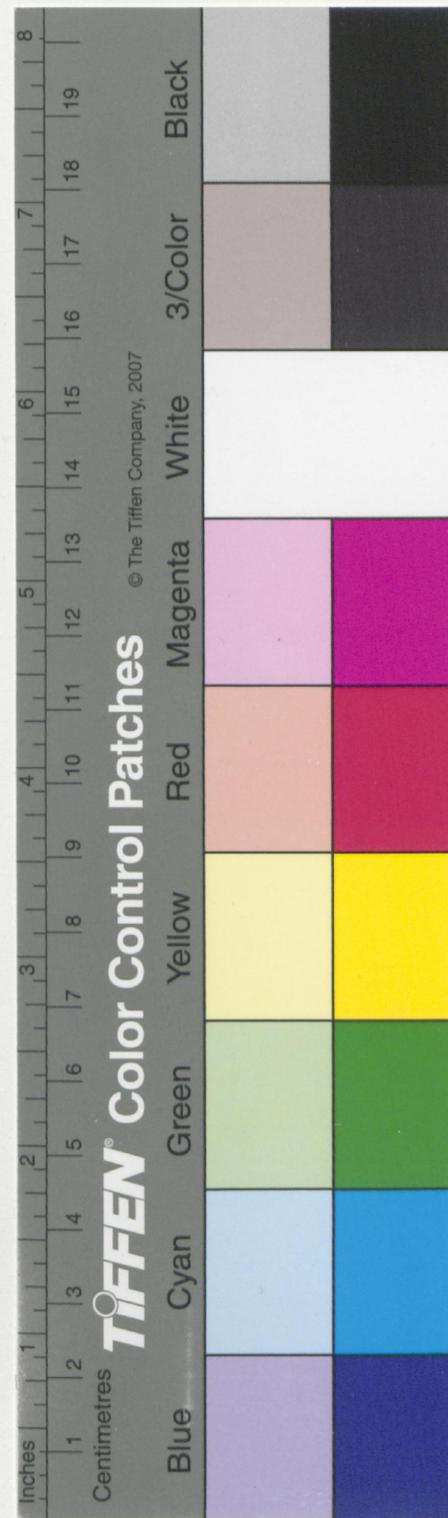
WIİK & HÖGLUND

ktta
g:m

LASKELMA: - SPECIFIKATION:

Vedavverkning 13,5 m ³ á 260/-	3.510 -
- utdrivning " " " 210/-	2.853 -
Soc. utg. 5% á mk 4.644:-	230 -
Sem. ers. & förs. 8%	372 -
Återbetalat förskott	196.614 -
	<u>Mk 203.561 -</u>

Betalat av:



Formuläret rekommenderas av Finska Träförädlingsindustriernas Centralförbund och Lantbruksproducenternas Centralförbunds Skogsdelegation.

Köparens anteckningar: N:o 20702

LEVERANSKONTRAKT

(Travat virke)

Leverantör: Dr. Einar Wallenstierna adress: Stens käle
 Köpare: Aug. Eklof AB; adress: Borgå

Leverantören förbinder sig att till köparen enligt på denna och omstående sida nämnda villkor från Stens käle gård benämnda lägenhet RN:o 1 i Borgå kommun, vilken lägenhet äges av Borgå leverera följande mängd travat virke:

Virkeslag	Mängd och måttenhet	Längd m / fot	Toppdiameter under bark minst cm / tum	Barkningsgrad	Enhetspris mk
<u>gröngrön med höjst 550</u>	<u>1</u>	<u>7.5</u>	<u>10</u>	<u>10</u>	<u>3.550</u> <u>2.900</u>

Leveransmängden får överskridas eller underskridas med - %.

Leveranstid och leveransplats: Leveranstiden utgår den 15 april 1957 till vilket datum virket skall framskaffas till Borgå upplagsplats på av köparen godkänt ställe. För upplagsplatsens hyra svarar köparen/leverantören intill den 15 10 19 57

Betalningstid: Då kontraktet undertecknats erlägges i förskott samt Slutlikvid erlägges senast 10 dagar efter mätningen

Betalningssätt och -ställe: Betalningen sker

Mätning: Virket mätes enligt mätningens föreskrifter vid tidpunkt, varom leverantören och köparen överenskomma, dock senast den 15 april 19 57.

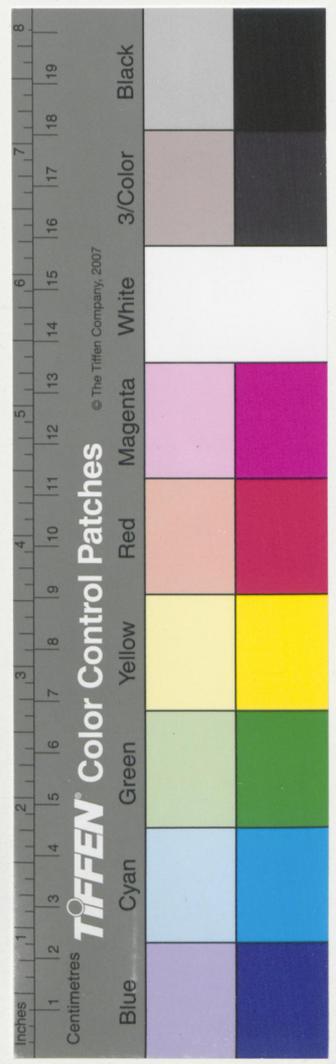
Överlåtelse och äganderätt: Överlåtelsen sker och äganderätten övergår vid mätningen / betalningen

Tvister: Om tvist uppstår beträffande detta kontrakt avgöres den vid Borgå Stads Rådhus

Tilläggsvillkor:

Befullmäktigande: Leverantören befullmäktigad (namn) (adress) att lyfta och utkvittera köpeskillingen samt att även i övrigt representera leverantören i ärenden, som beröra detta kontrakt. Detta kontrakt har uppgjorts i två likalydande exemplar, det ena för köparen, det andra för leverantören.

Leverantör: E. Wallenstierna Köpare: AUG. EKLOF AKTIEBOLAG
 Bevittna: Harald Karhoy gm. Ollan Järven den 23 nov. 1957



LEVERANSKONTRAKT

Kontraktsvillkor

1. **KVALITET OCH BARKNING:** Granpappersveden och gruvpropsen skall vara tillverkad av rätt virke samt i övrigt fylla följande kvalitetsfordringar enligt allmän plägsed: vara noga kvistad intill stammen, vinkelrätt avsågad, i det närmaste rak, utan röta, stora kvistar, kvistknölar, lyror, kådkräfta, blånad och insektskada i veden samt utan avsevärd tjurverd. Betydande rotansvällning skall borttäljas.

Tallpappersveden skall vara tillverkad av rätt virke samt i övrigt fylla följande kvalitetsfordringar enligt allmän plägsed: vara noga kvistad intill stammen, vinkelrätt avsågad, i det närmaste rak samt utan betydande blånad och insektskada i veden. Betydande rotansvällning skall borttäljas. Tillåtet är: tjurverd, hård kärnröta högst 4/10 av diametern i ena ändan på klampar om 12 cm och grövre, om ej annorlunda överenskommits, samt rötfri lyra och kådkräfta, från vilkas kanter barken vid halvarkning noggrant skall avlägnas. Av den levererade virkesmängden får högst 10 % vara tillverkad av friskt rottort virke, om ej annorlunda överenskommits.

Halvbarkat är virke, från vilket ytterbarken helt och hållet och bastlagret i långa strimmar avlägsnats intill veden; helbarkat är virke, från vilket barken och den yttersta årsringen noggrant borttäljts.

Brännveden skall vara kapad med såg, väl kvistad och annars fylla kvalitetsfordringarna enligt allmän plägsed. Om ej annorlunda överenskommits skola klampar med över 10 cms toppdiameter klyvas och clenare klampar, av vilka det får finnas högst 25 % av mängden, ordentligt randbarkas på två sidor.

2. **UPPLÄGGNING:** Leverantören skall upplägga virket på den av honom från snö rengjorda upplagsplatsen i tätt travade, med stadiga underlag och ändstötter försedda travar, så som köparen på förhand anvisat. Avståndet mellan travarna skall vara 1 meter om ej annorlunda överenskommits.

3. **MÄTNING:** Ifall virket vid tidpunkten för mätningen är snöigt eller isigt och överenskommelse om mätningsavdrag ej träffats, är köparen berättigad att uppskjuta mätningen och mottagningen tills snön och isen smulit bort från travarna.

4. **PANTRÄTT:** Köparen har rätt, att som garanti för erlagda förskottsbetalningar när som helst under det leveransen pågår taga i besittning den mängd virke, som motsvarar förskottsbetalningarna, och förse det med sitt märke. Han har därefter panträtt till detsamma som säkerhet för återbäring av förskotten jämte ränta.

Om leverantören ej får annan godtagbar säkerhet för oguldna belopp, som förfallit till betalning, får han med panträtt taga i sin besittning den mängd i detta kontrakt nämnt virke, som motsvarar nämnda belopp och som tillhör köparen.

5. **ANVÄNDNING AV VÄGAR:** Köparen får för vidare transport av virke, som köpts medelst detta kontrakt, utan skild ersättning använda leverantörens tillhöriga vägar och vattendrag. För bilkörning under svårt menföre, oberoende av årstiden, skall dock erhållas leverantörens samtycke.

6. **SERVITUT OCH ÖVERLÅTELSE AV OMRÅDE:** Leverantören försäkras, att den lägenhet, från vilken virket levereras, icke är under utmatning eller berörs av försäljnings- eller försörjningsstörbud eller skogsintekning, och att ingen av törenämnda åtgärder anhängiggjorts, samt är ansvarig för, att det levererade virket är fritt från påföljder, som möjliga åtgärder av skogsfrednings- eller kolonisationsmyndigheterna medföra. Om leverantören under den tid detta kontrakt är i kraft åt tredje person säljer eller annars överlåter i kontraktet avsedda lägenhet eller del därav, skall han i överlåtelseörevet förbehålla köparen de i kontraktet beviljade rättigheterna.

7. **FORCE MAJEURE:** Om leveransen under den överenskomna tiden blir helt eller delvis ofullgjord på grund av snöbrist, strejk, efter kontraktets ingående utbrutet krig, order av myndighet eller annan force majeure (övermäktigt hinder) förfaller leveranskontraktet för den del av virkesmängden, som ej framskaffats till leveransplatsen, och leverantören skall återbära till köparen de belopp, för vilka köparen ej erhållit motsvarande virke, jämte ränta räknat från mottagningsdagen till återbäringsdagen.

8. **ANNAT HINDER:** Därest leveransen av annan orsak än force majeure helt eller delvis icke blir fullgjord, har leverantören samma återbäringskyldighet som i föregående punkt 7. Om det är leverantörens fel, att leveransen icke blivit fullgjord, skall han även ersätta den skada, som han möjligen åsamkat köparen. Ifall skadans storlek ej kan preciseras, skall som ersättning erläggas 20 % av det icke erhållna virkets pris.

9. **KÖPARENS RÄTT ATT OMBESORJA LEVERANSEN:** I stället för det förfarande, som nämnes i föregående punkt, har köparen rätt, efter att ha rådgjort med leverantören, att senast under den anskaffningsperiod, som följer efter leveranstidens utgång, i leverantörens ställe utföra huggnings-, körnings- och andra till leveransen hörande arbeten, samt kräva leverantören på de rimliga kostnader, som direkt härleda sig därav. Med anskaffningsperiod avses tiden från den 1. 6. till 31. 5. följande år.

10. **ÖVERFÖRING AV KONTRAKTET:** Köparen får, efter att ha rådgjort med leverantören, överföra detta kontrakt på tredje person. Utan leverantörens samtycke befrias köparen dock icke från erläggande av köpeskillingen eller från uppfyllande av övriga kontraktsvillkor.

11. **RÄNTAN:** Den årliga räntan är 6 %, om icke annorlunda överenskommits.

12. **MÄTTEN:** Med tum och fot avses engelska mått.

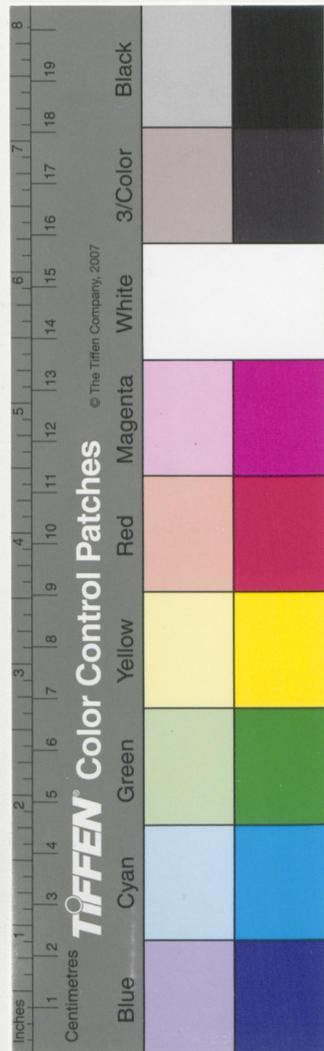
Leverantörens anteckningar:

Avverkningsanmälan gjord 19.....

1951
Nov. 28. Skuldpr. 250.000
Dec. 8. - " - 300.000
1952 Apr. 17. 550.000
1.049.550
1.599.550

250.000
300.000
550.000
1.049.550
1.599.550

E. Wallenberg Nathaniel
E. Wallenberg Nathaniel
E. Wallenberg Nathaniel



Formuläret rekommenderas av Finska Träförädlingsindustriernas Centralförbund och Lantbruksproducenternas Centralförbunds Skogsdelegation.

Köparens anteckningar: N:o 21,222.

Körsträcka: _____

LEVERANSKONTRAKT.

(Timmervirke)

Leverantör: Dr. Edv. Wallensköld-Rotkirck ; adress: Borgå, Stensböle
 Köpare: Aug. Eklöf Aktieföretag ; adress: Borgå

Virkeslag och Leverantören förbinder sig att till köparen enligt på denna och omstående sida nämnda villkor
 mängd: från Stensböle-Gård - benämnda lägenhet RN:o _____ i Stensböle by av
Borgå lands - kommun, vilken lägenhet äges av Dr. Wallensköld-Rotkirck,
 leverera tallstock { c:a 1,500 stock = 7,500 kbf. st/f³ barkad/obarkad
 granstock { st/f³ barkad/obarkad

Leveransmängden får överskridas eller underskridas med _____ %.

Pris:	Virkeslag och prissättningsenhet	Toppdiametern under bark tum									
		5, 5 1/2	6, 6 1/2	7, 7 1/2	8, 8 1/2	9, 9 1/2	10, 10 1/2	11, 11 1/2	12, 12 1/2	13 o. över	
	Tallstock mk per f ³	160:-- per kbf. för furu och gran vid landsväg									
	Granstock mk per f ³	170:-- " " " " " " fritt Borgå Ångsåg									

Dimensioner: Stockarna skola avverkas mellan den 17 dec. 19 51 och den 15 april 19 52 och kapas i hela fot med 4" tums justeringsmän. Minsta tillåtna dimensioner:

för tall 5 1/2" ' , 6" x ' , 7" x ' , 8" x ' ;
 för gran 5 1/2" ' , 6" x ' , 7" x ' , 8" x ' ;
 i varje tumklass / särskilt för stockar under _____ tum och särskilt för grövre stockar än dessa vara minst 16-16 1/2 fot. Stockarna skola i regel kapas i 14 - 24 fots längder.

Leveranstid och Leveranstiden utgår den 15 april 19 52, till vilket datum virket skall framskaffas till leveransplats: L: väg ell. Borgå Ångsåg upplagsplats på av köparen godkänt ställe. För upplagsplatsens hyra svarar köparen/leverantören intill den 15 nov. 19 52.

Betalningstid: Då kontraktet undertecknats erlägges i förskott mk Etthundratusen (100,000:--) samt inom januari månad 120,000:--

Betalningssätt och -ställe: Slutlikvid erlägges senast inom maj månad år 1952. Betalningen sker å Huvudkontoret

Mätning: Virket mätes enligt mätningens föreskrifter i partier om minst _____ st. vid tidpunkt, varom leverantören och köparen överenskomma, dock senast den 15 april 19 52.

Överlåtelse och äganderätt: Överlåtelsen sker och äganderätten övergår vid mätningen Borgå Rådhus

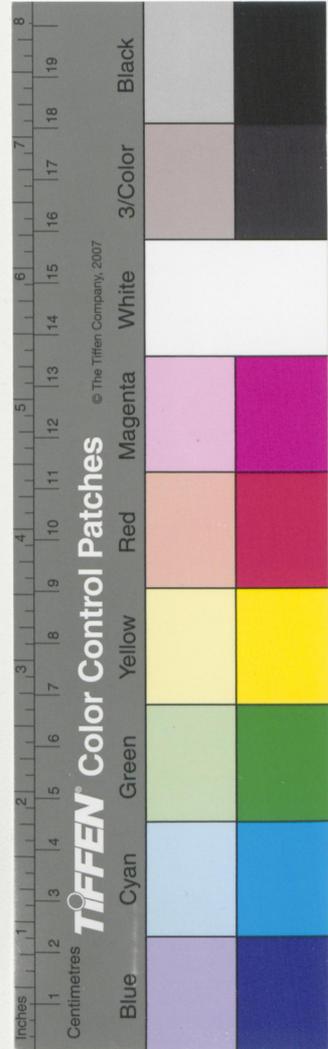
Tvister: Om tvist uppstår beträffande detta kontrakt avgöres den Borgå Rådhus

Tilläggsvillkor: _____

Befullmäktigande: Leverantören befullmäktigar _____ (namn) _____ (adress) att lyfta och utkvittera köpeskillingen samt att även i övrigt representera leverantören i ärenden, som beröra detta kontrakt.

Detta kontrakt har uppgjorts i två likalydande exemplar, det ena för köparen, det andra för leverantören.

Leverantör: Borgå den 17 dec. 19 51
Dr. Edv. Wallensköld-Rotkirck Köpare: Aug. Eklöf Aktieföretag
 Bevittna: [Signature] [Signature]



17/12. 1951. Handpengar 100,000:--

23. 1. 1952
10. 3. 1952
17. 5. 1952

120,000
100,000
300,000

Kontraktsvillkor.

Blef 8007.76 / 3
1.281.241
320.000
961.241
500.000
461.241

- KVALITET:** Stockarna skola enligt allmän plägsed vara väl kvistade, vinkelrätt avsågade, av rätt virke och fria från röta, utan fällkam och fällhugg samt vid försägningen uppenbart menliga felaktigheter, såsom tvärkrökar, djupa lyror, stark vridvuxenhet och långkrök i olika riktningar. Jämnrök i en riktning längs hela stocken får förekomma högst 1" per varje sex fot av stockens längd. Det största avståndet mellan stockens mittilinje och den rätta linje, som sammanbinds topp, och rotändarnas mittpunkter, utgör mättet på långkröken.
- BARKNING:** Från stockar, som skola barkas, skall ytterbarken omsorgsfullt avlägsnas. Köparen har rätt att barka träden på upplagsplats på ägarens mark, varvid möjligen uppkommen skada skall ersättas.
- MEDELLÄNGD OCH PRIS:** Ifall stockarnas medellängd i någon överenskommen diameterklass eller -grupp understiger den på framsidan nämnda medellängden, följer härav en sänkning av priset i denna diameterklass eller -grupp med 1 % för varje begynnande tiondedel fot, varmed den överenskomna medellängden underskrides. Om medellängden överstiger den på framsidan nämnda medellängden, ökad med 1/2 fot, följer härav att priset i ifrågakvarande diameterklass eller -grupp analogt stiger med 1/2 %.
- UPPLAGGNING:** Stockarna skola omsorgsfullt uppläggas så, som köparen på förhand angivit, och om ej annorlunda överenskommit, på minst 10 cm:s underlag i enkla vältor, använda och jämndragna.
- MÄTNING:** Leverantören skall draga försorg om, att stockarna vid mätningen äro fria från snö. Om icke annorlunda överenskommit beträffande mätningen skola stockar under 9", hos vilka skillnaden mellan största och minsta diametern är minst 1/2", och stockar grövre än dessa, hos vilka skillnaden är minst 3/4", korsklavas, såvida köparen så önskar.
- PANTRÄTT:** Köparen har rätt, att som garanti för erlagda forskottbetalningar när som helst under det leveransens pågår, taga i besittning den mängd virke, som motsvarar forskottbetalningarna, och förse det med sitt märke. Han har därefter panträtt till detsamma som säkerhet för återbärning av forskotten jämte ränta. Om leverantören ej får annan godtagbar säkerhet för oguldna belopp, som förfallit till betalning, får han med panträtt taga i sin besittning den mängd i detta kontrakt nämnt virke, som motsvarar nämnda belopp och som tillhör köparen.
- ANVÄNDNING AV VÄGAR:** Köparen får för vidare transport av virke, som köpis medelst detta kontrakt, utan skild ersättning använda leverantörens tillhöriga vägar och vattendrag. För bilkörning under svårt menföre,

- oberoende av årstiden, skall dock erhållas leverantörens samtycke.
- SERVITUT OCH ÖVERLÅTELSE AV OMRÅDE:** Leverantören försäkrar att den lägenhet, från vilken virket levereras, icke är under utmätning eller berörs av försäljnings- eller försäkringsförbud eller skogsinteckning, och att ingen av förenämnda åtgärder anhängiggjorts, samt är ansvarig för, att det levererade virket är fritt från påföljder, som möjliga åtgärder av skogsfrednings- eller kolonisationsmyndigheterna medföra. Om leverantören under den tid detta kontrakt är i kraft åt tredje person säljer eller annars överlåter i kontraktet avsedda lägenhet eller del därav, skall han i överlåtelsebrevet förbehålla köparen de i kontraktet beviljade rättigheterna.
- FORCE MAJEURE:** Om leveransen under den överenskomna tiden blir helt eller delvis ofullgjord på grund av snöbrist, strejk, efter kontraktets ingående utbrutet krig, order av myndighet eller annan force majeure (övermäktigt hinder), förfaller leveranskontraktet för den del av virkesmängden, som ej framskaffats till leveransplatsen, och leverantören skall återbära till köparen de belopp, för vilka köparen ej erhållit motsvarande virke, jämte ränta räknat från mottagningsdagen till återbärningsdagen.
- ANNAT HINDER:** Därest leveransen av annan orsak än force majeure helt eller delvis icke blir fullgjord, har leverantören samma återbärningsskyldighet som i föregående punkt 9. Om det är leverantörens fel att leveransen icke blivit fullgjord, skall han även ersätta den skada, som han möjligen åsamkat köparen. Ifall skadans storlek ej kan preciseras, skall som ersättning erläggas 20 % av det icke erhållna virkets pris.
- KÖPARENS RÄTT ATT OMBESORJA LEVERANSEN:** I stället för det förfarande, som nämnes i föregående punkt 9, har köparen rätt, efter att ha rådgjort med leverantören, att senast under den anskaffningsperiod, som följer efter leveranstidens utgång, i leverantörens ställe utföra huggnings-, körnings- och andra till leveransen hörande arbeten samt kräva leverantören på de rimliga kostnader, som direkt härleda sig därav. Med anskaffningsperiod avses tiden från den 1. 6. till 31. 5. följande år.
- ÖVERFÖRING AV KONTRAKTET:** Köparen får, efter att ha rådgjort med leverantören, överföra detta kontrakt på tredje person. Utan leverantörens samtycke befrias köparen dock icke från erläggande av köpeskillingen eller från uppfyllande av övriga kontraktsvillkor.
- RANTAN:** Den årliga rantan är 6 % om icke annorlunda överenskommit.
- MÄTTEN:** Med tum, fot och kubikfot avses engelska mått.

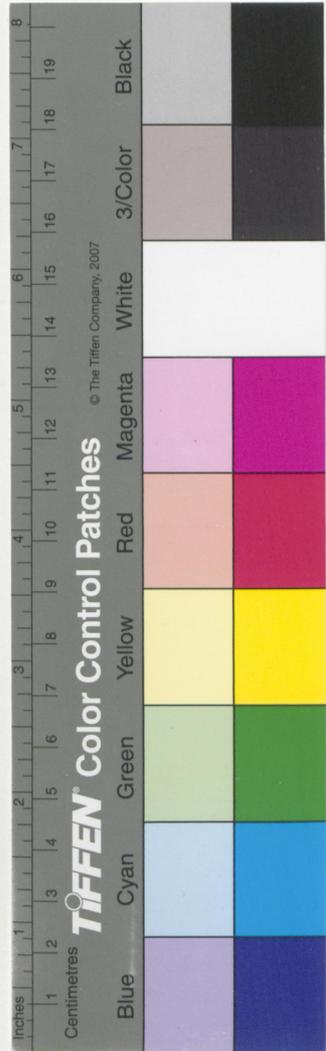
Leverantörens anteckningar:

47 Bet. av up. l. Klubb. 1800

Avverkningsanmälan gjord/..... 19.....

1/9 52 209441
" 5864
215305

1/9 52. Red. 250.000: - all belopp
2/10. Red. 250.000: - + ränta 9965



HANKINTASOPIMUS N:o

Hankkijan täydellinen nimi: Walleuskola - Rakkien Yritys
 Arvo tai ammatti: Stenbilo Kotipaikka: Puuron mllk kunta, tila.
 Täydellinen postiosoite: Puuron, Stenbilo, puhelin

Allekirjoittanut hankkija sitoutuu toimittamaan VALTIONRAUTATEIDEN POLTOAINETOIMISTOLLE (VAPOlle) seuraavan määrän halkoja alla mainituilla sekä tämän sopimuksen kääntöpuolella määrättyillä ehdoilla:

KOIVUHALKOJA	1 m:n pituisia,	<u>400</u> pm ³	hintaan mk	<u>150</u> pm ³ :lla
HAVUPUUHALKOJA	1 " " "	" " "	" " "	<u>120</u> " "
SEKAHALKOJA	1 " " "	" " "	" " "	<u>100</u> " "
Yhteensä		<u>400</u> pm ³		

Sopimuksen mukaisia hankintamääriä saadaan ylittää tai alittaa 10 prosentilla, ellei toisita sovi.

Kaaloaika: 1 19 19 kuville ja 1 19 19 19

Hankinta-aika: 12 19 12 - 20 19 12

Toimituspaikka: Takkala - Heurttala kylätien vanteen ajatus
hupalo vanasta - ja autotallusta paikasta, jota autotallusta on
 Hankkija vastaa halkojen varastoalueista ja niiden vuokrista vuoden/kuukauden ajan hankinta-ajan päättymisestä lukien, / siihen saakka, kun helot kuljetetaan pois.

MAKSUN SUORITUS: Kauppasummasta suoritetaan heti ennakkona 500.00 markkaa sekä hankinta-ajan kuluessa vain hankinnan todetun edistymisen mukaan 500.00 eränä postisiirron välityksellä lisäennakkoa yhteensä enintään 500.00 markkaa.

Maksu hankitusta puutavaresta/Loput kauppasummasta suoritetaan postisiirron välityksellä 2 viikon kuluessa loppumittauksen ja vastaanoton tapahduttua.

Hankinnat on toimitettava hankintasopimuksessa määrätynä aikana. Ellei hankkija määräajan kuluessa toimita sopimuksen edellyttämää määrää, on hänen maksettava takaisin saamansa etumaksu tai liikaa saamansa osa siitä kymmenen (10) prosentin korkoineen maksupäivästä lukien, minkä lisäksi hänen on korvattava VAPOLle sopimuksen täyttämättä jättämisestä koitua vahinko, kuitenkin joka tapauksessa vähintään 25 prosenttia (neljäs osa) hankkimatta jääneen puutavaran hankintasopimuksen mukaisesta raha-arvosta.

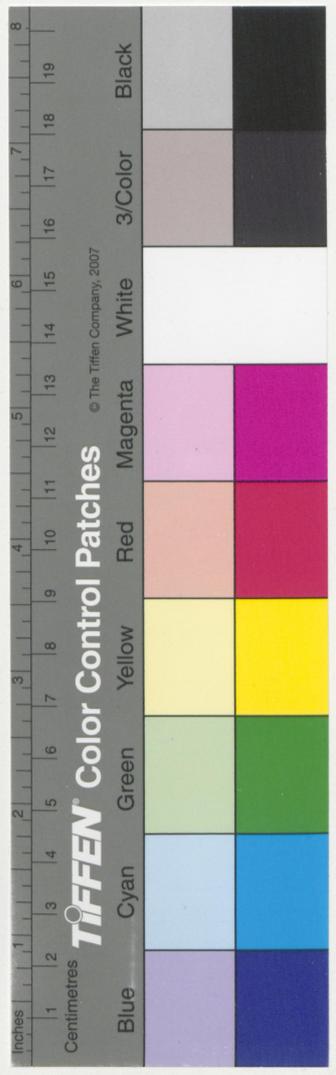
Tästä sopimuksesta johtuvat riitajutut käsitellään Uolmigi kaupungin raastuvanoikeudessa.

Tätä hankintasopimusta on tehty kaksi samanaista kappaletta, toinen ostajalle ja toinen hankkijalle.
 Paikka: Stenbilo kuun 12 p:nä 19 12
Walleuskola Rakkien

Hankkijan omakätinen nimikirjoitus.
 Edellä oleva sopimus hyväksytään, Stenbilo kuun 12 p:nä 19 12

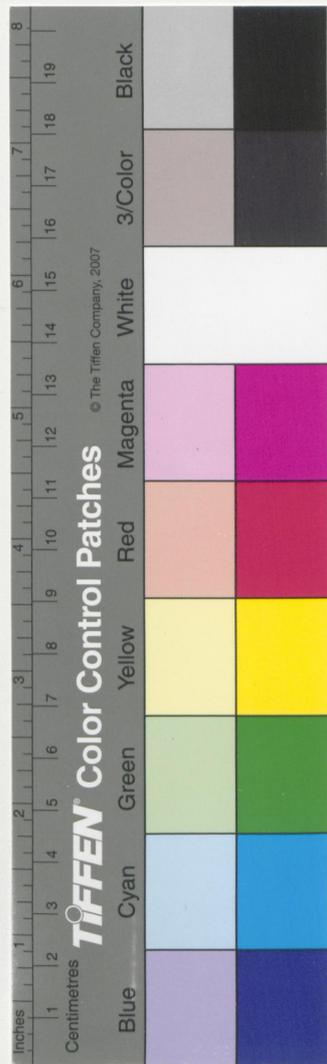
VALTIONRAUTATEIDEN POLTOAINETOIMISTO (VAPO)
Milla B. Kammen

Todistavat:
Hänkinen



Hankintamääräykset.

- 1) Halot jaetaan seuraaviin lajeihin:
- Koivuhalot, joiden joukossa ei saa olla muita puulajeja;
 - Havuhalat, joiden joukossa sekapuuna saa olla ainoastaan koivua;
 - Sekahalot, jotka saavat olla koivu-, havu- ja leppäpuusta sekä erikseen soveltavissa tapauksissa haapapuusta tehtyjä.
- 2) Halot valmistetaan lahotomista kasvavista puista taikka kannolleen pystyyn kuivuneista havupuista (keloista) sahalla katkaisemalla yhden metrin pituisiksi. Karsiminen on suoritettava huolellisesti halon koko pituudelta. Koivuhalot saavat osittain sisältää mustaa, kovaa puuta ja samoin saa haapahaloissa olla kovaa lahoa.
- 3) Koivu- ja havupuuhalat on valmistettava puista, jotka latvaläpimitaltaan ovat vähintään 5 sm vahvuiset, sekä leppä- ja haapahalot puista, jotka samoin mitattuna ovat vähintään 8 sm vahvuiset.
- Halkoja, joiden latvaläpimita on 5–10 sm, saa olla enintään 25 % eli neljäsosa erikseen kunkin halkolajin kulloinkin luovutetusta kuutiomäärästä.
- 4) Latvaläpimitaltaan 10 sm tai sitä pienempiä halkoja ei saa halkaista, vaan on ne aistattava huolellisesti halon kahdelta vastakkaiselta puolelta ja sen koko pituudelta. Latvaläpimitaltaan 10–15 sm vahvuiset halot saadaan valmistaa joko halkaisemalla tai kolmelta puolelta huolellisesti aisaamalla. Latvaläpimitaltaan 15 sm tai sitä vahvemmista puista tehtävät halot on kaikki halkaistava siten, että halkojen suurin läpimita ei millään kohdoin ole enempää kuin 30 sm.
- 5) Halot on pinottava asianomaisen vastaanottajan osoittamille paikoille, ei näköpiiriä häiritseviin paikkoihin rautateiden liikäytävien pieliin ja maanteiden risteyksiin, hyvin ja tiiviisti ladottuihin pinoihin, joiden korkeus on 2 metriä, ellei tästä ole toisin sovitettu. Pinojen alle ei saa jättää lunta eikä paksua jääkerrosta. Pinot on tehtävä tukeville aluspuille, joiden tulee olla vähintään yhden metrin pituisia sekä latvaläpimitallaan vähintään 7 sm vahvuisia. Pinojen päihin on asetettava kaksi vankkaa tukiseivästä. Vahvikkeeksi on lisäksi pantava tarpeellinen määrä sidepuita ainakin kahden lähinnä toisiaan olevan pinoon väliin. Alus-, tuki- ja sidepuut kuuluvat maksutta hankintaan.
- Pinot eivät saa olla lähempänä kuin 30 sm etäisyydessä toisistaan, jolapaitsi joka toinen pino on tehtävä 80 sm päähän viereisestä pinoista.
- 6) Vesistöille laivausväylien varrelle halkoja hankittaessa on kullekin varastopaikalle toimitettava vähintään 200 pm³. Pienempiä määriä voidaan vastaanottaa siinä tapauksessa että useammat hankkijat yhdessä toimittavat varastopaikalle sanotun määrän tai että paikalla on aikaisemmin VAPON halkoja.
- 7) Hankkija on velvollinen vaadittaessa toimittamaan hyväksyttävän takauksen hankintasopimuksen täyttämisestä ja ennakkomaksurahojen takaisin maksamisesta.
- Hankinta-ajan pidennyksiä myönnetään hakemuksesta ainoastaan silloin, kun todistettavasti voittamaton este on aiheuttanut hankinnan viivästyksen.
- 8) Ostajalla on oikeus, ellei hankkija ole yhtä kuukautta ennen hankinta-ajan päättymistä aloittanut hakkuuta ja on ilmeistä, ettei hankintaa saada määräaikana täytetyksi, hankkijaa kuulematta ja hänen kustannuksellaan suorittaa hakkuu- ja ajotyöt hankkijan omistamassa, etusivulla mainitun tilan metsässä yhden vuoden aikana mainitusta päivästä lukien.
- 9) Puutavaran luovutuksissa ja vastaanotoissa noudatetaan puutavaran mittauksesta marraskuun 4 päivänä 1938 annettua lakia ynnä siihen liittyviä asetuksia, päätöksiä ja määräyksiä. Jos mittausaikana puissa on lunta ja jäätä, ostaja on, ellei mittavähennyksestä sovita, oikeutettu lykkäämään mittauksen ja vastaanoton, kunnes lumi ja jää on puista sulanut.
- 10) Ostajalla on oikeus ennakkomaksujensa vakuudeksi milloin tahansa hankinnan aikana ottaa haltuunsa ja varustaa merkkillänsä ennakkomaksuja vastaava määrä puuta. Hänellä on sen jälkeen niihin panttioikeus ennakkomaksujen korkoi- neen takaisin maksamisen vakuudeksi.
- Hankkija saa eräänäyneiden, suorittamatta jääneiden maksuerien vakuudeksi ottaa panttioikeudella haltuunsa sanot- tuja eriä vastaavan määrän tämän sopimuksen käsittämää, ostajan omistamaa puutavaraa, ellei hankkija saa muuta hyväksyttävää vakuutta.
- 11) Hankkija on vastuussa siitä, että hankittu puutavara on metsänrauhou- tai asutusviranomaisten mahdollisten toi- menpiteiden seuraamuksesta vapaata.
- 12) Muita ehtoja:



MITTAUSTODISTUS

Kaupun n:o _____ / _____

Lain mukaan toimitetusta puutavaran mittauksesta ja mittaukseen perustuvasta luovutuksesta.

Mittauspaikka: *Kuopio, Kallio*
 Mittausaika: *22.10.194* Luovutuspaikka: *Kallio, Kallio*
 Hintapiste: _____
 Autoajo hintapisteeseen: _____ km. Hevosajomatka: _____ km.
 Yksityisuittopiiri- ja matka: _____
 Myyjän nimi täydellisenä ja postiosoite: *Maailman Ed. Kallio, K. Kallio*
 Ostajan nimi ja osoite: **VALTION POLTTOAINETOIMISTO** hankintapiiri
 Sen sopimuksen päiväys, jonka perusteella luovutus tapahtuu: _____ / _____ 194
 Puutavaran on osoittanut mitattavaksi: _____
 Mitattu sopimuksen mukaista puutavaraa:

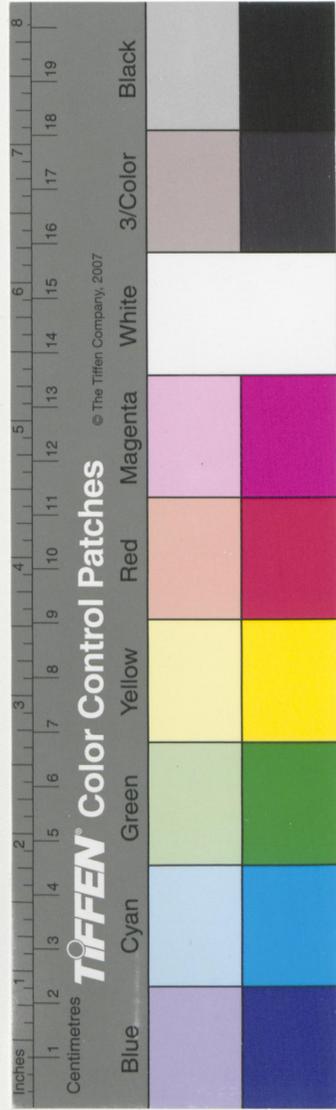
Pinotavara:	Pituus:	Valmistusaste	Määrä	H i n t a	
				ä	mk
Koivupolttopuita	1 m	halkaistu	<i>210 - m³</i>	<i>1300</i>	<i>273.000</i>
Havu- ja leppäpolttopuita	1 m	halkaistu	<i>115 - "</i>	<i>1200</i>	<i>138.000</i>
Sekapolttopuita	1 m	halkaistu	<i>46 - "</i>	<i>1100</i>	<i>50.600</i>
Kuusipaperipuita					
Mäntypaperipuita					
Yhteensä			<i>371 m³</i>		<i>461.600</i>

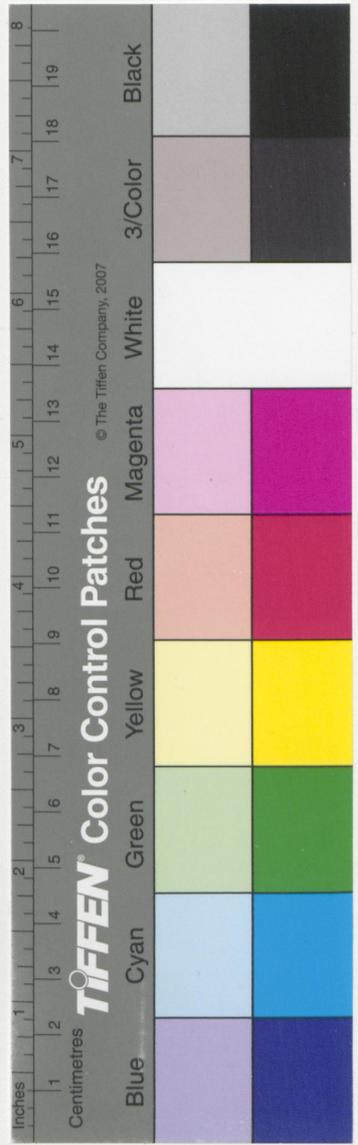
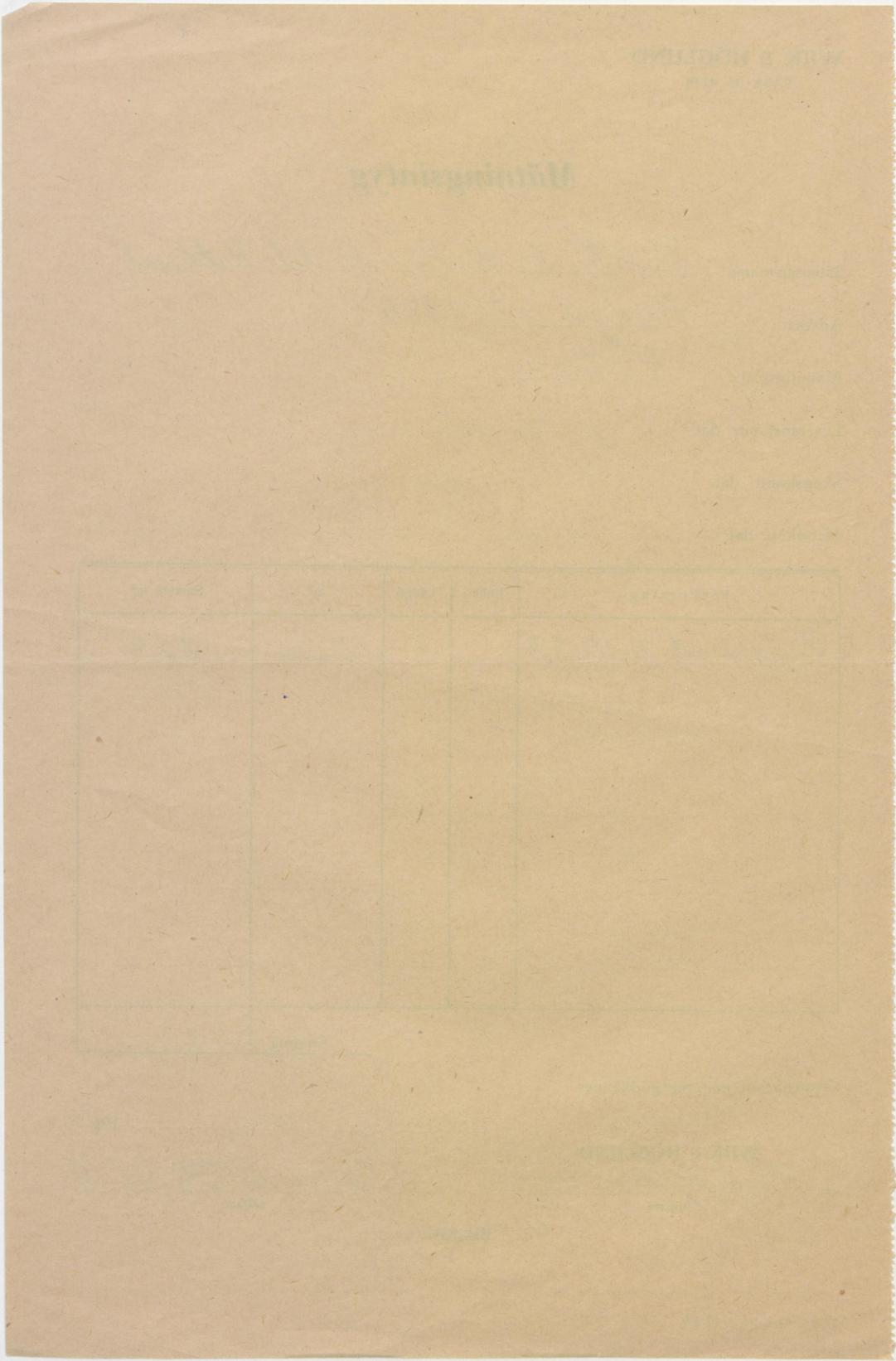
Huomautuksia: _____

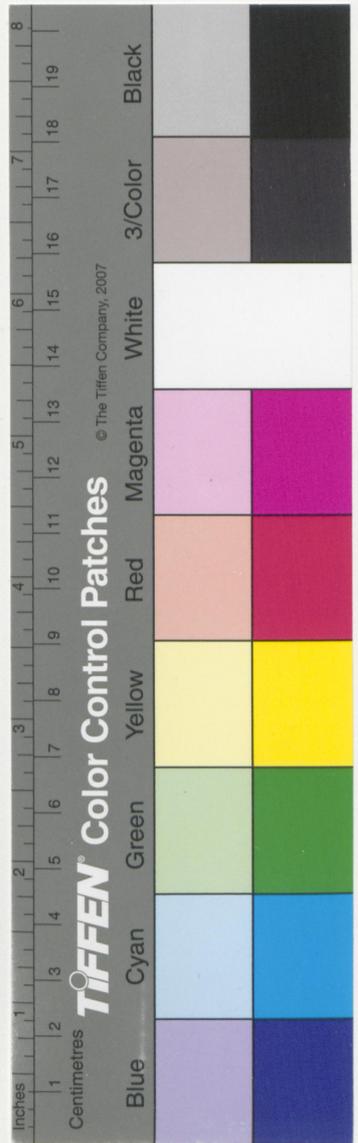
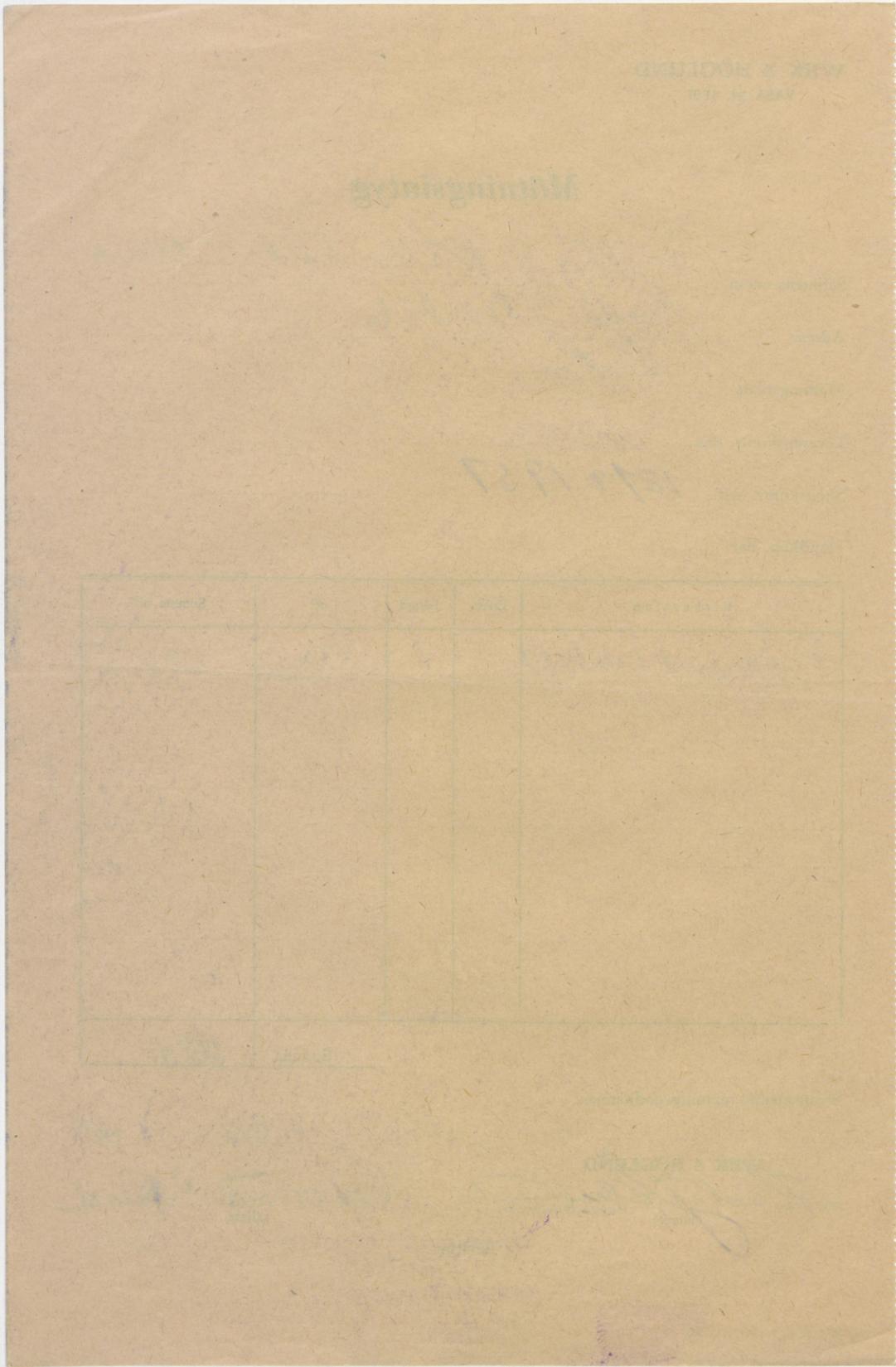
Samalla kun hyväksymme edelläolevan mittauslaskun, myyjä luovuttaa ja ostaja vastaanottaa yllämainitut puutavarat.

Paikka: *Kuopio* kuun _____ p:nä 194
 Myyjä: *Maailman Ed. Kallio* Myyjän edustaja.
VALTION POLTTOAINETOIMISTO
 p:sta _____ Ostajan edustaja.
 Todistavat: _____
 Ennakkoa maksettu *11.2* 194 *35000* mk
 " " " 194 " "
 " " " 194 " "
 " " " 194 " "
 Loppusuoritus *110.400* "
 Yhteensä *461.600* mk

Kauppa } jatkuu
 } päättyneenä
 VAPO 17. 8.47. 2.000x100.







L e v e r a n s - K o n t r a k t .

Till Borgå landskommun försäljer undertecknad ägare av Stensböle gård i Borgå socken 300 m3 brännved på följande villkor:

1. Priset utgör 1400:- per m3 förblandved, 1500:- för barrved och 1600:- för björkved.
2. Av köpesumman erlägges 150.000:- vid kontraktets undertecknande.
- 3) Partiet bör vara utkört till bilväg före utgången av instubdande april månad.

Borgå, den 7 januari 1952.

Säljare

Edo. Oksanen

Köpare

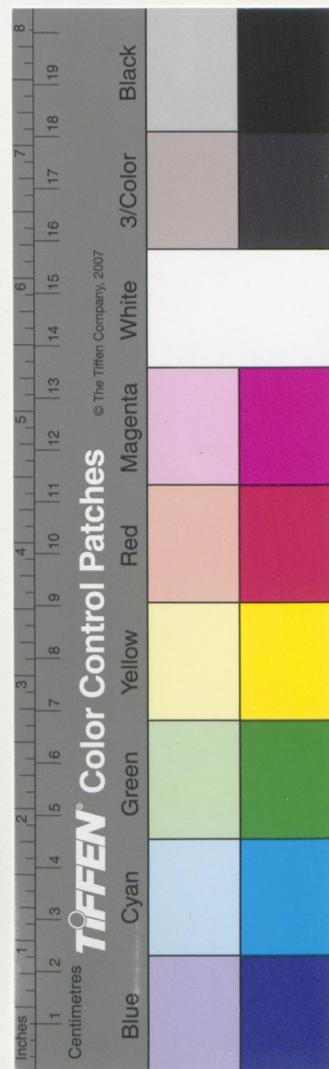
För Borgå landskommun

Edo. Oksanen

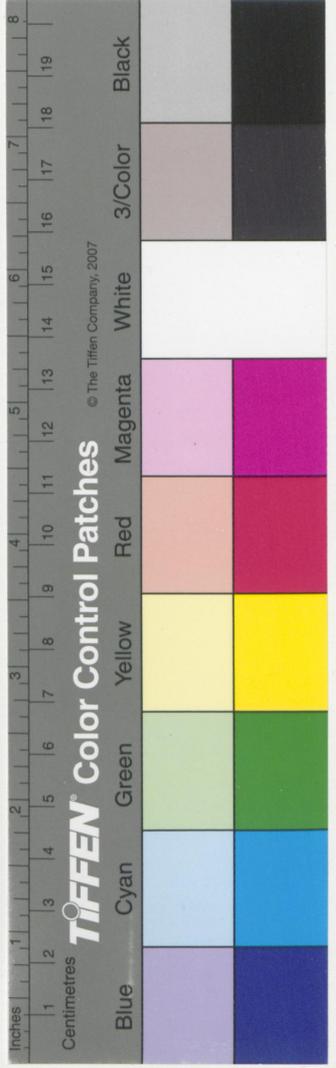
Bevittna:

Edo. Oksanen

Edo. Oksanen



Handwritten text on aged paper, including a signature and a date: "Borg, den 7 Januari 1888."





N:o _____

mk 366.000:-

Till D:r Wallenskiöld. lle

utbetalas av BORGÅ STADS DRÄTSELKONTOR
suoritetaan PORVOON KAUPUNGIN RAHATOIMISTOSTA

Ersättning för 100 m³ björkved à 1.500/- 150.000:-

70 § barrved " 1.300:- 91.000:-

125 " blandved " 1.000/- 125.000:-

mk Trehundrasextiosex tusen & -/00

som påföres:
jolla veloitetaan:

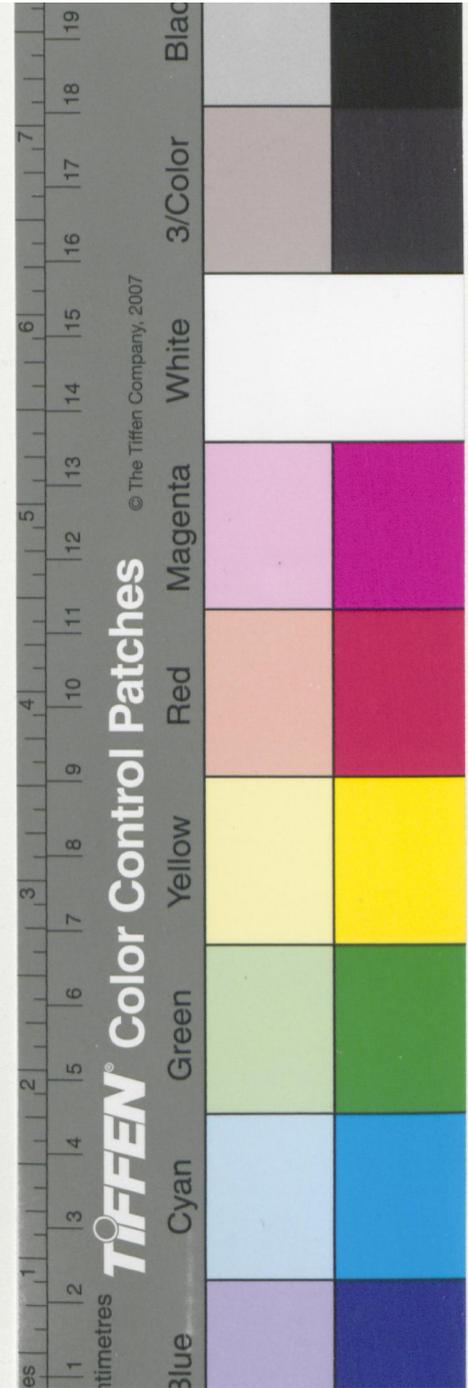
Vedkonto.		Ht	kap.	mom.
366.000:-	mk			
	»	»	»	»
	»	»	»	»

Borgå,
Porvoo,

4.7.52
BORGÅ STADS DRÄTSELKONTOR

Kvitteras:
Kuitataan:

Antti Karvonen



No: _____

3

mk 300.000:-

lls _____

D:r Veijenskiöld.

sitelias av BORGA STADS DRÄTSELKONTOR
 sveridans PORVOON KAUPUNGIN RAHOJOMISTOSTA

Börskontor för 100 m² pågåend a 1.500/-

150.000:-

10 & 20 stycken " 1.300:-

91.000:-

125 " pågåend " 1.000/-

125.000:-

mk 300.000:-

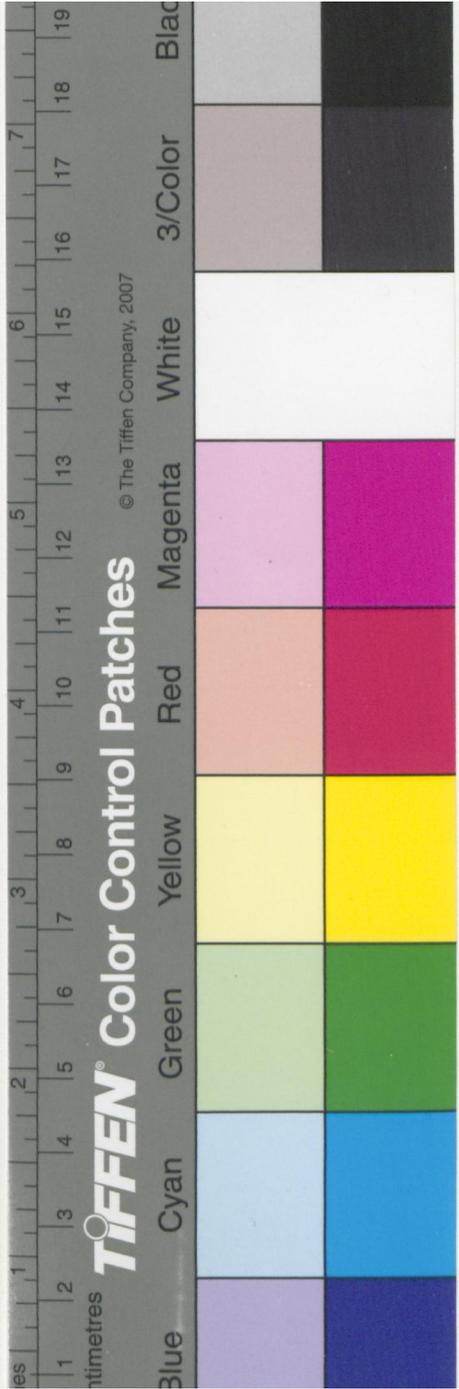
Borga Stads Drätselkontor
 Kåstans

4775

Borga
 Porvoon

Borga Stads Drätselkontor

100 2 1000 2000 3000 4000 5000 6000 7000 8000 9000 10000





N:o _____

mk 65.000:-

Till D:r, Wallenskiöld. lle

utbetalas av **BORGÅ STADS DRÄTSELKONTOR**
suoritetaan **PORVOON KAUPUNGIN RAHATOIMISTOSTA**

Ersättning för ved till Sv. gården i Borgå,

mk Sextiofemtusen & -/00

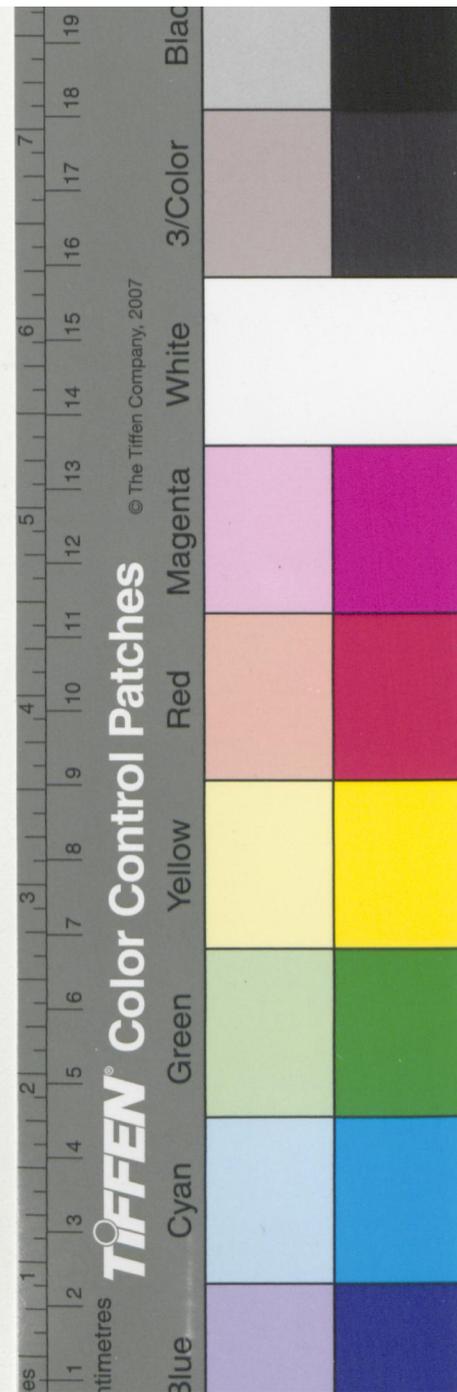
som påföres:
jolla veloitetaan:

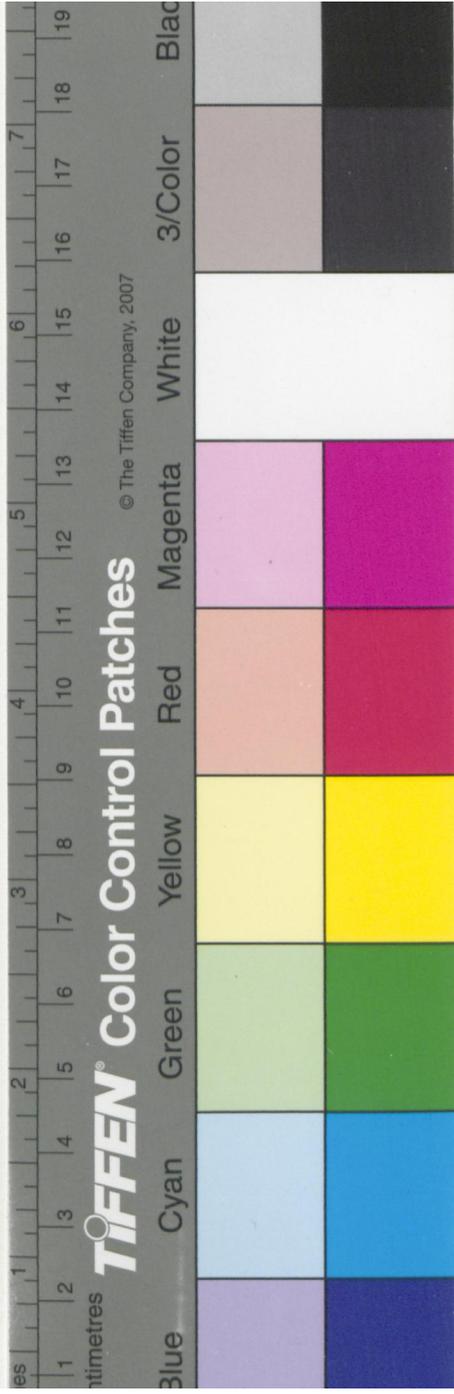
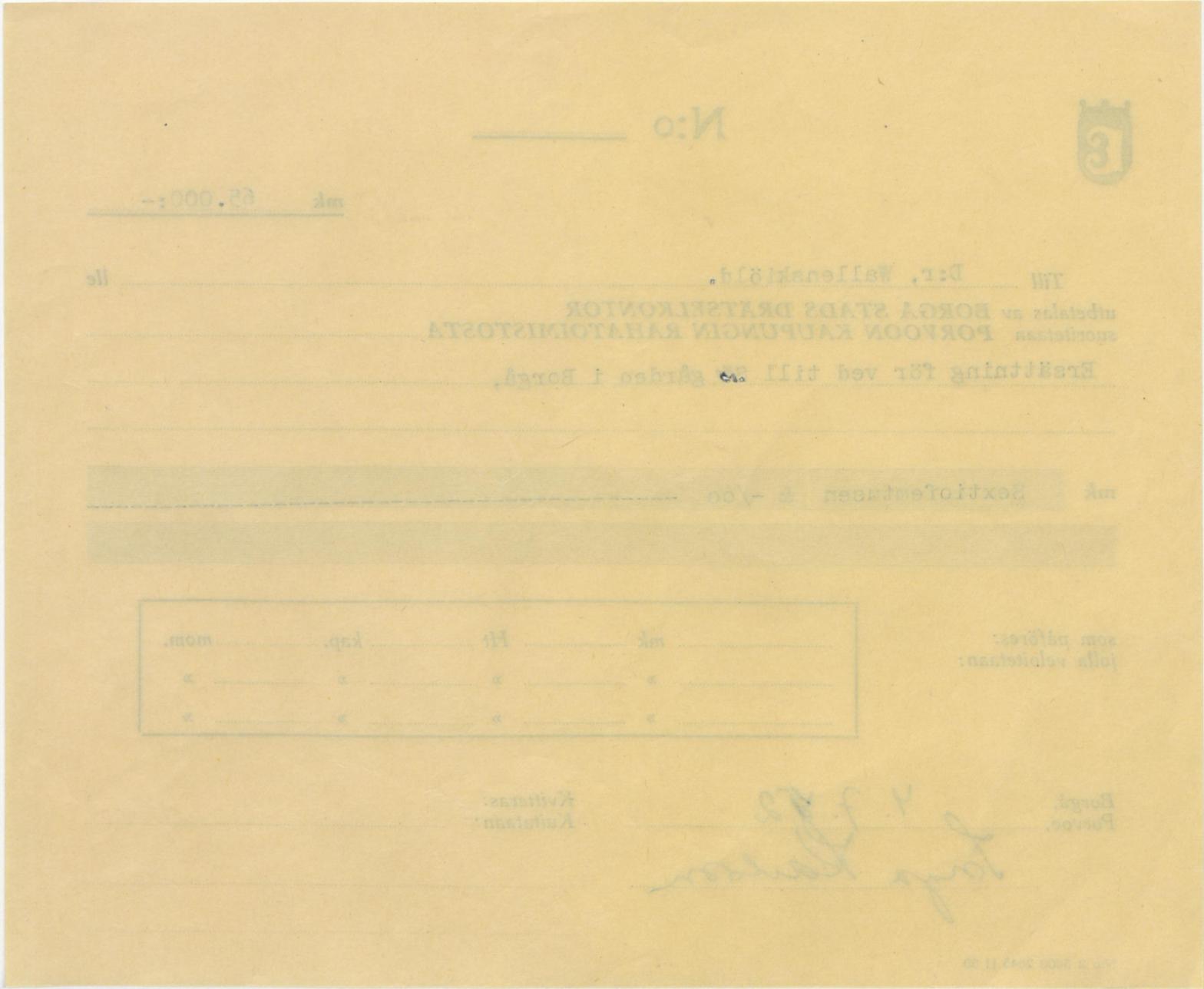
.....	mk	.....	Ht	.....	kap.	.....	mom.
.....	»	»	»	»
.....	»	»	»	»

Borgå,
Porvoo, 4. 7. 52

Louisa Karlson

Kvitteras:
Kuitataan: _____





TIFFEN® Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2007

Blue Cyan Green Yellow Red Magenta White 3/Color Black

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

Mätningsintyg

Namn Wallenskald
i Stensåle by
av Borgå socken

överlåter härmed genom mätning

Björkved	<u>100</u>	m ³	<u>1500</u>	<u>150000</u>
Barrved	<u>120</u>	"	<u>1300</u>	<u>156000</u>
Blandved	<u>125</u>	"	<u>1000</u>	<u>125000</u>
				<u>431000</u>

vilket befinner sig vid

..... ca km från Borgå

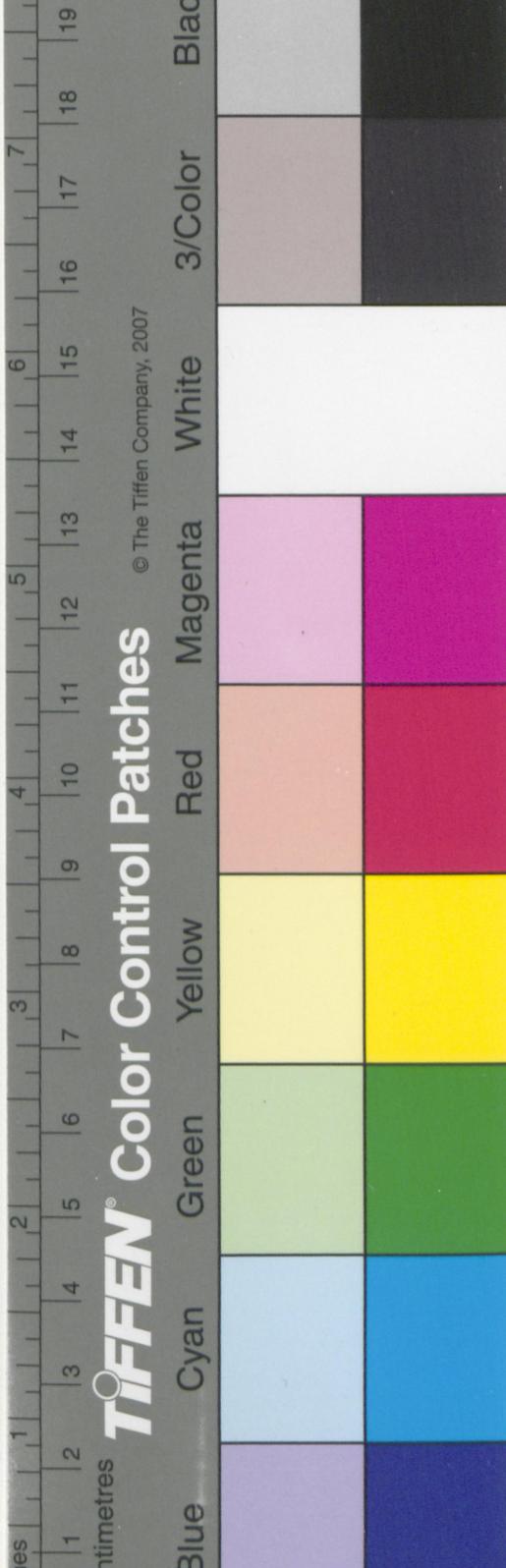
och övergår ägorätten till Borgå Kommunala

Umlanka
Vedcentral den 2 17 1945

gm W. Christman
mättningsman

Vilket härmed godkännes

E. Wallenskald Ret Kirde



Mätningssentyg

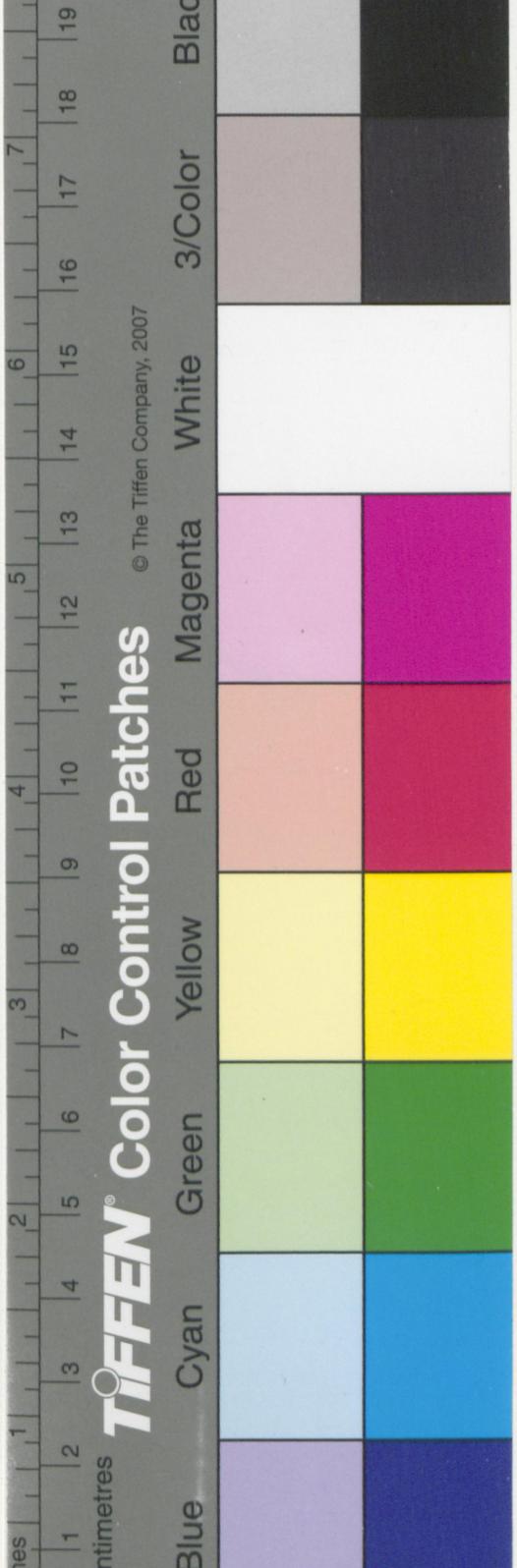
Namn *Waldemar Käll*
 av *Bergsjö*
 Överhått härmed genom mätning

Bändvid	100	1000	125000
Bändvid	150	1300	185000
Bändvid	135	1000	135000
			<u>913100</u>

Vilket belämnat sig vid
 för den borg
 och borg till borgs kommunals

Waldemar Käll
 1883

P. Waldemar Käll
 Borgsjö



Formuläret rekommenderas av Finska Träförädlingsindustriernas Centralförbund och Lantbruksproducenternas Centralförbunds Skogsdelegation.

Köparens anteckningar: N:o
Körsträcka:

LEVERANSKONTRAKT

(Travat virke)

Leverantör: *E. Andersson Kall-Rattkil*, adress: *Stenshede*
Köpare: *Förfråg. Lantbruk*, adress: *Forssa*

Leverantören förbinder sig att till köparen enligt på denna och omstående sida nämnda villkor från *Stenshede* benämnda lägenhet RN:o i *Vieta* by av *Stenshede* kommun, vilken lägenhet äges av leverera följande mängd travat virke:

Virkeslag, mängd och pris:

Virkeslag	Mängd och mättenhet	Längd m / fot	Toppdiameter under bark minst cm / tum	Barkningsgrad	Enhetspris mk
<i>Lyroskald</i>	} 400	1-m	5 cm		1200,-
<i>harsvud</i>			5 cm		1000,-
<i>blåskald</i>			5 cm		900,-

Leveransmängden får överskridas eller underskridas med *10* %.

Leveranstid och leveransplats: Leveranstiden utgår den *31.5* 19 *53* till vilket datum virket skall framskaffas till *Forssa* upplagsplats på av köparen godkänt ställe. För upplagsplatsens hyra svarar köparen/leverantören intill den *30/9* 19 *53*

Betalningstid: Då kontraktet undertecknats erlägges i förskott *förhållandevis (15000,-)* samt

Betalningssätt och -ställe: Slutlikvid erlägges senast *10 dagar efter mätning* Betalningen sker *på Förfråg. Lantbruk i Forssa*

Mätning: Virket mätes enligt mätningens föreskrifter vid tidpunkt, varom leverantören och köparen överenskomma, dock senast den *31.5* 19 *53*

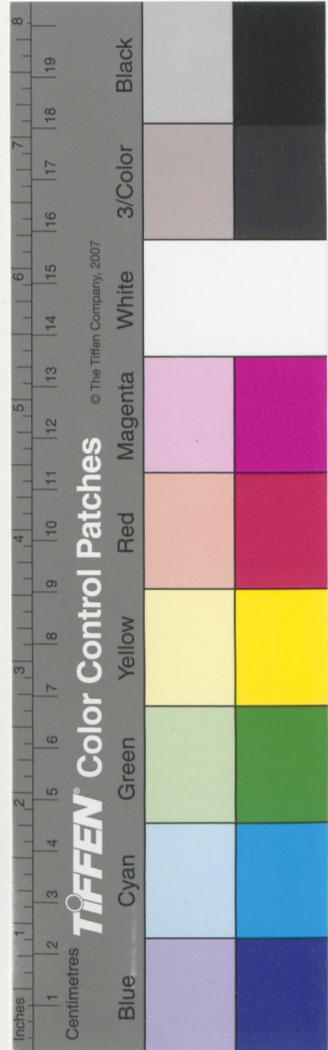
Överlåtelse och äganderätt: Överlåtelsen sker och äganderätten övergår vid *mätningen / betalningen*

Tvister: Om tvist uppstår beträffande detta kontrakt avgöres den *av skiljedom*

Tilläggsvillkor:

Befullmäktigande: Leverantören befullmäktigar (namn) (adress) att lyfta och utkvittera köpeskillingen samt att även i övrigt representera leverantören i ärenden, som beröra detta kontrakt. Detta kontrakt har uppgjorts i två likalydande exemplar, det ena för köparen, det andra för leverantören.

Leverantör: *E. Andersson Kall-Rattkil* Köpare: *Förfråg. Lantbruk* den *12.1* 19 *53*
Bevittna: *Kari Matti* *Koulu*



Fasbete 12.1-53 150,000.-

B. Dallas Wald Proffers

LEVERANSKONTRAKT

Kontraktsvillkor (Leveransvirke)

- KVALITET OCH BARKNING:** Granpappersveden och gruvpropsen skall vara tillverkad av rätt virke samt i övrigt fylla följande kvalitetsfordringar enligt allmän plägsed: vara noga kvistad intill stammen, vinkelrätt avsågad, i det närmaste rak, utan röta, stora kvistar, kvistknölar, lyror, kådkräfta, blånad och insektskada i veden samt utan avsevärd tjurved. Betydande rotansvällning skall borttäljas.

Tallpappersveden skall vara tillverkad av rätt virke samt i övrigt fylla följande kvalitetsfordringar enligt allmän plägsed: vara noga kvistad intill stammen, vinkelrätt avsågad, i det närmaste rak samt utan betydande blånad och insektskada i veden. Betydande rotansvällning skall borttäljas. Tillåtet är: tjurved, hård kärnröta högst 4/10 av diametern i ena ändan på klampar om 12 cm och grövre, om ej annorlunda överenskommit, samt rötfri lyra och kådkräfta, från vilkas kanter barken vid halvarkning noggrant skall avlägnas. Av den levererade virkesmängden får högst 10 % vara tillverkad av friskt rottort virke, om ej annorlunda överenskommit.

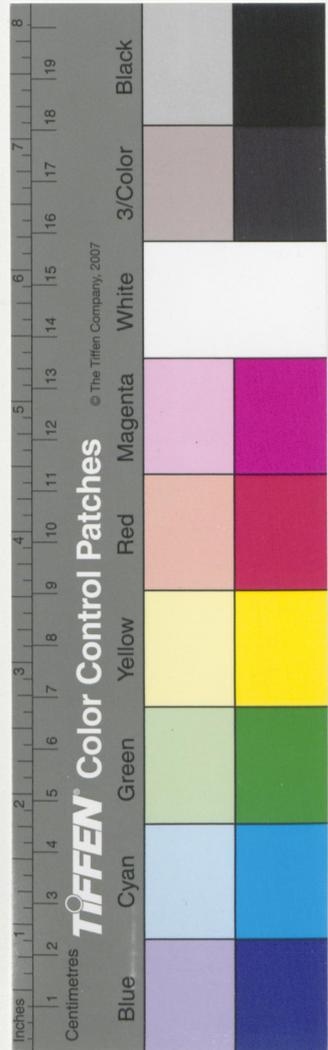
Halvbarkat virke, från vilket ytterbarken helt och hållet och bastlagret i långa strimor avlägsnats intill veden; helbarkat virke, från vilket barken och den yttersta årsringen noggrant borttäljts.

Brännveden skall vara kapad med såg, väl kvistad och annars fylla kvalitetsfordringarna enligt allmän plägsed. Om ej annorlunda överenskommit skola klampar med över 10 cm:s toppdiameter klyvas och klenare klampar, av vilka det får finnas högst 25 % av mängden, ordentligt randbarkas på två sidor.
- UPPLAGGNING:** Leverantören skall upplägga virket på den av honom från snö rengjorda upplagsplatsen i tätt travade, med stadiga underlag och ändstötter försedda travar, så som köparen på förhand anvisat. Avståndet mellan travarna skall vara 1 meter om ej annorlunda överenskommit.
- MÄTNING:** Ifall virket vid tidpunkten för mätningen är snöigt eller isigt och överenskommelse om mätningsskador ej träffats, är köparen berättigad att uppskjuta mätningen och mottagningen tills snön och isen smultit bort från travarna.
- PANTRÄTT:** Köparen har rätt, att som garanti för erlagda förskottsbetalningar när som helst under det leveransen pågår taga i besittning den mängd virke, som motsvarar förskottsbetalningarna, och förse det med sitt märke. Han har därefter panträtt till detsamma som säkerhet för återbärning av förskotten jämte ränta.

Om leverantören ej får annan godtagbar säkerhet för ogrundna belopp, som förfallit till betalning, får han med panträtt taga i sin besittning den mängd i detta kontrakt nämnt virke, som motsvarar nämnda belopp och som tillhör köparen.
- ANVÄNDNING AV VÄGAR:** Köparen får för vidare transport av virke, som köpts medelst detta kontrakt, utan skild ersättning använda leverantörens tillhöriga vägar och vattendrag. För bilkörning under svart menföre, oberoende av årstiden, skall dock erhållas leverantörens samtycke.
- SERVITUT OCH ÖVERLÅTELSE AV OMRÅDE:** Leverantören försäkras, att den lägenhet, från vilken virket levereras, icke är under utmatning eller berörs av försäljnings- eller försäkringsringstörbud eller skogsinteckning, och att ingen av törenämnda åtgärder anhäniggjorts, samt är ansvarig för, att det levererade virket är fritt från påföljder, som möjliga åtgärder av skogsfrednings- eller kolonisationsmyndigheterna medföra. Om leverantören under den tid detta kontrakt är i kraft åt tredje person säljer eller annars överlåter i kontraktet avsedda lägenhet eller del därav, skall han i överlåtelseöretv förbehålla köparen de i kontraktet beviljade rättigheterna.
- FORCE MAJEURE:** Om leveransen under den överenskomna tiden blir helt eller delvis ofullgjord på grund av snöbrist, strejk, efter kontraktets ingående utbrutet krig, order av myndighet eller annan force majeure (övermäktigt hinder) förfaller leveranskontraktet för den del av virkesmängden, som ej framskaffats till leveransplatsen, och leverantören skall återbära till köparen de belopp, för vilka köparen ej erhållit motsvarande virke, jämte ränta räknad från mottagningsdagen till återbärningsdagen.
- ANNAT HINDER:** Därest leveransen av annan orsak än force majeure helt eller delvis icke blir fullgjord, har leverantören samma återbärningsskyldighet som i föregående punkt 7. Om det är leverantörens fel, att leveransen icke blivit fullgjord, skall han även ersätta den skada, som han möjligen åsamkat köparen. Ifall skadans storlek ej kan preciseras, skall som ersättning erläggas 20 % av det icke erhållna virkets pris.
- KÖPARENS RÄTT ATT OMBESORJA LEVERANSEN:** I stället för det förfarande, som nämnes i föregående punkt, har köparen rätt, efter att ha rådgjort med leverantören, att senast under den anskaffningsperiod, som följer efter leveranstidens utgång, i leverantörens ställe utföra huggnings-, körnings- och andra till leveransen hörande arbeten, samt kräva leverantören på de rimliga kostnader, som direkt härleda sig därav. Med anskaffningsperiod avses tiden från den 1. 6. till 31. 5. följande år.
- ÖVERFÖRING AV KONTRAKTET:** Köparen får, efter att ha rådgjort med leverantören, överföra detta kontrakt på tredje person. Utan leverantörens samtycke befrias köparen dock icke från erläggande av köpeskillingen eller från uppfyllande av övriga kontraktsvillkor.
- RÄNTAN:** Den årliga räntan är 6 %, om icke annorlunda överenskommit.
- MÄTTEN:** Med tum och fot avses engelska mått.

Leverantörens anteckningar:

Avverkningsanmälan gjord 19.....



Formuläret rekommenderas av Finska Träförädlingsindustriernas Centralförbund och Lantbruksproducenternas Centralförbunds Skogsdelegation.

Köparens anteckningar: N:o 20,502.

Körsträcka:

LEVERANSKONTRAKT

(Travat virke)

Leverantör: **Edv. Wallenskiöld-Rotkirck**; adress: **Borgå, Stensböle-gård**
Köpare: **Aug. Eklöf Aktiebolag**; adress: **Borgå**

Leverantören förbinder sig att till köparen enligt på denna och omstående sida nämnda villkor från **Stensböle-gård & Nieto** benämnda lägenhet RN:o i **Stensböle & Nieto** by av **Borgå lands** kommun, vilken lägenhet äges av **Edv. Wallenskiöld-Rotkirck** leverera följande mängd travat virke:

Virkeslag, mängd och pris:

Virkeslag	Mängd och mättenhet	Längd m / fot	Toppdiameter under bark minst cm / tum	Barkningsgrad	Enhetspris mk
Pappersved	600	1 m	7,5	hb.	1,800:

Leveransmängden får överskridas eller underskridas med 5 %.

Leveranstid och leveransplats: Leveranstiden utgår den **15 april** 19 **53** till vilket datum virket skall framskaffas till **landsväg** - upplagsplats på av köparen godkänt ställe. För upplagsplatsens hyra svarar köparen/leverantören intill den **15 / 10 19 53**

Betalningstid: Då kontraktet undertecknats erlägges i förskott **Fyrehundratusen (400,000:-)** samt **300,000:- efter mätningen**

Slutlikvid erlägges senast **15 juni 1953.**

Betalningssätt och -ställe: Betalningen sker **å Huvudkontoret**

Mätning: Virket mätes enligt mätningens föreskrifter vid tidpunkt, varom leverantören och köparen överenskomma, dock senast den **15 april 1953**

Överlåtelse och äganderätt: Överlåtelsen sker och äganderätten övergår vid mätningen **Betalningstid**

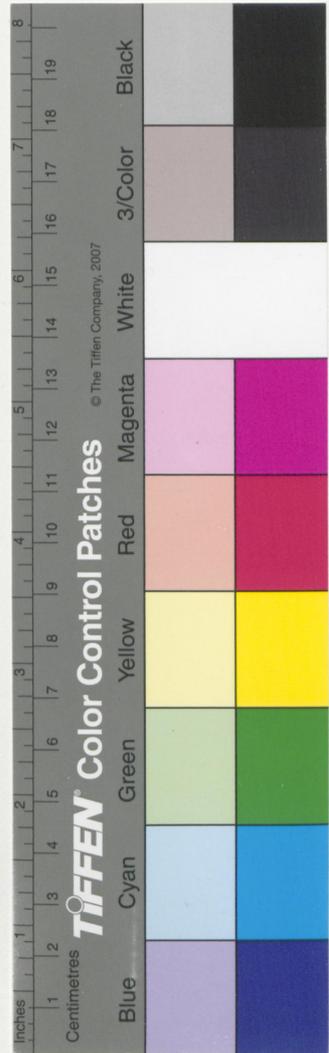
Tvister: Om tvist uppstår beträffande detta kontrakt avgöres den **Borgå Rådstuvurätt**

Tillägsvillkor: **Se punkt 8 på omstående sida**

Befullmäktigande: Leverantören befullmäktigar _____ (namn) _____ (adress) att lyfta och utkvittera köpeskillingen samt att även i övrigt representera leverantören i ärenden, som beröra detta kontrakt. Detta kontrakt har uppgjorts i två likalydande exemplar, det ena för köparen, det andra för leverantören.

Leverantör: **Borgå** den **12 jan.** 19 **53**
Edv. Wallenskiöld-Rotkirck, Köpare: **AUG. EKLOF AKTIEBOLAG**
Aug. Eklöf

Bevittna:



Kontraktsvillkor

1. **KVALITET OCH BARKNING:** Granpappersveden och gruvproppen skall vara tillverkad av rätt virke samt i övrigt fylla följande kvalitetsfordringar enligt allmän plägsed: vara noga kvistad intill stammen, vinkelrätt avsågad, i det närmaste rak, utan röta, stora kvistar, kvistknölar, lyror, kådkräfta, blånad och insektskada i veden samt utan avsevärd tjurved. Betydande rotansvällning skall borttäljas.

Tallpappersveden skall vara tillverkad av rätt virke samt i övrigt fylla följande kvalitetsfordringar enligt allmän plägsed: vara noga kvistad intill stammen, vinkelrätt avsågad, i det närmaste rak samt utan betydande blånad och insektskada i veden. Betydande rotansvällning skall borttäljas. Tillåtet är: tjurved, hård kärnröta högst 4/10 av diametern i en ändan på klampar om 12 cm och grövre, om ej annorlunda överenskommit, samt rötfri lyra och kådkräfta, från vilkas kanter barken vid halvarkning noggrant skall avlägsnas. Av den levererade virkesmängden får högst 10 % vara tillverkad av friskt rottort virke, om ej annorlunda överenskommit.

Halvbarkat är virke, från vilket ytterbarken helt och hållet och bastlagret i långa strimmar avlägsnats intill veden; helbarkat är virke, från vilket barken och den yttersta årsringen noggrant borttäljs.

Brännveden skall vara kapad med såg, väl kvistad och annars fylla kvalitetsfordringarna enligt allmän plägsed. Om ej annorlunda överenskommit skola klampar med över 10 cm:s toppdiameter klyvas och klenare klampar, av vilka det får finnas högst 25 % av mängden, ordentligt randbarkas på två sidor.

2. **UPPLÄGGNING:** Leverantören skall upplägga virket på den av honom från snö rengjord upplagsplatsen i rätt travade, med stadiga underlag och ändstötter för sedda travar, så som köparen på förhand anvisat. Avståndet mellan travarna skal vara 1 meter om ej annorlunda överenskommit.

3. **MÄTNING:** Ifall virket vid tidpunkten för mätningen är snöigt eller isigt och överenskommelse om mätningsavdrag ej träffats, är köparen berättigad att uppskjuta mätningen och mottagningen tills snön och isen smultit bort från travarna.

4. **PANTRÄTT:** Köparen har rätt, att som garanti för erlagda förskottsbetalningar när som helst under det leveransn pågår taga i besittning den mängd virke, som motsvarar förskottsbetalningarna, och förse det med sitt märke. Han har därefter panträtt till detsamma som säkerhet för återbäring av förskotten jämte ränta.

Om leverantören ej får annan godtagbar säkerhet för oguldna belopp, som förfallit till betalning, får han med panträtt taga i sin besittning den mängd i detta kontrakt nämnt virke, som motsvarar nämnda belopp och som tillhör köparen.

5. **ANVANDNING AV VAGAR:** Köparen får för vidare transport av virke, som köpts medelst detta kontrakt, utan skild ersättning använda leverantören tillhöriga vägar och vattendrag. För bilkörning under svårt menföre, oberoende av årstiden, skall dock erhållas leverantörens samtycke.

6. **SERVITUT OCH ÖVERLÅTELSE AV OMRÅDE:** Leverantören försäkrar, att den lägenhet, från vilken virket levereras, icke är under utmatning eller berörs av försäljnings- eller försäkringsringsförbud eller skogsinteckning, och att ingen av rörenämnda åtgärder annanggiggjorts, samt är ansvarig för, att det levererade virket är fritt från påföljder, som möjliga åtgärder av skogsfrednings- eller kolonisationsmyndigheterna medföra. Om leverantören under den tid detta kontrakt är i kraft åt tredje person säljer eller annars överlåter i kontraktet avsedda lägenhet eller del därav, skall han i överlåtelseorevet förbehålla köparen de i kontraktet beviljade rättigheterna.

7. **FORCE MAJEURE:** Om leveransen under den överenskomna tiden blir helt eller delvis ofullgjord på grund av snöbrist, sirejk, eter kontraktets ingående utöret krig, order av myndighet eller annan force majeure (övermäktigt hinder) förfaller leveranskontraktet för den del av virkesmängden, som ej framskaffats till leveransplatsen, och leverantören skall återbära till köparen de belopp, för vilka köparen ej erhållit motsvarande virke, ja inte ränta räknat från mottagningsdagen till återbäringsdagen.

8. **ANNAT HINDER:** Därest leveransen av annan orsak än force majeure helt eller delvis icke blir fullgjord, har leverantören samma återbäringskyldighet som i föregående punkt 7. Om det är leverantörens fel, att leveransen icke blivit fullgjord, skall han även ersätta den skada, som han möjligen åsamkat köparen. Ifall skadans storlek ej kan preciseras, skall som ersättning erläggas 20 % av det icke erhållna virkets pris.

9. **KOPARENS RÄTT ATT OMBESORJA LEVERANSEN:** I stället för det förfarande, som nämnes i föregående punkt, har köparen rätt, efter att ha rådgjort med leverantören, att senast under den anskaffningsperiod, som följer efter leveranstidens utgång, i leverantörens ställe utföra huggnings-, körnings- och andra till leveransen hörande arbeten, samt kräva leverantören på de rimliga kostnader, som direkt härleda sig därav. Med anskaffningsperiod avses tiden från den 1. 6. till 31. 5. följande år.

10. **ÖVERFÖRING AV KONTRAKTET:** Köparen får, efter att ha rådgjort med leverantören, överföra detta kontrakt på tredje person. Utan leverantörens samtycke befrias köparen dock icke från erläggande av köpeskillingen eller från uppfyllande av övriga kontraktsvillkor.

11. **RÄNTAN:** Den årliga räntan är 6 %, om icke annorlunda överenskommit.

12. **MÄTTEN:** Med tum och fot avses engelska mått.

Leverantörens anteckningar:

Avverkningsanmälan gjord 19.....

1953.

Jan. 12
Maj. 15

Fyrakundrabatten / 400.000.- / P. Leblanc & Co
Ankundsra tusen 300.000.- / Petkin.



Formuläret rekommenderas av Finska Träförädlingsindustriernas Centralförbund och Lantbruksproducenternas Centralförbunds Skogsdelegation.

LEVERANSKONTRAKT.

(Timmervirke)

Köparens anteckningar: N:o 21,317.

Körsträcka:

Leverantör: **Dr. Edvard Wallensköld-Rotkirck**, adress: **Borgå, Stensböle-Gård**
Köpare: **Aug. Eklöf Aktiebolag**, adress: **Borgå**
Virkeslag och mängd: Leverantören förbinder sig att till köparen enligt på denna och omstående sida nämnda villkor från **Stensböle-gård** benämnda lägenhet RN:o i **Stensböle** by av **Borgå lands** - kommun, vilken lägenhet äges av **Wallensköld-Rotkirck**, leverera tallstock **C:a 1000 stock = 5,000-6,000 kbf.** st/f³ ~~obarkad~~ obarkad, granstock st/f³ ~~obarkad~~ obarkad

Leveransmängden får överskridas eller underskridas med **10** %.

Pris:

Virkeslag och prissättningsenhet	Toppdiametern under bark tum									
	5, 5 ¹ / ₂	6, 6 ¹ / ₂	7, 7 ¹ / ₂	8, 8 ¹ / ₂	9, 9 ¹ / ₂	10, 10 ¹ / ₂	11, 11 ¹ / ₂	12, 12 ¹ / ₂	13 o. över	
Tallstock mk per f ³	111:-- per kbf. för Furu & Gran									
Granstock mk per f ³	6196.10 / 7. 12. 829 12.6 = 5100.02 / 7. 9. 191 = 1066.08 / 7.									

Dimensioner: Stockarna skola avverkas mellan den **17 febr.** 19 **53** och den **15 april** 19 **53** och kapas i hela fot med **4"** tums justeringsmån. Minsta tillåtna dimensioner: för tall **5,5"**, 6" x , 7" x , 8" x , för gran **5,5"**, 6" x , 7" x , 8" x . Medellängden skall i varje tumklass / särskilt för stockar under tum och särskilt för grövre stockar än dessa vara minst **16-16,5** fot. Stockarna skola i regel kapas i **14** - **22** fots längder.

Leveranstid och leveransplats: Leveranstiden utgår den **15 april** 19 **53**, till vilket datum virket skall framskaffas till **landsväg** - upplagsplats på av köparen godkänt ställe. För upplagsplatsens hyra svarar ~~köparen~~ leverantören intill den **15 okt.** 19 **53**.

Betalningstid: Då kontraktet undertecknats erlägges i förskott mk **Tvåhundra tusen (200,000:--)** samt **dellikvid 200,000:-- efter mätningen** Slutlikvid erlägges senast **15 juli 1953.**

Betalningssätt och -ställe: Betalningen sker **å Huvudkontoret**

Mätning: Virket mätes enligt mätningens föreskrifter i partier om minst st. vid tidpunkt, varom leverantören och köparen överenskomma, dock senast den **15 april** 19 **53**.

Överlåtelse och äganderätt: Överlåtelsen sker och äganderätten övergår vid mätningen/betalningen.

Tvister: Om tvist uppstår beträffande detta kontrakt avgöres den **Borgå Rådstuvurätt.**

Tilläggsvillkor: **Se punkt 10 å omstående sida**

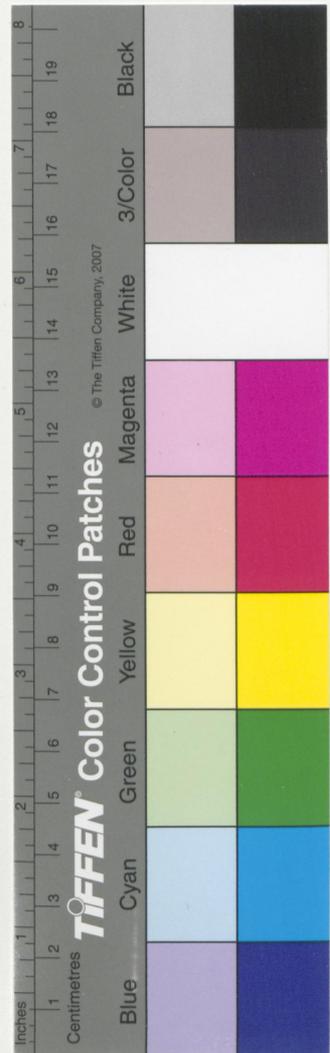
Befullmäktigande: Leverantören befullmäktigar (namn) (adress) att lyfta och utkvittera köpeskillingen samt att även i övrigt representera leverantören i ärenden, som beröra detta kontrakt.

Detta kontrakt har uppgjorts i två likalydande exemplar, det ena för köparen, det andra för leverantören.

Borgå, den 17 februari 1953.

Leverantör: *Dr. Edvard Wallensköld-Rotkirck* Köpare: *Aug. Eklöf Aktiebolag*

Bevittna: *Aug. Eklöf Aktiebolag*



194 st. granstuber. 1066.08 17
 829 st. furustuber. 5130.02 0
 1023 6196.10 17

Kontraktsvillkor.

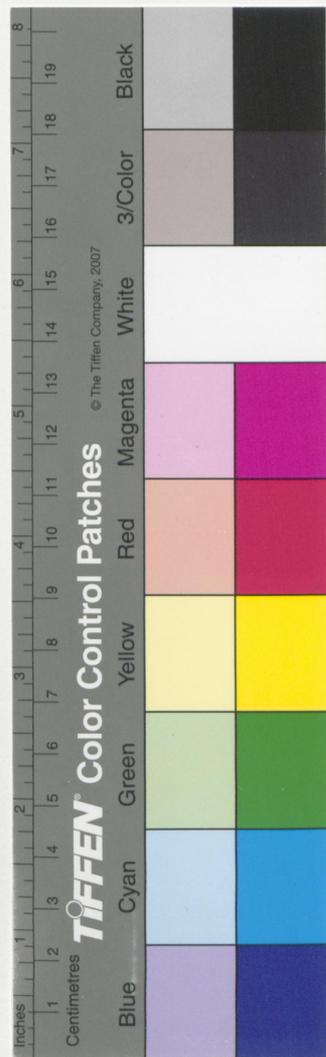
- KVALITET:** Stockarna skola enligt allmän plägsed vara väl kvistade, vinkelrätt avsågade, av rätt virke och fria från röta, utan fällkam och fällhugg samt vid försägningen uppenbart menliga felaktigheter, såsom tvärkrökar, djupa lyror, stark vridvuxenhet och långkrök i olika riktningar. Jämnrök i en riktning längs hela stocken får förekomma högst 1" per varje sex fot av stockens längd. Det största avståndet mellan stockens mittlinje och den rätta linje, som sammanbinder topp- och rotändarnas mittpunkter, utgör måttet på långkröken.
- BARKNING:** Från stockar, som skola barkas, skall ytterbarken omsorgsfullt avlägsnas. Köparen har rätt att barka träden på upplagsplats på ägarens mark, varvid möjligen uppkommen skada skall ersättas.
- MEDELLÄNGD OCH PRIS:** Ifall stockarnas medellängd i någon överenskommen diameterklass eller -grupp understiger den på framsidan nämnda medellängden, följer härav en sänkning av priset i denna diameterklass eller -grupp med 1 % för varje begynnande tiondedels fot, varmed den överenskomna medellängden underskrides. Om medellängden överstiger den på framsidan nämnda medellängden, ökad med ½ fot, följer härav att priset i ifrågavarande diameterklass eller -grupp analogt stiger med ½ %.
- UPPLÄGGNING:** Stockarna skola omsorgsfullt uppläggas så, som köparen på förhand angivit, och om ej annorlunda överenskommit, på minst 10 cm:s underlag i enkla vältor, ändvända och jämndragna.
- MÄTNING:** Leverantören skall draga försorg om, att stockarna vid mätningen äro fria från snö. Om icke annorlunda överenskommit beträffande mätningen skola stockar under 9", hos vilka skillnaden mellan största och minsta diametern är minst ½", och stockar grövre än dessa, hos vilka skillnaden är minst ¾", korsklavas, såvida köparen så önskar.
- PANTRÄTT:** Köparen har rätt, att som garanti för erlagda förskottsbetalningar när som helst under det leveransens pågår, taga i besittning den mängd virke, som motsvarar förskottsbetalningarna, och förse det med sitt märke. Han har därefter panträtt till detsamma som säkerhet för återbärning av förskotten jämte ränta. Om leverantören ej får annan godtagbar säkerhet för oguldna belopp, som förfallit till betalning, får han med panträtt taga i sin besittning den mängd i detta kontrakt nämnt virke, som motsvarar nämnda belopp och som tillhör köparen.
- ANVÄNDNING AV VÄGAR:** Köparen får för vidare transport av virke, som köpts medelst detta kontrakt, utan skild ersättning använda leverantörens tillhöriga vägar och vattendrag. För bilkörning under svårt menföre,

oberoende av årstiden, skall dock erhållas leverantörens samtycke.

- SERVITUT OCH ÖVERLÄTELSE AV OMRÅDE:** Leverantören försäkrar att den lägenhet, från vilken virket levereras, icke är under utmätning eller berörs av försäljnings- eller försäkringsförbud eller skogsinteckning, och att ingen av förenämnda åtgärder anhängiggjorts, samt är ansvarig för, att det levererade virket är fritt från påföljder, som möjligen åtgärder av skogsfrednings- eller kolonisationsmyndigheterna medföra. Om leverantören under den tid detta kontrakt är i kraft åt tredje person säljer eller annars överlåter i kontraktet avsedda lägenhet eller del därav, skall han i överlåtelsebrevet förbehålla köparen de i kontraktet beviljade rättigheterna.
- FORCE MAJEURE:** Om leveransen under den överenskomna tiden blir helt eller delvis ofullgjord på grund av snöbrist, strejk, efter kontraktets ingående utbrutet krig, order av myndighet eller annan force majeure (övermäktigt hinder), förfaller leveranskontraktet för den del av virkesmängden, som ej framskaffats till leveransplatsen, och leverantören skall återbära till köparen de belopp, för vilka köparen ej erhållit motsvarande virke, jämte ränta räknat från mottagningsdagen till återbärningsdagen.
- ANNAT HINDER:** Därest leveransen av annan orsak än force majeure helt eller delvis icke blir fullgjord, har leverantören samma återbärningsskyldighet som i föregående punkt 9. Om det är leverantörens fel att leveransen icke blivit fullgjord, skall han även ersätta den skada, som han möjligen åsamkat köparen. Ifall skadans storlek ej kan preciseras, skall som ersättning erläggas 20 % av det icke erhållna virkets pris.
- KÖPARENS RÄTT ATT OMBESORJA LEVERANSEN:** I stället för det förfarande, som nämnes i föregående punkt, har köparen rätt, efter att ha rådgjort med leverantören, att senast under den anskaffningsperiod, som följer efter leveranstidens utgång, i leverantörens ställe utföra huggnings-, körnings- och andra till leveransen hörande arbeten samt kräva leverantören på de rimliga kostnader, som direkt härleda sig därav. Med anskaffningsperiod avses tiden från den 1. 6. till 31. 5. följande år.
- ÖVERFÖRING AV KONTRAKTET:** Köparen får, efter att ha rådgjort med leverantören, överföra detta kontrakt på tredje person. Utan leverantörens samtycke befrias köparen dock icke från erläggande av köpeskillingen eller från uppfyllande av övriga kontraktsvillkor.
- RÄNTAN:** Den årliga räntan är 6 % om icke annorlunda överenskommit.
- MÄTTEN:** Med tum, fot och kubikfot avses engelska mått.

Leverantörens anteckningar:

172-53 *Campanas* 200.000
 23/3 53
 15/2 53.
 287.766
 687.766



Distr. }
Piiri }

A. Johansson

Ktr. }
Välik. }

N:o *20572*

Mätningsbevis – Mittaustodistus

över mätning utförd enl. lagen om virkesmätning samt på mätningen grundade överlåtelse.
lain mukaan toimitetusta puutavaran mittauksesta ja mittaukseen perustuvasta luovutuksesta

Säljarens fullständiga namn }
Myyjän nimi täydellisenä }

*Stensbils gård
Stensbils*

Säljarens postadress }
Myyjän postiosoite }

Köpare } **AUG. EKLOF** AKTIEBOLAG
Ostaja } OSAKEYHTIO

Postadress } **Borgå – Porvoo**
Postiosoite }

Mättningsplats }
Mittauspaikka }

vid Kuis och Kuusilundvåg

Mätningstid } *8 / 5* 19*53*
Mittausaika }

Kontraktets datum, på vars grund överlåtelsen sker
Sen sopimuksen päiväys, minkä perusteella luovutus tapahtuu }

19

Virket har anvisats till mätning av: }
Puutavaran on osoittanut mitattavaksi: }

Säljaren

Leveransplats Hankintapaikka	Virkeslag och kvalitet Puutavaran laji ja laatu	Bark. grad Kuor. aste	Mängd – Määrä		Pris – Hinta	
			m ³	m ³	à	mk
	Granpappersved } Kuusipaperipuita }	<i>16</i>	<i>392</i>	<i>1800</i>	<i>705600</i>	
Summa – Yhteensä			<i>392</i>		<i>705600</i>	

Samtidigt som vi godkänna ovanstående mätning, överläter försäljaren och mottager köparen härmed ovan-
nämnda virkespartier – Samalla kun hyväksymme edelläolevan mittaustuloksen, myyjä luovuttaa ja ostaja
vastaanottaa täten yllämainitut puutavarat.

Stensbils, *8 / 5* 19*53*
Ort – Paikka

Förskott Ennakkoo	<i>12 / 1</i>	19 <i>53</i>	<i>400 000</i>
»	<i>15 / 5</i>	19 <i>53</i>	<i>300 000</i>
»	<i>x 9 / 7</i>	19 <i>53</i>	<i>392 600</i>
»	<i>1</i>	19	
»	<i>1</i>	19	
Stutlikvid Loppumaksu }	<i>x 9 / 7</i>	19 <i>53</i>	
S:ma }			
Yht. }		mk	<i>1 092 600</i>

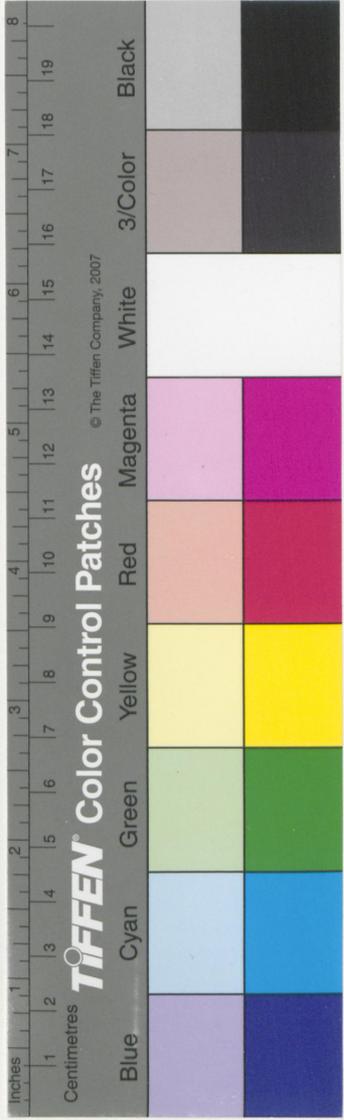
Birk Lindqvist
Säljare. Säljarens representant. – Myyjä. Myyjän edustaja.

Godkännes } **AUG. EKLOF** AKTIEBOLAG
Hyväksymme } OSAKEYHTIO

g:m }
p:sta }
Köparens representant – Ostajan edustaja.

Bevittna }
Todistavat }

Kontraktet } fortsätter – jatkuu
Sopimus } avslutat – päättynyt



Dist. / Pää

Krt. / No

Mittausbevis - Mittustodistus

Över mätning utförd enl. lagen om värdemätning samt på mätningens grundade överlägselse. I sin mån kan förutsettas på grund av mätningens grundade överlägselse.

Säljarens fullständiga namn: *Mittausbevis*
 Mätningens omfattning: *Mittausbevis*
 Säljarens postadress: *Mittausbevis*
 Köparens postadress: *Mittausbevis*
 Köpare: *AUG. EKLOF OSÄKERTHIO*
 Östas: *Postadress: Borgå - Porvoo*
 Mätningens plats: *Mittausbevis*
 Mätningens datum: *1927*

Kontraktets datum, på vars grund överlägselsen sker: *1927*
 För det här avseende till mätning av: *Mittausbevis*
 Förutsettans omfattning mätningens: *Mittausbevis*

Mätningens omfattning	Mätningens datum	Mätningens resultat	Överlägselse	Mätningens plats	Mätningens omfattning
<i>Mittausbevis</i>	<i>1927</i>	<i>392 500</i>	<i>Överlägselse</i>	<i>Mittausbevis</i>	<i>Mittausbevis</i>
<i>Mittausbevis</i>	<i>1927</i>	<i>392 500</i>	<i>Överlägselse</i>	<i>Mittausbevis</i>	<i>Mittausbevis</i>

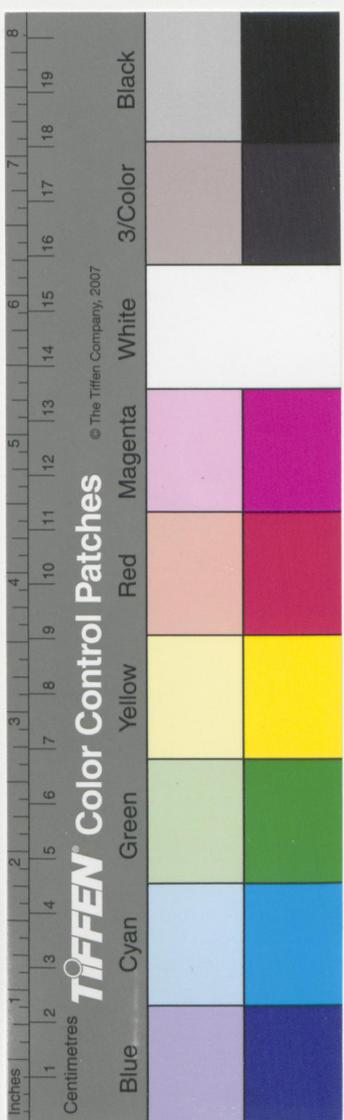
Samtilligt som vi godkänna överstånds mätning, överläts försäljaren och mottager köparen härmed ovan nämnda värdemätning - samtliga kan hävdas med rätt i mätningens resultat. Mätningens resultat är utgående av mätningens resultat. Mätningens resultat är utgående av mätningens resultat.

Östas: *Mittausbevis*
 Köparens postadress: *Mittausbevis*
 Köpare: *AUG. EKLOF OSÄKERTHIO*
 Östas: *Mittausbevis*

Östas: *Mittausbevis*
 Köparens postadress: *Mittausbevis*
 Köpare: *AUG. EKLOF OSÄKERTHIO*
 Östas: *Mittausbevis*

Östas: *Mittausbevis*
 Köparens postadress: *Mittausbevis*
 Köpare: *AUG. EKLOF OSÄKERTHIO*
 Östas: *Mittausbevis*

Östas: *Mittausbevis*
 Köparens postadress: *Mittausbevis*
 Köpare: *AUG. EKLOF OSÄKERTHIO*
 Östas: *Mittausbevis*



Formuläret rekommenderas av Finska Träförädlingsindustriernas Centralförbund och Lantbruksproducenternas Centralförbunds Skogsdelegation.

LEVERANSKONTRAKT

(Travat virke)

Köparens anteckningar: N:o 20 597
Körsträcka:

Leverantör: Th. & Valliuskold-Rothsch adress: Stensböle
Köpare: AUG. EKLÖF AKTIEBOLAG ; adress: Borgå
Leverantören förbinder sig att till köparen enligt på denna och omstående sida nämnda villkor från Stensböle gård benämnda lägenhet RN:o i Stensböle by av Borgå kommun, vilken lägenhet äges av Th. & Valliuskold-Rothsch leverera följande mängd travat virke:

Virkeslag, mängd och pris:

Virkeslag	Mängd och mättenhet	Längd m / fot	Toppdiameter under bark minst cm / tum	Barkningsgrad	Enhetspris mk
<u>Pappved</u>	<u>1400</u>	<u>1</u>	<u>7.1</u>	<u>halv bark</u>	<u>1900.</u> <u>1500.</u>

Leveransmängden får överskridas eller underskridas med 5 %.

Leveranstid och leveransplats: Leveranstiden utgår den 1.4 19 54 till vilket datum virket skall framskaffas till Landbruk upplagsplats på av köparen godkänt ställe. För upplagsplatsens hyra svarar köparen/leverantören intill den 6.10 19 54.

Betalningstid: Då kontraktet undertecknats erlägges i förskott Seckan en lön 600.000.- samt

Betalningssätt och -ställe: Slutlikvid erlägges senast 14 dagar efter mätningen.
Betalningen sker hos Aug. Eklöf A.B kontor i Borgå.

Mätning: Virket mätes enligt mätningens föreskrifter vid tidpunkt, varom leverantören och köparen överenskomma, dock senast den 1-4 19 54.

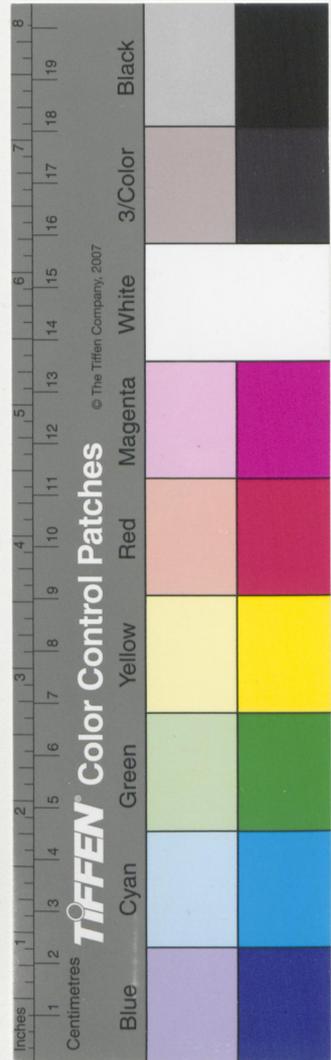
Överlåtelse och äganderätt: Överlåtelsen sker och äganderätten övergår vid mätningen / betalningen /

Tvister: Om tvist uppstår beträffande detta kontrakt avgöres den Borgå Stads Rådskansliet

Tillägsvillkor:

Befullmäktigande: Leverantören befullmäktigar (namn) (adress) att lyfta och utkvittera köpeskillingen samt att även i övrigt representera leverantören i ärenden, som beröra detta kontrakt. Detta kontrakt har uppgjorts i två likalydande exemplar, det ena för köparen, det andra för leverantören.

Leverantör: Th. & Valliuskold-Rothsch Köpare: AUG. EKLÖF AKTIEBOLAG
Befvittna: Stenbrunn gm Allen Jansson
den 12.12 19 53



Kontraktsvillkor

1. **KVALITET OCH BARKNING:** Granpappersveden och gruvproppen skall vara tillverkad av rätt virke samt i övrigt fylla följande kvalitetsfordringar enligt allmän plägsed: vara noga kvistad intill stammen, vinkelrätt avsågad, i det närmaste rak, utan röta, stora kvistar, kvistknölar, lyror, kådkräfta, blånad och insektskada i veden samt utan avsevärd tjurved. Betydande rotansvällning skall borttäljas.

Tallpappersveden skall vara tillverkad av rätt virke samt i övrigt fylla följande kvalitetsfordringar enligt allmän plägsed: vara noga kvistad intill stammen, vinkelrätt avsågad, i det närmaste rak samt utan betydande blånad och insektskada i veden. Betydande rotansvällning skall borttäljas. Tillåtet är: tjurved, hård kärnröta högst 4/10 av diametern i ena ändan på klampar om 12 cm och grövre, om ej annorlunda överenskommit, samt rötfri lyra och kådkräfta, från vilkas kanter barken vid halvarkning noggrant skall avlägnas. Av den levererade virkesmängden får högst 10 % vara tillverkad av friskt rottorrt virke, om ej annorlunda överenskommit.

Halvbarkat är virke, från vilket ytterbarken helt och hållet och bastlagret i långa strimmar avlägnats intill veden; helbarkat är virke, från vilket barken och den yttersta årsringen noggrant borttäljts.

Brännveden skall vara kapad med såg, väl kvistad och annars fylla kvalitetsfordringarna enligt allmän plägsed. Om ej annorlunda överenskommit skola klampar med över 10 cms toppdiameter klyvas och klenare klampar, av vilka det får finnas högst 25 % av mängden, ordentligt randbarkas på två sidor.

2. **UPPLAGGNING:** Leverantören skall upplägga virket på den av honom från snö rengjorda upplagsplatsen i tätt travade, med stadiga underlag och ändstötter försedda travar, så som köparen på förhand anvisat. Avståndet mellan travarna skall vara 1 meter om ej annorlunda överenskommit.

3. **MÄTNING:** Ifall virket vid tidpunkten för mätningen är snöigt eller isigt och överenskommelse om mätningens avdrag ej träffats, är köparen berättigad att uppskjuta mätningen och mottagningen tills snön och isen smulit bort från travarna.

4. **PANTRATT:** Köparen har rätt, att som garanti för erlagda forskottsbetalningar när som helst under det leverans pågår taga i besittning den mängd virke, som motsvarar forskottsbetalningarna, och förse det med sitt märke. Han har därefter panträtt till detsamma som säkerhet för återbärning av forskotten jämte ränta.

Om leverantören ej får annan godtagbar säkerhet för oguldna belopp, som förfallit till betalning, får han med panträtt taga i sin besittning den mängd i detta kontrakt nämnt virke, som motsvarar nämnda belopp och som tillhör köparen.

Leverantörens anteckningar:

Avverkningsanmälan gjord 19....

5. **ANVÄNDNING AV VAGAR:** Köparen får för vidare transport av virke, som köpts medelst detta kontrakt, utan skild ersättning använda leverantörens tillhöriga vägar och vattendrag. För bilkörning under svårt menföre, oberoende av årstiden, skall dock erhållas leverantörens samtycke.

6. **SERVITUT OCH ÖVERLÅTELSE AV OMRÅDE:** Leverantören försäkrar, att den lägenhet, från vilken virket levereras, icke är under utmatning eller berörs av försäljnings- eller försäkringsringstörbud eller skogsinteckning, och att ingen av iörens nämnda åtgärder annanggiggjorts, samt är ansvarig för, att det levererade virket är fritt från påföljder, som möjliga åtgärder av skogsfrednings- eller kolonisationsmyndigheterna medföra. Om leverantören under den tid detta kontrakt är i kraft åt tredje person säljer eller annars överlåter i kontraktet avsedda lägenhet eller del därav, skall han i överlåtelserevet förbehålla köparen de i kontraktet beviljade rättigheterna.

7. **FORCE MAJEURE:** Om leveransen under den överenskomna tiden blir helt eller delvis ofullgjord på grund av snöbrist, sirejk, eter kontraktets ingående utorutet krig, order av myndighet eller annan force majeure (övermäktigt hinder) förligger leveranskontraktet för den del av virkesmängden, som ej framskattats till leveransplaisen, och leverantören skall återbära till köparen de belopp, för vilka köparen ej erhållit motsvarande virke, jämte ränta räknat från mottagningsdagen till återbärningsdagen.

8. **ANNAT HINDER:** Därest leveransen av annan orsak än force majeure helt eller delvis icke blir fullgjord, har leverantören samma återbäringskyldighet som i föregående punkt 7. Om det är leverantörens fel, att leveransen icke blivit fullgjord, skall han även ersätta den skada, som han möjligen åsamkat köparen. Ifall skadans storlek ej kan preciseras, skall som ersättning erläggas 20 % av det icke erhållna virkets pris.

9. **KÖPARENS RÄTT ATT OMBESORJA LEVERANSEN:** I stället för det förfarande, som nämnes i föregående punkt, har köparen rätt, efter att ha rådgjort med leverantören, att senast under den anskaffningsperiod, som följer efter leveranstidens utgång, i leverantörens ställe utföra huggnings-, körnings- och andra till leveransen hörande arbeten, samt kräva leverantören på de rimliga kostnader, som direkt härleda sig därav. Med anskaffningsperiod avses tiden från den 1. 6. till 31. 5. följande år.

10. **ÖVERFÖRING AV KONTRAKTET:** Köparen får, efter att ha rådgjort med leverantören, överföra detta kontrakt på tredje person. Utan leverantörens samtycke befrias köparen dock icke från erläggande av köpeskillingen eller från uppfyllande av övriga kontraktsvillkor.

11. **RANTAN:** Den årliga räntan är 6 %, om icke annorlunda överenskommit.

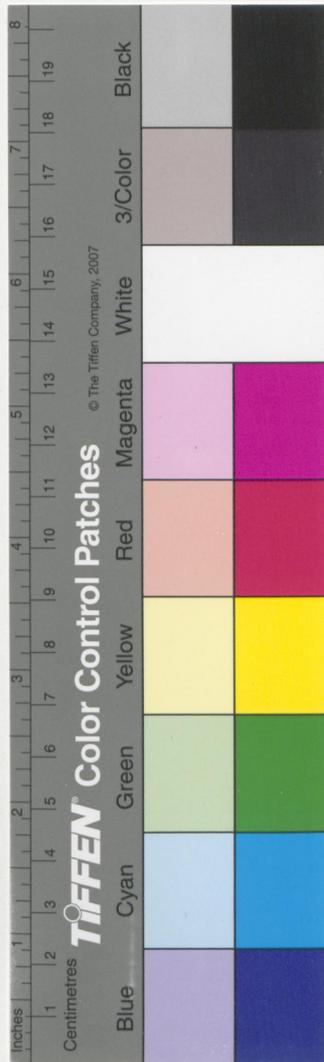
12. **MÄTTEN:** Med tum och fot avses engelska mått.

1953

dec 12 handp. 600.000.-

E. Wallenstam & Pothier

2692 50



Distr. } Mellanmätning Ktr. }
 Piiri } N:o

Mättningsbevis - Mittaustodistus

över mätning utförd enl. lagen om virkesmätning samt på mätningen grundade överlåtelse.
 lain mukaan toimitetusta puutavaran mittauksesta ja mittaukseen perustuvasta luovutuksesta

Säljarens fullständiga namn } Stenbölö gård
 Myyjän nimi täydellisenä }

Säljarens postadress }
 Myyjän postiosoite }

Köpare } **AUG. EKLOF** AKTIEBOLAG Postadress } Borgå - Porvoo
 Ostaja } OSAKEYHTIO Postiosoite }

Mättningsplats } vid Stenbölö lundväg Mätningstid } 6/3 1957
 Mittauspaikka } Mittausaika }

Kontraktets datum, på vars grund överlåtelsen sker }
 Sen sopimuksen päiväs, minkä perusteella luovutus tapahtuu } 1 19

Virket har anvisats till mätning av: }
 Puutavaran on osoittanut mitattavaksi: }

Leveransplats Hankintapaikka	Virkeslag och kvalitet Puutavaran laji ja laatu	Bark. grad Kuor. aste	Mängd - Määrä		Pris - Hinta	
			f ³ : ³	m ³	å	mk
	Granpappersved } Kuusipaperipuita }	<u>16.</u> <u>06.</u>		<u>43</u>		
				<u>63</u>		
Summa - Yhteensä				<u>106</u>		

Samtidigt som vi godkänna ovanstående mätning, överläter försäljaren och mottager köparen härmed ovan-
 nämnda virkespartier - Samalla kun hyväksymme edelläolevan mittaustuloksen, myyjä luovuttaa ja ostaja
 vastaanottaa täten yllämainitut puutavarat.

Förskott	..... / .....	19.....
Ennakkoo	..... / .....	19.....
»	..... / .....	19.....
»	..... / .....	19.....
»	..... / .....	19.....
»	..... / .....	19.....
Slutlikvid	..... / .....	19.....
Loppumaksu	..... / .....	19.....
S:ma } Yht. }		mk.....

Kontraktet } fortsätter - jatkuu
 Sopimus } avslutat - päättynyt

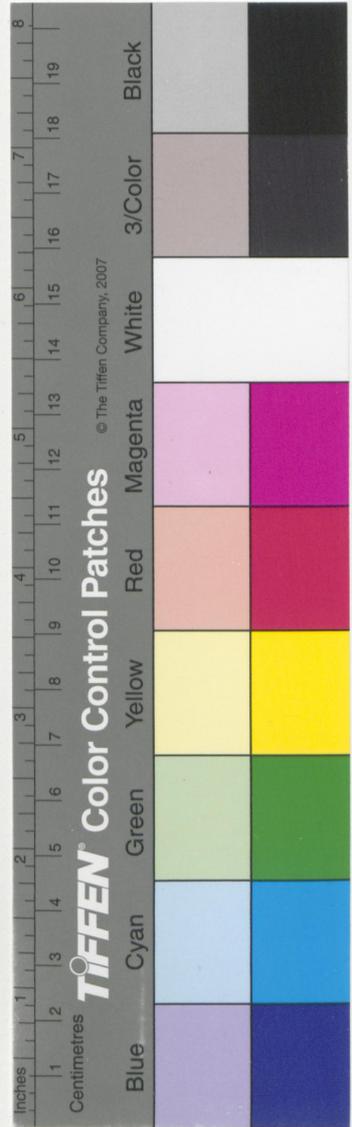
Stenbölö, 6.3 1957
 Ort - Paikka

Boik Lindqvist
 Säljare. Säljarens representant. - Myyjä. Myyjän edustaja.

Godkännes } **AUG. EKLOF** AKTIEBOLAG
 Hyväksymme } OSAKEYHTIO

g:m }
 p:sta } Björnberg
 Köparens representant - Ostajan edustaja.

Bevittna }
 Todistavat }



Distr. }
Piiri }

Ktr. }
Välik. } N:o

Mätningsbevis - Mittaustodistus

över mätning utförd enl. lagen om virkesmätning samt på mätningen grundade överlåtelse.
lain mukaan toimitetusta puutavaran mittauksesta ja mittaukseen perustuvasta luovutuksesta

Säljarens fullständiga namn }
Myyjän nimi täydellisenä } *Stensböle gård.*

Säljarens postadress }
Myyjän postiosoite }

Köpare } **AUG. EKLOF** AKTIEBOLAG Postadress }
Ostaja } OSAKEYHTIO Postiosoite } *Borgå - Porvoo*

Mättningsplats } *Kerkko, Vietia, Leiflax och Stensböle* Mätningstid } *29/3* 19 *54*
Mittauspaikka } Mittausaika }

Kontraktets datum, på vars grund överlåtelsen sker }
Sen sopimuksen päiväys, minkä perusteella luovutus tapahtuu } *1* 19

Virket har anvisats till mätning av: } *Säljaren*
Puutavaran on osoittanut mitattavaksi: }

Leveransplats Hankintapaikka	Virkeslag och kvalitet Puutavaran laji ja laatu	Bark. grad Kuor. aste	Mängd - Määrä		Pris - Hinta	
			Stj	m ³	å	mk
<i>Kerkko</i>	Granpappersved } Kuusipaperipuita }	<i>moit.</i>		<i>939,5</i>	}	<i>127,5</i>
<i>Vietia</i>		<i>moit.</i>		<i>278</i>		
<i>Leiflax</i>		<i>moit.</i>		<i>287</i>		
<i>Stensböle</i>		<i>moit.</i>		<i>161,5</i>		
<i>- - -</i>		<i>moit.</i>		<i>11,5</i>		
Summa - Yhteensä				<i>1627,5</i>		

Samtidigt som vi godkänna ovanstående mätning, överläter försäljaren och mottager köparen härmed ovan nämnda virkespartier - Samalla kun hyväksymme edelläolevan mittaustuloksen, myyjä luovuttaa ja ostaja vastaanottaa täten yllämainitut puutavarat.

Borgå, *29.3.* 19 *54*
Ort - Paikka

A. Wallenstedt
Säljare. Säljarens representant. - Myyjä. Myyjän edustaja.

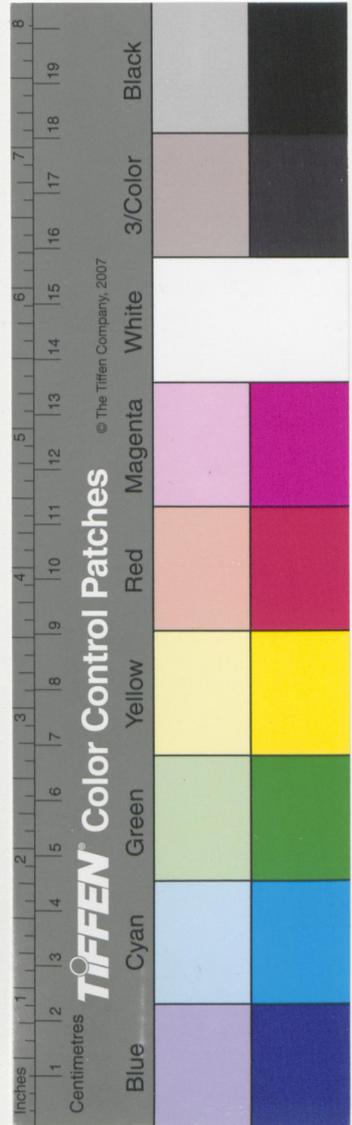
Godkännes }
Hyväksymme } **AUG. EKLOF** AKTIEBOLAG
OSAKEYHTIO

g:m }
p:sta } *Ellen Ekman*
Köparens representant - Ostajan edustaja.

Bevittna }
Todistavat }

Förskott Ennakkoa	/	19
»	/	19
»	/	19
»	/	19
»	/	19
Stullikvid Loppumaksu	/	19
S:ma } Yht. } mk		

Kontraktet } fortsätter - jatkuu
Sopimus } avslutat - päättyynyt



Kitt / Välik N:o

Dist. / Finn

Mittausbevis - Mittaustodistus

Över mätning utöfd, enl. lagen om vätkemåttning samt på mätningens grundade överhåtelse. I sin mekanik tillämnadta poutavara mittavara i mittavarsen poutavara i poutavarsen.

[Handwritten signature]

Säljarens fullständiga namn / Myyjän nimi täydellisenä

Säljarens postadress / Myyjän postiosoite

Köpare / Ostaja } **AUG. EKLOF**
AKTIEOAJA OSAKEYHTIO

Mätningens datum / Määrittämispäivä } *[Handwritten]*
Mittavarsen / Mittauspaikka } *[Handwritten]*

Konkretets datum på vars grund överhåtelse sker / Sen sopimukseen pätevyy, minkä perusteella luovutus tapahtuu / Väket har avsett till mätning av / Poutavaran on osoittanut mitattavaksi:

L. kappaleen / Mittauspaikka	Virkkeiden ja / Poutavaran lajia ja laatu	Virkkeiden ja / Poutavaran määrä	Määrä - Määrä		Lisä - Lisä
			kg	kg	
<i>[Handwritten]</i>	<i>[Handwritten]</i>	<i>[Handwritten]</i>	<i>[Handwritten]</i>	<i>[Handwritten]</i>	<i>[Handwritten]</i>
<i>[Handwritten]</i>	<i>[Handwritten]</i>	<i>[Handwritten]</i>	<i>[Handwritten]</i>	<i>[Handwritten]</i>	<i>[Handwritten]</i>
<i>[Handwritten]</i>	<i>[Handwritten]</i>	<i>[Handwritten]</i>	<i>[Handwritten]</i>	<i>[Handwritten]</i>	<i>[Handwritten]</i>
<i>[Handwritten]</i>	<i>[Handwritten]</i>	<i>[Handwritten]</i>	<i>[Handwritten]</i>	<i>[Handwritten]</i>	<i>[Handwritten]</i>
<i>[Handwritten]</i>	<i>[Handwritten]</i>	<i>[Handwritten]</i>	<i>[Handwritten]</i>	<i>[Handwritten]</i>	<i>[Handwritten]</i>
<i>[Handwritten]</i>	<i>[Handwritten]</i>	<i>[Handwritten]</i>	<i>[Handwritten]</i>	<i>[Handwritten]</i>	<i>[Handwritten]</i>
Summa - Yhteensä			<i>[Handwritten]</i>	<i>[Handwritten]</i>	<i>[Handwritten]</i>

Sambudet som vi godkänns ovanstående mätning, överläter försäljaren och mottagar köparen hämed ovan nämnda virkespartier - Samalla kun hyväksymme edelläolevan mittausiloksen, myyjä luovuttaa ja ostaja vastaanottaa täten yllämainitut poutavarat.

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

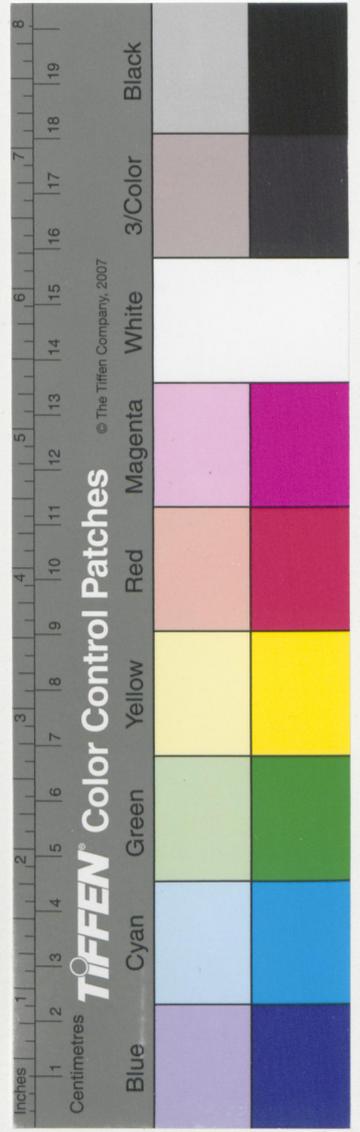
Goddänns / Hyväksymme } **AUG. EKLOF**
OSAKEYHTIO

Köparens representant - Ostajan edustaja } *[Handwritten signature]*

Yksikön / Lajin	Määrä / Määrä	Kokonaismäärä / Yhteensä
<i>[Handwritten]</i>	<i>[Handwritten]</i>	<i>[Handwritten]</i>

Bevitnas / Todistetaan } *[Handwritten signature]*

Bevitnetill / löstskäppet - järkua / Sähkän / avuliat - päättyy



HANKINTASOPIMUS N:o

Hankkijan täydellinen nimi: *Jouko Walleus - Rotkirch*
 Arvo tai ammatti: *Seurabäse* Kotipaikka: *Touvoen mlk.* kunta,
 kylä: *Touvo, Hanskalla* tila: *Touvo 78*
 Täydellinen postiosoite: *Touvo, Hanskalla*, puhelin *Touvo 78*

Allekirjoittanut hankkija sitoutuu toimittamaan VALTIONRAUTATEIDEN POLTTOAINETOIMISTOLLE seuraavan määrän halkoja alla mainituilla sekä tämän sopimuksen kääntöpuolella määrättyillä ehdoilla:

KOIVUHALKOJA	....	1 m:n pituisia,	1000	pm ³ hintaan mk	980-	pm ³ :lta
HAVUPUHALKOJA	..	1 " " "	" " "	" " "	855-	" "
SEKAHALKOJA	.....	1 " " "	" " "	" " "	755-	" "
		" " "	" " "	" " "	" "	" "
		" " "	" " "	" " "	" "	" "
Yhteensä				1000-	pm ³	

Halkojen tulee olla tämän sopimuksen takasivulla mainittujen laatuvaatimusten mukaisia.
Kaatoaika: / 19..... — 7 / 19..... kuiville ja *1/10 19 58-21/5 19 54*
 tuoreille haloille.

Hankinta-aika: *19 54 21/5 19 54*
Toimituspaikka: *Maksu - Touvo maanantaina ajatuksella*
Walleus - Touvo maanantaina, josta autotakse Touvoen
on 15 km.

Hankkija vastaa halkojen varastoalueista ja niiden vuokrista vuoden-kuukauden ajan hankinta-ajan päättymisestä lukien. / siihen saakka, kun halot kuljetetaan pois.

Maksun suoritus: Maksu hankituista haloista suoritetaan 2 viikon kuluessa niiden vastaanottopäivästä lukien.

Tuhatta Kauppasummasta suoritetaan heti ennakkona *kaksoiskymmentä* (*200 000*) markkaa sekä hankinta-ajan kuluessa (vain hankinnan todetun edistymisen mukaan) (*200 000*) markkaa. Loput kauppasummasta suoritetaan 2 viikon kuluessa loppumittauksen ja vastaanoton tapahduttua.

Maksupaikka: *Postin kautta myyjäis*
 Tästä sopimuksesta johtuvat riitajutut käsitellään *belongin* kaupungin raastuvanoikeudessa.

Hankkija valtuuttaa puolestaan edustamaan kaikissa kauppa koskeissa asioissa sekä nostamaan ja kuittaamaan kauppasummat.

Tätä hankintasopimusta on allekirjoitettu kaksi samasanaista kappaletta, joista toisen on saanut ostaja ja toisen hankkija.

Paikka: *7 Walleus - Rotkirch*
 Hankkijan omakätinen nimikirjoitus.

Edellä oleva sopimus hyväksytään, *Touvo* kuun *19* p:nä *58*

VALTIONRAUTATEIDEN POLTTOAINETOIMISTO
postin C. Raiminen

Todistavat: *[Signature]*



Hankintamääräykset.

- 1) Halot jaetaan seuraaviin lajeihin:
 - a) Koivuhalat, joiden joukossa ei saa olla muita puulajeja;
 - b) Havuhalat, joiden joukossa sekapuuna saa olla ainoastaan koivua;
 - c) Sekahalot, jotka saavat olla koivu-, havu- ja leppäpuusta sekä erikseen sovittavissa tapauksissa haapapuusta tehtyjä.
- 2) Halot valmistetaan lahottomista kasvavista puista taikka kannolleen pystyyn kuivuneista havupuista (keloista) sahalla katkaisemalla yhden metrin pituisiksi. Karsiminen on suoritettava huolellisesti halon koko pituudelta.

Koivuhalat saavat osittain sisältää mustaa, kovaa puuta ja samoin saa haapahaloissa olla kovaa lahoa.
- 3) Koivu- ja havupuuhalat on valmistettava puista, jotka latvaläpimitaltaan ovat vähintään 5 sm vahvuiset, sekä leppä- ja haapahalot, milloin haapahalkoja poikkeustapauksessa ostetaan, puista, jotka samoin mitattuina ovat vähintään 8 sm vahvuiset.

Halkoja, joiden latvaläpimita on 5—10 sm, saa olla enintään 25 % eli neljäsosa erikseen kunkin halkolajin kulloinkin luovutetusta kuutiomäärästä.
- 4) Latvaläpimitaltaan 10 sm tai sitä pienempiä halkoja ei saa halkaista, vaan on ne aisattava huolellisesti halon kahdelta vastakkaiselta puolelta ja sen koko pituudelta. Latvaläpimitaltaan 10—15 sm vahvuiset halot saadaan valmistaa joko halkaisemalla tai kolmelta puolelta huolellisesti aisaamalla. Latvaläpimitaltaan 15 sm tai sitä vahvemmista puista tehtävät halot on kaikki halkaistava siten, että halkojen suurin läpimita ei miltään kohdin ole enempää kuin 30 sm.
- 5) Halot on pinottava asianomaisen vastaanottajan osoittamille paikoille, ei näköpiiriä haittaaviin paikkoihin rautateiden ylikäytävien pieliin ja maanteiden risteyskiin, hyvin ja tiiviisti ladottuihin pinoihin, joiden korkeus on 2 metriä, ellei tästä ole toisin sovittu. Pinojen alle ei saa jättää lunta eikä paksua jääkerrosta. Pinot on tehtävä tukeville aluspuille, joiden tulee olla vähintään yhden metrin pituisia sekä latvaläpimitaltaan vähintään 7 sm vahvuisia. Pinojen päihin on asetettava kaksi vankkaa tukiseivästä. Vahvikkeeksi on lisäksi pantava tarpeellinen määrä sidepuita ainakin kahden lähinnä toisiaan olevan pinon väliin. Alus-, tuki- ja sidepuut kuuluvat maksutta hankintaan.

Pinot eivät saa olla lähempänä kuin 30 sm etäisyydessä toisistaan, jotapaitsi joka toinen pino on tehtävä 80 sm päähän viereisestä pinosta.
- 6) Vesistöille laivausväylien varrelle halkoja hankittaessa on kullekin varastopaikalle toimitettava vähintään 200 pm³. Pienempiä määriä voidaan vastaanottaa siinä tapauksessa, että useammat hankkijat yhdessä toimittavat varastopaikalle sanotun määrän tai että paikalla on aikaisemmin Valtionrautateiden Polttoainetoimiston halkoja.
- 7) Hankinnat on toimitettava hankintasopimuksessa määrättyinä aikana. Ellei hankkija määräajan kuluessa toimita sopimuksen edellyttämää määrää, on hänen maksettava takaisin saamansa etumaksu tai liikaa saamansa osa siitä kuuden (6) prosentin vuotuisine korkoineen maksupäivästä lukien, minkä lisäksi hänen on korvattava Valtionrautateiden Polttoainetoimistolle sopimuksen täyttämättä jättämisestä koituva vahinko, kuitenkin joka tapauksessa vähintään 25 prosenttia (neljäs osa) hankkimatta jääneen puutavaran hankintasopimuksen mukaisesta raha-arvosta.

Hankkija on velvollinen vaadittaessa toimittamaan Valtionrautateiden Polttoainetoimistolle hyväksyttävän takauksen hankintasopimuksen täyttämisestä ja ennakkomaksurahojen takaisin maksamisesta.

Hankinta-ajan pidennyksiä myönnetään ainoastaan silloin, kun todistettavasti voittamaton este on aiheuttanut hankinnan viivästymisen. Anomus hankinta-ajan pidennyksestä on tällöin hyvissä ajoin ennen hankinta-ajan päättymistä lähetettävä tai jätettävä sille piirikonttorille, jonka kanssa sopimus on tehty. Hankkijan hallussa oleva alkuperäinen hankintasopimus on tällöin ehdottomasti liitettävä anomukseen.
- 8) Sopimuksenmukaisia hankintamääriä saadaan ylittää tai alittaa 10 prosenttia, ellei sopimuksessa ole toisin määrätty.
- 9) Hankkija on korvausvelvollinen kalkesta siitä vahingosta, minkä hän tai hankinnan täyttämiseksi toimivat henkilöt hankintaa täyttäessään mahdollisesti aiheuttavat varastoalueella olevalle ostajan tai jonkun muun omaisuudelle.
- 10) Puutavaran luovutuksissa ja vastaanotoissa noudatetaan puutavaran mittauksesta marraskuun 4 päivänä 1938 annettua lakia ynnä siihen liittyviä asetuksia, päätöksiä ja määräyksiä.

11) Muita ehtoja:



VALTIONRAUTATEIDEN POLTTOAINETOIMISTO

VAPO

Lahden hankintapiiri

N:o 449.

Lahti, 28.1.1954.

Tehteri E. Wallensköld-Retkirch,

P e r v e e

Stensböle

Paikallinen edustajamme työnjohtaja Einari Raninen on tehnyt 19 /12 1953 Teidän kanssanne ~~myynti-~~hankintasopimuksen, jonka mukaan Te olette myynyt Valtionrautateiden Polttoainetoimistolle

1.000 (~~pm³/kpl~~ keivuhalkoja
» havuhalkoja
» sekahalkoja
»

ja saanut kauppaanne vastaan etumaksuna mk 250.000:-.

Kiitämme päätetystä kaupasta ja toivomme hyvän liikesuhteenne edelleen säilyvän.

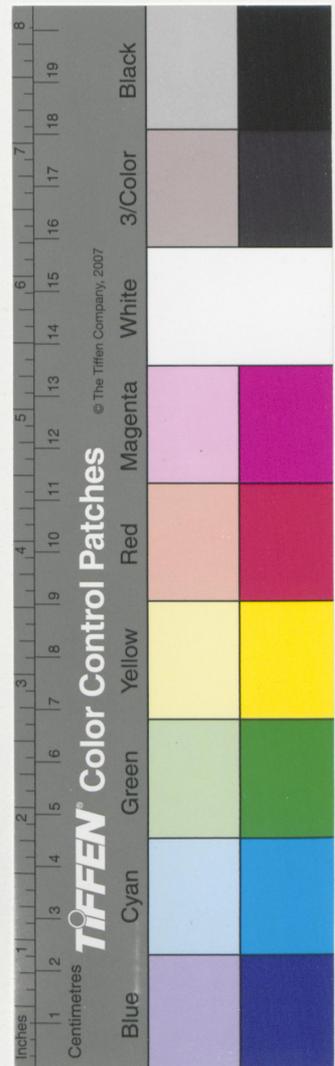
Kunnioittavasti

VALTIONRAUTATEIDEN POLTTOAINETOIMISTO
Lahden hankintapiiri

Kenn. Heikkinen, Pentti Luoma

Sopimuksen

n:o La A 1271/H.



VAPU

Laitos henkilöstö

Lehti, 28.1.1944

N:o 449

Toukok. E. Wälforsin - Keskus

Posti

Stensåla

Paikallinen edustajamme J. Wälforsin on tehnyt 19/12/43 Teiden kanssa sopimuksen, jonka mukaan Te olette myyneet Valtionrautateiden Polttoainetolalle

1.000 » koivuhaketta
 » » havuhaketta
 » » sekahaketta

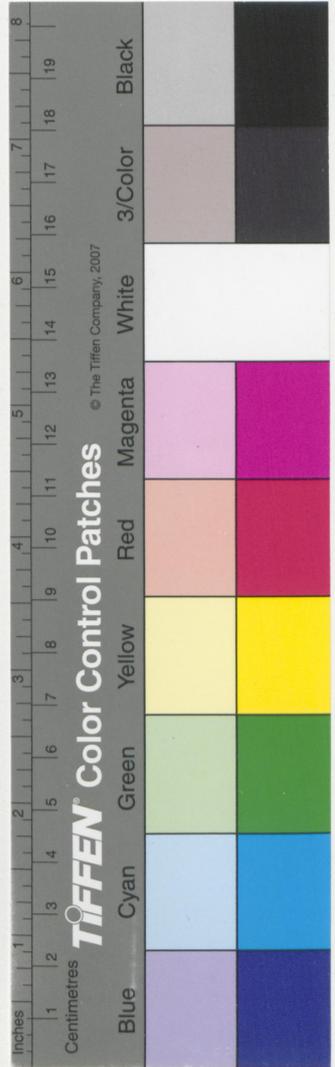
Ja saanut kauppaneuvoston päätöksen n:o 250/44. Käsittelyä päätöksen myötä ja toivomme hyvän liiketoimintamme edellyksen säilyvän.

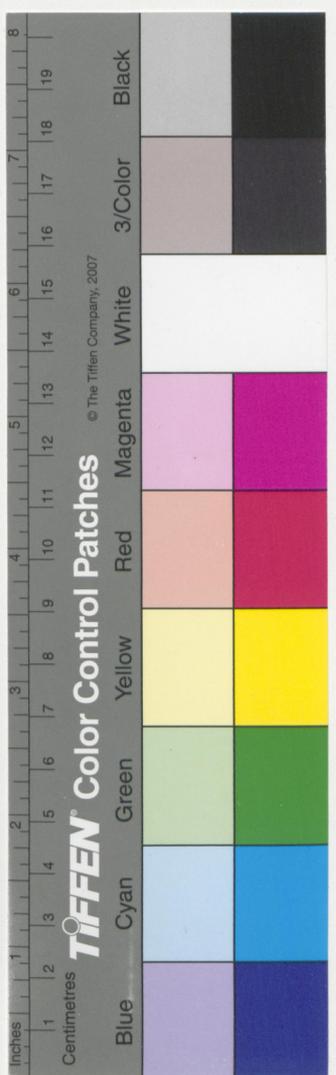
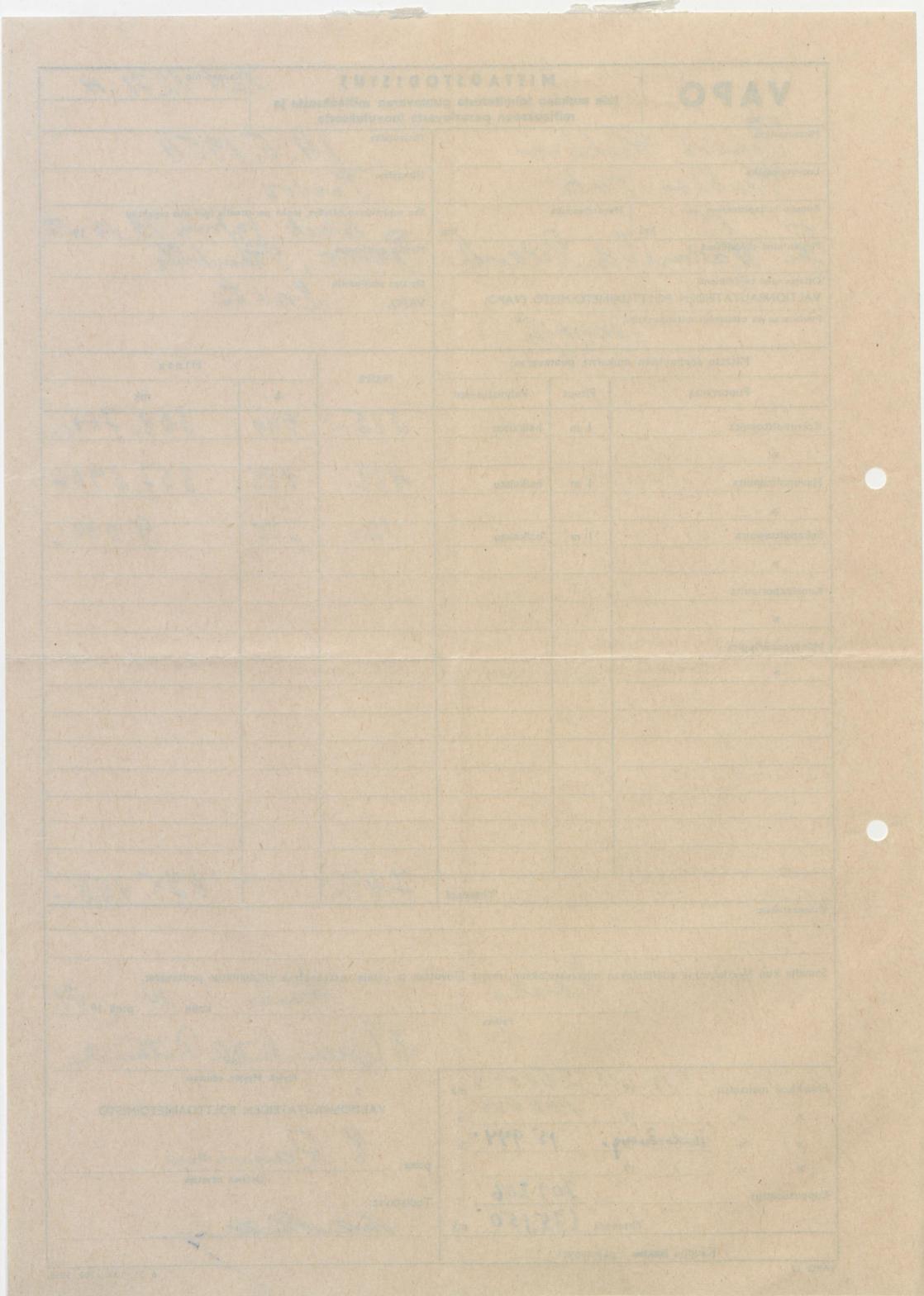
Kunnioitettavasti

Handwritten signature

Sopimuksen n:o 1271/H.

VAPU





Tililtä }
Fr. konto }

1110

Valtionrautateiden
Polttoainetoimisto
Lahden hankintapiiri
LAHTI, Mariank. 8 A

on maksanut — har utbetalt

mk

100.000:—

...../..... 195.....

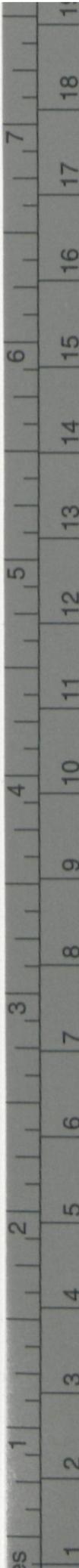
Ennakkoa hankin-
takaupasta La A
1271/H.

SIIRTOKONTTORI

25 II.54

GIROKONTORET

Tiedonantaja varten - uuden meddelandens
uppläppelse för



centimetres

TIFFEN® Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2007

Blue

Cyan

Green

Yellow

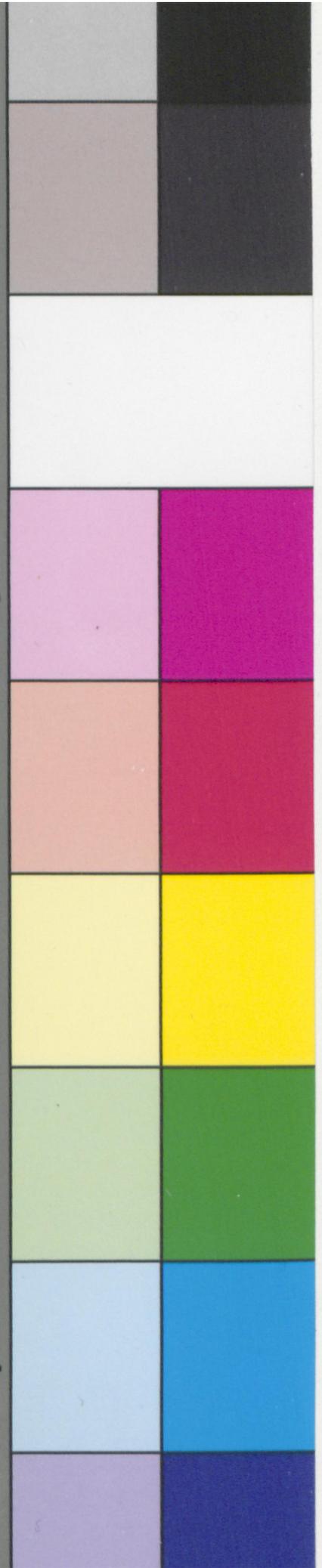
Red

Magenta

White

3/Color

Black



Tilillä
Fr. konto

1110

Valtionrautateiden
Polttoainetoimisto
Lahden hankintapiiri
LAHTI, Mariank. 8 A

on maksanut — har utbetalt

mk

309.206:--

...../..... 195.....

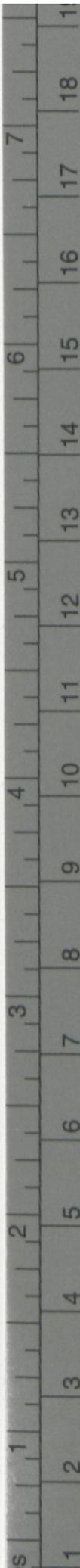
Loppusuoritus han-
kintakaupasta La
A 1271/H - pinous
kustannukset 438
mk 15.944:--.

Tiedonantaja vasten - uuden
uupuupeppew rot - uuden

SIIRTOKONTTORI

20 V .54

GIROKONTORET



centimetres

TIFFEN® Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2007

Blue

Cyan

Green

Yellow

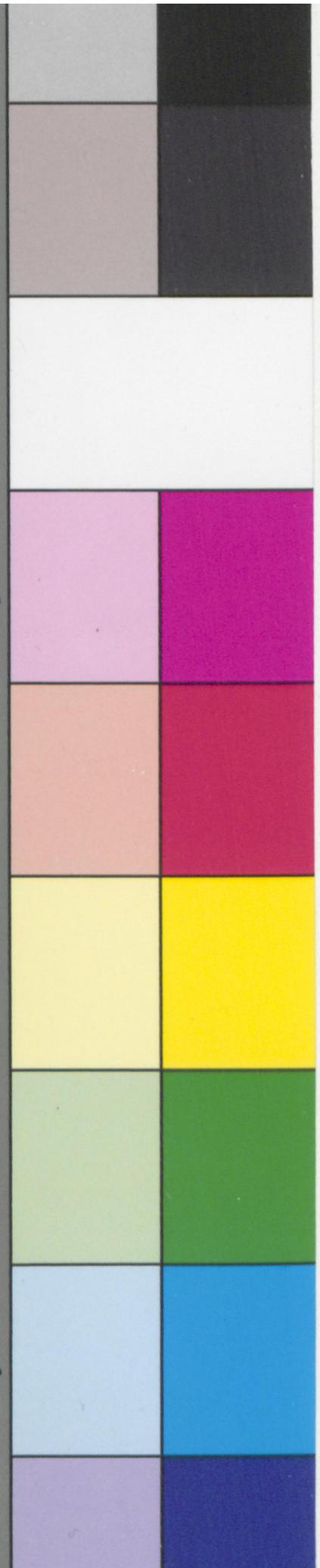
Red

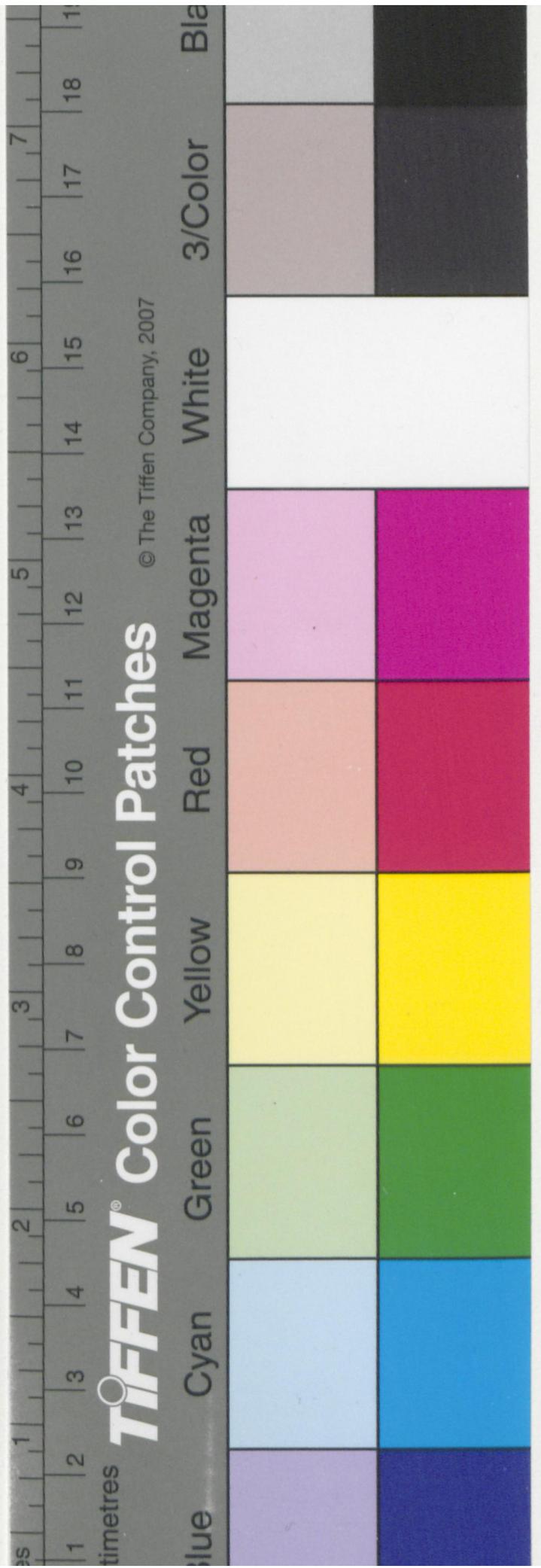
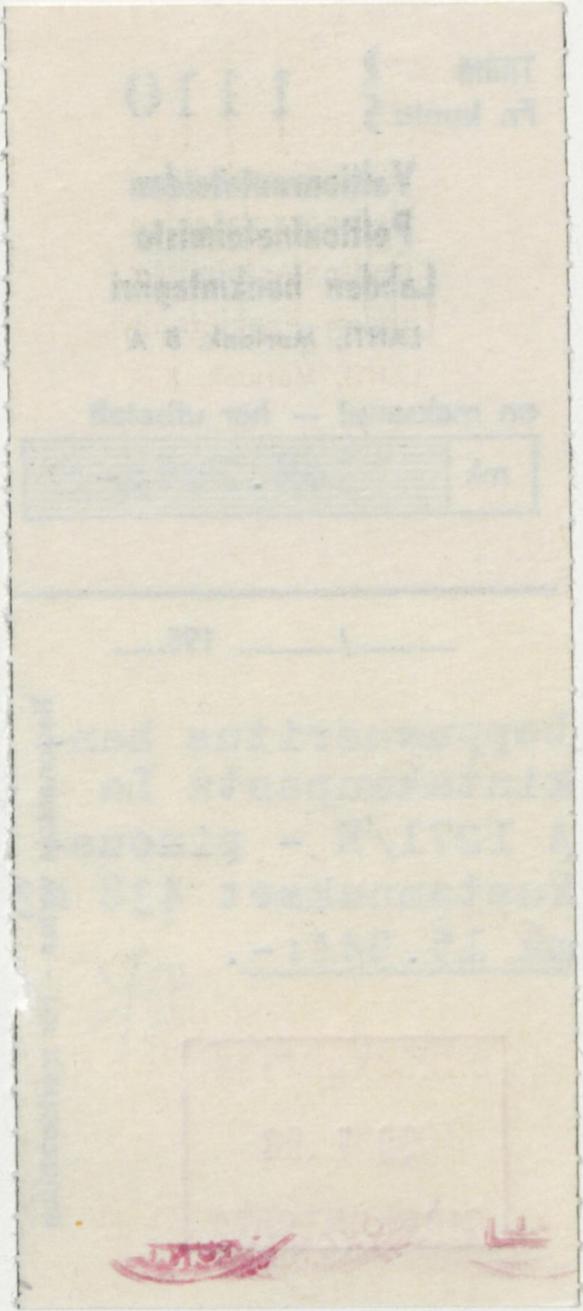
Magenta

White

3/Color

Black





Formuläret rekommenderas av Finska Träförädlingsindustriernas Centralförbund och Lantbruksproducenternas Centralförbunds Skogsdelegation.

LEVERANSKONTRAKT.

(Timmervirke)

Köparens anteckningar: N:o

Körsträcka:

Leverantör: Stensböle; adress: Borgå Stensböle

Köpare: A Johansson; adress: Borgå

Virkeslag och mängd: Leverantören förbinder sig att till köparen enligt på denna och omstående sida nämnda villkor från Stensböle benämnda lägenhet RN:o i Seitax by av Borgå kommun, vilken lägenhet äges av Edo Wallinshill

leverera { tallstock st/f³ barkad/obarkad
granstock c:a 4000 f³ st/f³ barkad/obarkad

Leveransmängden får överskridas eller underskridas med 10 %.

Pris:

Virkeslag och prissättningsenhet	Toppdiametern under bark tum									
	5, 5 1/2	6, 6 1/2	7, 7 1/2	8, 8 1/2	9, 9 1/2	10, 10 1/2	11, 11 1/2	12, 12 1/2	13 o. över	
Tallstock mk per f ³	} <u>120.-/140</u>									
Granstock mk per f ³										

Dimensioner: Stockarna skola avverkas mellan den 19 och den 15.3 19 54 och kapas i hela fot med tums justeringsmän. Minsta tillåtna dimensioner:

för tall 5" x 12', 6" x 7", 7" x 8", 8" x 10',
för gran 5" x 12', 6" x 7", 7" x 8", 8" x 10'. Medellängden skall i varje tumklass / särskilt för stockar under tum och särskilt för grövre stockar än dessa vara minst 16 fot. Stockarna skola i regel kapas i 14' - 22' fots längder.

Leveranstid och leveransplats: Leveranstiden utgår den 30.4 19 54, till vilket datum virket skall framskaffas till Borgå upplagsplats på av köparen godkänt ställe. För upplagsplatsens hyra svarar köparen/leverantören intill den 30.4 19 54.

Betalningstid: Då kontraktet undertecknats erlägges i förskott mk 200.000.- den 27.2.54 samt

Slutlikvid erlägges senast 10 dagar efter slutmätningen
Betalingen sker kantant

Mätning: Virket mätes enligt mätningens föreskrifter i partier om minst st. vid tidpunkt, varom leverantören och köparen överenskomma, dock senast den 19

Överlåtelse och äganderätt: Överlåtelsen sker och äganderätten övergår vid mätningen/betalningen

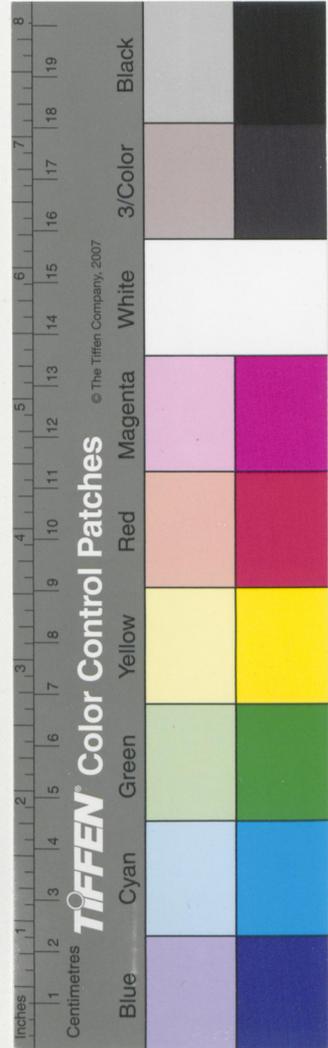
Tvister: Om tvist uppstår beträffande detta kontrakt avgöres den

Tilläggsvillkor:

Befullmäktigande: Leverantören befullmäktigar (namn) (adress) att lyfta och utkvittera köpeskillingen samt att även i övrigt representera leverantören i ärenden, som beröra detta kontrakt. Detta kontrakt har uppgjorts i två likalydande exemplar, det ena för köparen, det andra för leverantören.

Leverantör: Borgå den 30.2 19 54
Edo Wallinshill Köpare: Peter Johansson

Bevittna:

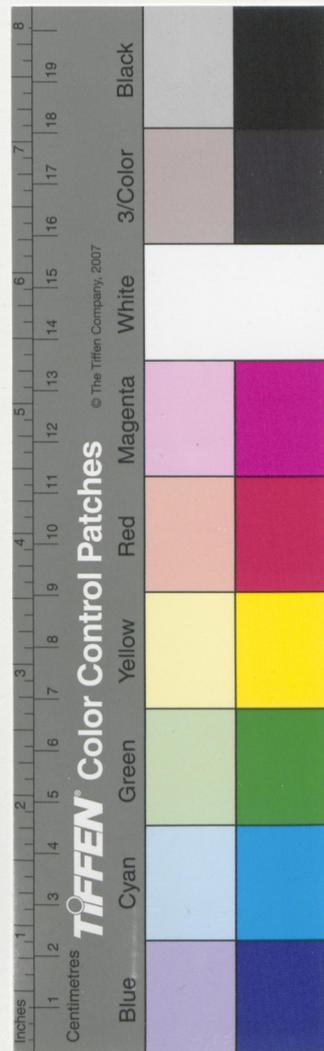


Kontraktsvillkor.

- KVALITET:** Stockarna skola enligt allmän plägsed vara väl kvistade, vinkelrätt avsågade, av rätt virke och fria från röta, utan fällkam och fällhugg samt vid försågningen uppenbart menliga felaktigheter, såsom tvärkrökar, djupa lyrör, stark vridvuxenhet och långkrök i olika riktningar. Jämnrök i en riktning längs hela stocken får förekomma högst 1" per varje sex fot av stockens längd. Det största avståndet mellan stockens mittlinje och den rätta linje, som sammanbinder topp- och rotändarnas mittpunkter, utgör måttet på långkröken.
 - BARKNING:** Från stockar, som skola barkas, skall ytterbarken omsorgsfullt avlägsnas. Köparen har rätt att barka träden på upplagsplats på ägarens mark, varvid möjligen uppkommen skada skall ersättas.
 - MEDELLÄNGD OCH PRIS:** Ifall stockarnas medellängd i någon överenskommen diameterklass eller -grupp understiger den på framsidan nämnda medellängden, följer härav en sänkning av priset i denna diameterklass eller -grupp med 1 % för varje begynnande tiondedels fot, varmed den överenskomna medellängden underskrides. Om medellängden överstiger den på framsidan nämnda medellängden, ökad med ½ fot, följer härav att priset i ifrågavarande diameterklass eller -grupp analogt stiger med ½ %.
 - UPPLAGNING:** Stockarna skola omsorgsfullt uppläggas så, som köparen på förhand angivit, och om ej annorlunda överenskommit, på minst 10 cm:s underlag i enkla välter, ändvända och jämndragna.
 - MÄTNING:** Leverantören skall draga försorg om, att stockarna vid mätningen äro fria från snö. Om icke annorlunda överenskommit beträffande mätningen skola stockar under 9", hos vilka skillnaden mellan största och minsta diametern är minst ½", och stockar grövre än dessa, hos vilka skillnaden är minst ¾", korsklavas, såvida köparen så önskar.
 - PANTRÄTT:** Köparen har rätt, att som garanti för erlagda förskottbetalningar när som helst under det leveransens pågår, taga i besittning den mängd virke, som motsvarar förskottbetalningarna, och förse det med sitt märke. Han har därefter panträtt till detsamma som säkerhet för återbärning av förskotten jämte ränta. Om leverantören ej får annan godtagbar säkerhet för oguldna belopp, som förfallit till betalning, får han med panträtt taga i sin besittning den mängd i detta kontrakt nämnt virke, som motsvarar nämnda belopp och som tillhör köparen.
 - ANVÄNDNING AV VÄGAR:** Köparen får för vidare transport av virke, som köpts medelst detta kontrakt, utan skild ersättning använda leverantören tillhöriga vägar och vattendrag. För bilkörning under svårt menföre,
- oberoende av årstiden, skall dock erhållas leverantörens samtycke.
 - SERVITUT OCH ÖVERLÅTELSE AV OMRÅDE:** Leverantören försäkrar att den lägenhet, från vilken virket levereras, icke är under utmätning eller berörs av försäljnings- eller försäkringsförbud eller skogsinteckning, och att ingen av förenämnda åtgärder anhängiggjorts, samt är ansvarig för, att det levererade virket är fritt från påföljder, som möjliga åtgärder av skogsfrednings- eller kolonisationsmyndigheterna medföra. Om leverantören under den tid detta kontrakt är i kraft åt tredje person säljer eller annars överlåter i kontraktet avsedda lägenhet eller del därav, skall han i överlåtelsebrevet förbehålla köparen de i kontraktet beviljade rättigheterna.
 - FORCE MAJEURE:** Om leveransen under den överenskomna tiden blir helt eller delvis ofullgjord på grund av snöbrist, strejk, efter kontraktets ingående utbrutet krig, order av myndighet eller annan force majeure (övermäktigt hinder), förfaller leveranskontraktet för den del av virkesmängden, som ej framskaffats till leveransplatsen, och leverantören skall återbära till köparen de belopp, för vilka köparen ej erhållit motsvarande virke, jämte ränta räknat från mottagningsdagen till återbärningsdagen.
 - ANNAT HINDER:** Därest leveransen av annan orsak än force majeure helt eller delvis icke blir fullgjord, har leverantören samma återbäringskyldighet som i föregående punkt 9. Om det är leverantörens fel att leveransen icke blivit fullgjord, skall han även ersätta den skada, som han möjligen åsamkat köparen. Ifall skadans storlek ej kan preciseras, skall som ersättning erläggas 20 % av det icke erhållna verkets pris.
 - KÖPARENS RÄTT ATT OMBESORJA LEVERANSEN:** I stället för det förfarande, som nämnes i föregående punkt, har köparen rätt, efter att ha rådgjort med leverantören, att senast under den anskaffningsperiod, som följer efter leveranstidens utgång, i leverantörens ställe utföra huggnings-, körnings- och andra till leveransen hörande arbeten samt kräva leverantören på de rimliga kostnader, som direkt härleda sig därav. Med anskaffningsperiod avses tiden från den 1. 6. till 31. 5. följande år.
 - ÖVERFORING AV KONTRAKTET:** Köparen får, efter att ha rådgjort med leverantören, överföra detta kontrakt på tredje person. Utan leverantörens samtycke befrias köparen dock icke från erläggande av köpeskillingen eller från uppfyllande av övriga kontraktsvillkor.
 - RÄNTAN:** Den årliga räntan är 6 % om icke annorlunda överenskommit.
 - MÄTTEN:** Med tum, fot och kubikfot avses engelska mått.

Leverantörens anteckningar:

Avverkningsanmälan gjord/..... 19.....



Avverkat stamantal ..

Stammens kub. fot ..

Taxerad » » ..

Stockens medellängd

» medelkub. fot

Över

BORGÅ-SIBBO PRIVATA SKOGSREVIR r. f.

Distrikt

Intumningslista

16.1 fot
5.4 fot³
Stensböle

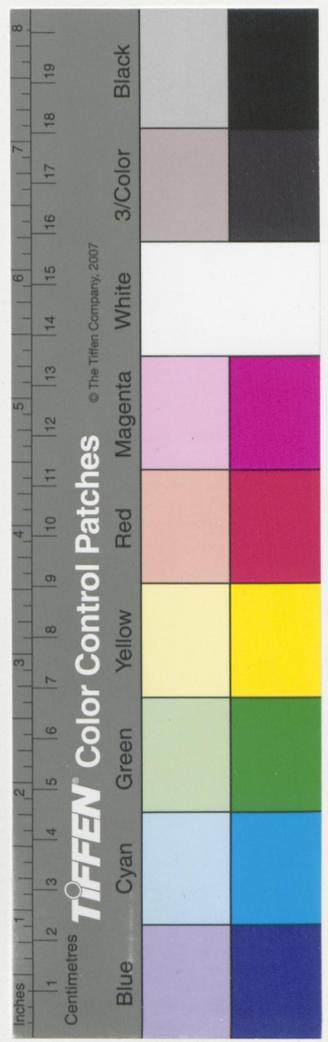
skog utkörd till
Stensböle

	Taxerade:	Faktiska:	Taxerade:	Faktiska:
Skogspris			per kub. fot	
Avv.- & släpningskostn. ... »			» » »	
Flottningskostnader			» » »	
Bevakningskostnader			» » »	
Summa kostnader mk			per kub. fot	

	10'	11'	12'	13'	14'	15'	16'	17'	18'	19'	20'	21'	22'	23'	24'	Summa Stockar	Eng. Löp. fot	Eng. Kub. fot.	Summa mk	p
4"																				
4 1/2"		2						1								3	41	4 53		
5"		9	7	2	4	2	6	3		1	2	1				37	562	46 63		
5 1/2"		6	3	6	4	9	5	3	2	2	4	5	1			50	833	134 44		
6"		9	8	12	6	5	4	6	2	3	7	8				70	1147	225 21		
6 1/2"		4	4	4	4	9	2	6			6	4	7			50	860	198 18		
7"		4	12	4	6	3	10	5	6	1	1	1	3			53	815	217 81		
7 1/2"		9	1	4	8	10	7	3	2	4		3				51	814	249 73		
8"		6	1	7	5	4	5	7	3	2	3					43	693	241 98		
8 1/2"		3	2	4	7	14	7	8	6		2					53	866	341 26		
9"		1	3	4		2	11	4	2		2	1	2			32	514	227 08		
9 1/2"		4	1	7	2	9	8	4	2	1	2	1				44	699	344 67		
10"				3	4	4	7	4	2		1					25	416	226 89		
10 1/2"			2	1	2	3	5	5		1						20	321	193 02		
11"		1	1		2	1	3	2	1		1					12	186	122 75		
11 1/2"			1	2	2	1		3								9	141	101 70		
12							1									1	16	12 57		
13			1			1	1									3	43	39 64		
15							1									1	16	19 63		
15 1/2									1							1	18	23 59		
	1	3	7	2	3	8	6	5	9	4	6	8	6	2	2	6	24	25	31	2
																558	9001	3003 63		fot ³

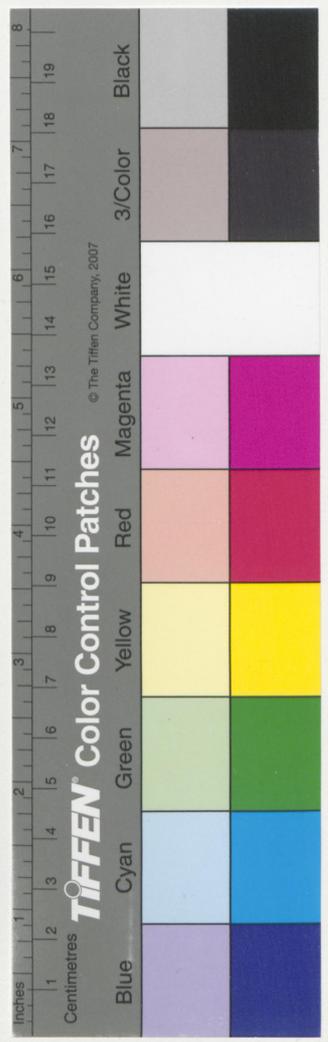
Summa 558 stöckar = 3003 fot³

Stensböle 21/3-54
g. & G. Gripberg



	10'	11'	12'	13'	14'	15'	16'	17'	18'	19'	20'	21'	22'	23'	24'	Summa Stockar	Eng. Löp. fot	Eng. Kub. fot.	Pris	Summa mk	p
4''																					
4 1/2''																					
5''																					
5 1/2''																					
6''																					
6 1/2''																					
7''																					
7 1/2''																					
8''																					
8 1/2''																					
9''																					
9 1/2''																					
10''																					
10 1/2''																					
11''																					
11 1/2''																					

3003
 120
 60060
 360900
 360360



Formuläret rekommenderas av Finska Träförädlingsindustriernas Centralförbund och Lantbruksproducenternas Centralförbunds Skogsdelegation.

Köparens anteckningar: N:o _____

LEVERANSKONTRAKT

(Travat virke)

Körsträcka: _____

Leverantör: Sle. Wallenskäll-Rothkirch; adress: Stensjöle Bangi
 Köpare: E. L. Martini; adress: Bangi

Leverantören förbinder sig att till köparen enligt på denna och omstående sida nämnda villkor från Stensjöle benämnda lägenhet RN:o _____ i _____ by av Bangi kommun, vilken lägenhet äges av Sle. Wallenskäll-Rothkirch leverera följande mängd travat virke:

Virkeslag, mängd och pris:

Virkeslag	Mängd och mättnhet	Längd m / fot	Toppdiameter under bark minst cm / tum	Barkningsgrad	Enhetspris mk
<u>Björnkub</u>	<u>117 m³</u>	<u>7-</u>			<u>512 / 20.000,-</u>

Leveransmängden får överskridas eller underskridas med _____ %.

Leveranstid och leveransplats: Leveranstiden utgår den 1.5 19 54 till vilket datum virket skall framskaffas till E. L. Martini upplagsplats på av köparen godkänt ställe. För upplagsplatsens hyra svarar köparen/leverantören intill den _____ / _____ 19 _____

Betalningstid: Då kontraktet undertecknats erlägges i förskott ipå betalt om 5000,- per vecka och slutet senast 2 augusti 1954 samt Slutlikvid erlägges senast 2 augusti 1954.

Betalningssätt och -ställe: Betalningen sker på N.F.B. Checkkonto dr. E.Lv. Wallenskäll-Rothkirch

Mätning: Virket mätes enligt mätningens föreskrifter vid tidpunkt, varom leverantören och köparen överenskomma, dock senast den _____ 19 _____

Överlåtelse och äganderätt: Överlåtelsen sker och äganderätten övergår vid mätningen / betalningen

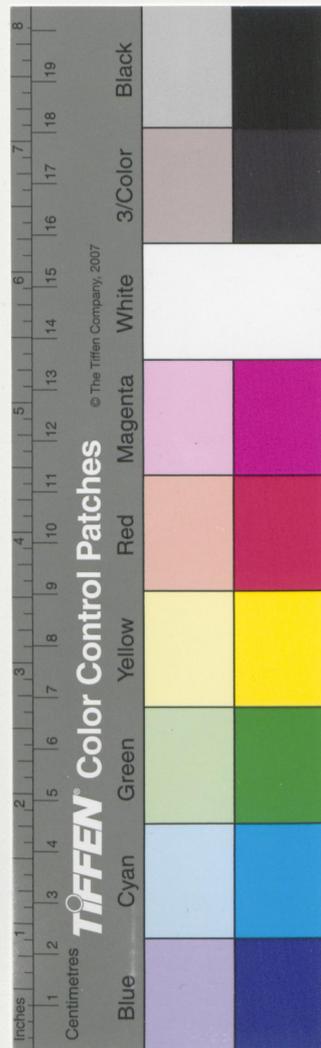
Tvister: Om tvist uppstår beträffande detta kontrakt avgöres den _____

Tillägsvillkor: _____

Befullmäktigande: Leverantören befullmäktigar _____ (namn) _____ (adress) att lyfta och utkvittera köpeskillingen samt att även i övrigt representera leverantören i ärenden, som beröra detta kontrakt. Detta kontrakt har uppgjorts i två likalydande exemplar, det ena för köparen, det andra för leverantören.

Leverantör: E. Wallenskäll-Rothkirch Köpare: _____ den 28/4 19 54

Bevittna: E. Wallenskäll-Rothkirch E. L. Martini



Kontraktsvillkor

1. **KVALITET OCH BARKNING:** Granpappersveden och gruvproppen skall vara tillverkad av rätt virke samt i övrigt fylla följande kvalitetsfordringar enligt allmän plägsed: vara noga kvistad intill stammen, vinkelrätt avsågad, i det närmaste rak, utan röta, stora kvistar, kvistknölar, lyror, kådkräfta, blånad och insektskada i veden samt utan avsevärd tjurved. Betydande rotansvällning skall borttäljas.

Tallpappersveden skall vara tillverkad av rätt virke samt i övrigt fylla följande kvalitetsfordringar enligt allmän plägsed: vara noga kvistad intill stammen, vinkelrätt avsågad, i det närmaste rak samt utan betydande blånad och insektskada i veden. Betydande rotansvällning skall borttäljas. Tillåtet är: tjurved, hård kåmröta högst 4/10 av diametern i en ändan på klampar om 12 cm och grövre, om ej annorlunda överenskommit, samt rötfri lyra och kådkräfta, från vilkas kanter barken vid halvarkning noggrant skall avlägsnas. Av den levererade virkesmängden får högst 10 % vara tillverkad av friskt rottortt virke, om ej annorlunda överenskommit.

Halvbarkat är virke, från vilket ytterbarken helt och hållet och bastlagret i långa strimmar avlägsnats intill veden; helbarkat är virke, från vilket barken och den yttersta årsringen noggrant borttäljts.

Brännveden skall vara kapad med såg, väl kvistad och annars fylla kvalitetsfordringarna enligt allmän plägsed. Om ej annorlunda överenskommit skola klampar med över 10 cm:s toppdiameter klyvas och klenare klampar, av vilka det får finnas högst 25 % av mängden, ordentligt randbarkas på två sidor.

2. **UPPLAGGNING:** Leverantören skall upplägga virket på den av honom från snö rengjord upplagsplatsen i rätt travade, med stadiga underlag och ändstörter försedda travar, så som köparen på förhand anvisat. Avståndet mellan travarna skall vara 1 meter om ej annorlunda överenskommit.

3. **MÄTNING:** Ifall virket vid tidpunkten för mätningen är snöigt eller isigt och överenskommelse om mätningssvårigheter ej träffats, är köparen berättigad att uppskjuta mätningen och mottagningen tills snön och isen smutt bort från travarna.

4. **PANTRÄTT:** Köparen har rätt, att som garanti för erlagda förskottsbetalningar när som helst under det leveransens pågår taga i besittning den mängd virke, som motsvarar förskottsbetalningarna, och förse det med sitt märke. Han har därefter pantträtt till detsamma som säkerhet för återbäring av förskotten jämte ränta.

Om leverantören ej får annan godtagbar säkerhet för oguldnad belopp, som förfallit till betalning, får han med pantträtt taga i sin besittning den mängd i detta kontrakt nämnt virke, som motsvarar nämnda belopp och som tillhör köparen.

Leverantörens anteckningar:

Avverkningsanmälan gjord 19.....

5. **ANVÄNDNING AV VÄGAR:** Köparen får för vidare transport av virke, som köpts medelst detta kontrakt, utan skild ersättning använda leverantörens tillhöriga vägar och vattendrag. För bilkörning under svårt menföre, oberoende av årstiden, skall dock erhållas leverantörens samtycke.

6. **SERVITUT OCH ÖVERLÅTELSE AV OMRÅDE:** Leverantören försäkras, att den lägenhet, från vilken virket levereras, icke är under utmatning eller berörs av försäljnings- eller försörjningsstörbud eller skogsintekning, och att ingen av förenämnda åtgärder annäggits, samt är ansvarig för, att det levererade virket är fritt från påtöljder, som möjliga åtgärder av skogsfrednings- eller kolonisationsmyndigheterna medföra. Om leverantören under den tid detta kontrakt är i kraft åt tredje person säljer eller annars överlåter i kontraktet avsedda lägenhet eller del därav, skall han i överlåtelsebrevet förbehålla köparen de i kontraktet beviljade rättigheterna.

7. **FORCE MAJEURE:** Om leveransen under den överenskomna tiden blir helt eller delvis ofullgjord på grund av snöbrist, strejk, erter kontraktets ingående utrotet krig, order av myndighet eller annan force majeure (övermäktigt hinder) förfaller leveranskontraktet för den del av virkesmängden, som ej framkallats till leveransplatsen, och leverantören skall återbära till köparen de belopp, för vilka köparen ej erhållit motsvarande virke, jämte ränta räknat från mottagningsdagen till återbärningsdagen.

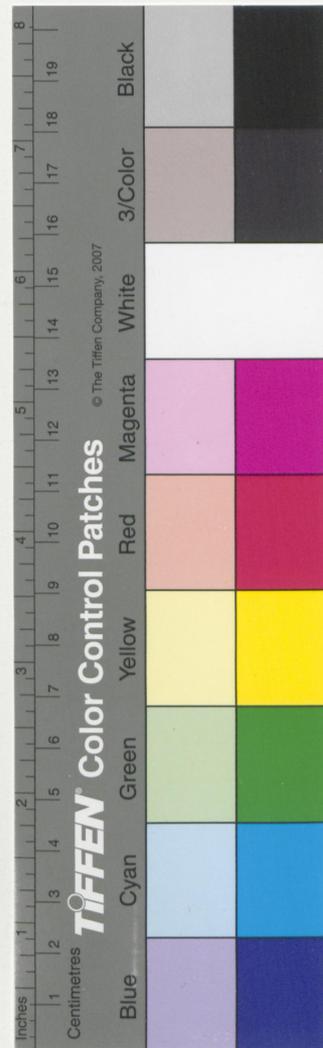
8. **ANNAT HINDER:** Därest leveransen av annan orsak än force majeure helt eller delvis icke blir fullgjord, har leverantören samma återbäringskyldighet som i föregående punkt 7. Om det är leverantörens fel, att leveransen icke blivit fullgjord, skall han även ersätta den skada, som han möjligen åsamkat köparen. I fall skadans storlek ej kan preciseras, skall som ersättning erläggas 20 % av det icke erhållna virkets pris.

9. **KÖPARENS RÄTT ATT OMBESORJA LEVERANSEN:** I såfallet för det förfarande, som nämnes i föregående punkt, har köparen rätt, efter att ha rådgjort med leverantören, att senast under den anskaffningsperiod, som följer efter leveranstidens utgång, i leverantörens ställe utföra huggnings-, körnings- och andra till leveransen hörande arbeten, samt kräva leverantören på de rimliga kostnader, som direkt härleda sig därav. Med anskaffningsperiod avses tiden från den 1. 6. till 31. 5. följande år.

10. **ÖVERFÖRING AV KONTRAKTET:** Köparen får, efter att ha rådgjort med leverantören, överföra detta kontrakt på tredje person. Utan leverantörens samtycke befrias köparen dock icke från erläggande av köpeskillingen eller från uppfyllande av övriga kontraktsvillkor.

11. **RÄNTAN:** Den årliga räntan är 6 %, om icke annorlunda överenskommit.

12. **MÄTTEN:** Med tum och fot avses engelska mått.



Formuläret rekommenderas av Finska Träförädlingsindustriernas Centralförbund och Lantbruksproducenternas Centralförbunds Skogsdelegation.

Köparens anteckningar: N:o 21433

LEVERANSKONTRAKT.

Körsträcka: _____

(Timmervirke)

Leverantör: 6 Wallenskild-Rohkivah; adress: Hensböle
 Köpare: AUG. EKLOF AKTIEBOLAG; adress: Borgå

Virkesslag och mängd: Leverantören förbinder sig att till köparen enligt på denna och omstående sida nämnda villkor från Hensböle benämnda lägenhet RN:o 1 i Hensböle by av Borgå lands kommun, vilken lägenhet äges av 6 Wallenskild-Rohkivah.
 leverera tallstock } ca 1000 st c:a 5000 stff^s barkad obarkad
 granstock } stff^s barkad obarkad

Leveransmängden får överskridas eller underskridas med _____ %.

Pris:

Virkesslag och prissättningsenhet	Toppdiametern under bark tum									
	5, 5 1/2	6, 6 1/2	7, 7 1/2	8, 8 1/2	9, 9 1/2	10, 10 1/2	11, 11 1/2	12, 12 1/2	13 o. över	
Tallstock mk per f ³										
Granstock mk per f ³	<u>95.-</u>	<u>110.-</u>	<u>120.-</u>	<u>125.-</u>	<u>130.-</u>	<u>135.-</u>	<u>140.-</u>	<u>145.-</u>	<u>145.-</u>	

Dimensioner: Stockarna skola avverkas mellan den 10 dec 19 54 och den 15 mars 19 55 och kapas i hela fot med 4 tums justeringsmån. Minsta tillåtna dimensioner:
 för tall 5" x ' , 6" x ' , 7" x ' , 8" x ' ,
 för gran 5" x ' , 6" x ' , 7" x ' , 8" x ' ,
 i varje tumklass / särskilt för stockar under tum och särskilt för grövre stockar än dessa vara minst 16 fot. Stockarna skola i regel kapas i 12 - 22 fots längder.

Leveranstid och leveransplats: Leveranstiden utgår den 15 mars 19 55, till vilket datum virket skall framskaffas till Bilväg upplagsplats på av köparen godkänt ställe. För upplagsplatsens hyra svarar köparen/leverantören intill den 30 juli 19 55.

Betalningstid: Då kontraktet undertecknats erlägges i förskott mk 200.000.- samt Slutlikvid erlägges senast 14 dagar efter mätningen.
 Betalningssätt och -ställe: Betalningen sker _____

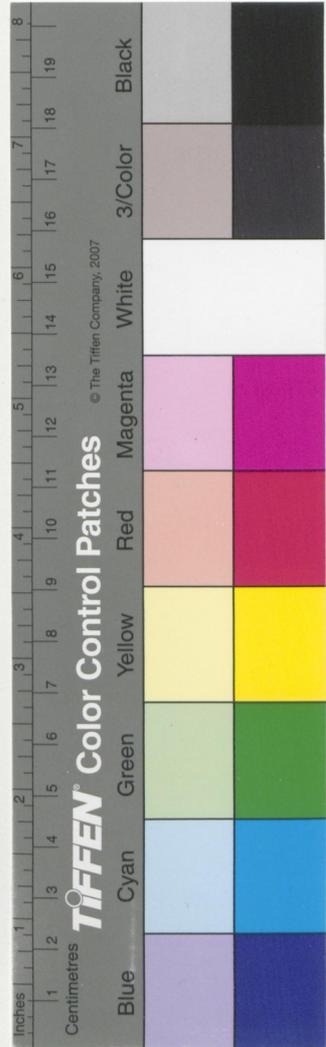
Mätning: Virket mätes enligt mätningens föreskrifter i partier om minst _____ st. vid tidpunkt, varom leverantören och köparen överenskomma, dock senast den _____ 19 _____.

Överlåtelse och äganderätt: Överlåtelsen sker och äganderätten övergår vid mätningen/betalningen.

Tvister: Om tvist uppstår beträffande detta kontrakt avgöres den Borgå lads Rättshuset
 Tilläggsvillkor: _____

Befullmäktigande: Leverantören befullmäktigar _____ (namn) _____ (adress) att lyfta och utkvittera köpeskillingen samt att även i övrigt representera leverantören i ärenden, som beröra detta kontrakt.

Detta kontrakt har uppgjorts i två likalydande exemplar, det ena för köparen, det andra för leverantören.
 _____ den 10 dec 19 54
 Leverantör: Valtteri Eklof Köpare: gm. Lars Hensböle
 Bevitna: _____

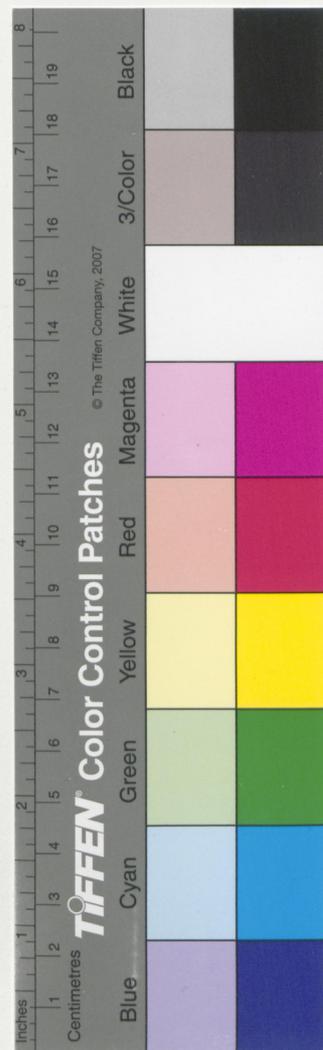


Kontraktsvillkor.

- KVALITET:** Stockarna skola enligt allmän plägsed vara väl kvistade, vinkelrätt avsågade, av rätt virke och fria från röta, utan fällkam och fällhugg samt vid försågningen uppenbart menliga felaktigheter, såsom tvärkrökar, djupa lryror, stark vridvuxenhet och långkrök i olika riktningar. Jämnkrök i en riktning längs hela stocken får förekomma högst 1" per varje sex fot av stockens längd. Det största avståndet mellan stockens mittlinje och den rätta linje, som sammanbinder topp och rotändarnas mittpunkter, utgör måttet på långkröken.
- BARKNING:** Från stockar, som skola barkas, skall ytterbarken omsorgsfullt avlägsnas. Köparen har rätt att barka träden på upplagsplats på ägarens mark, varvid möjligen uppkommen skada skall ersättas.
- MEDELLÄNGD OCH PRIS:** Ifall stockarnas medellängd i någon överenskommen diameterklass eller -grupp understiger den på framsidan nämnda medellängden, följer härav en sänkning av priset i denna diameterklass eller -grupp med 1 % för varje begynnande tiondedels fot, varmed den överenskomna medellängden underskrides. Om medellängden överstiger den på framsidan nämnda medellängden, ökad med ½ fot, följer härav att priset i ifrågakvarande diameterklass eller -grupp analogt stiger med ½ %.
- UPPLÄGGNING:** Stockarna skola omsorgsfullt uppläggas så, som köparen på förhand angivit, och om ej annorlunda överenskommit, på minst 10 cm:s underlag i enkla vältor, ändvända och jämnadragna.
- MÄTNING:** Leverantören skall draga försorg om, att stockarna vid mätningen äro fria från snö. Om icke annorlunda överenskommit beträffande mätningen skola stockar under 9", hos vilka skillnaden mellan största och minsta diametern är minst ½", och stockar grövre än dessa, hos vilka skillnaden är minst ¾", korsklavas, såvida köparen så önskar.
- PANTRÄTT:** Köparen har rätt, att som garanti för erlagda forskottsbetalningar när som helst under det leveransens pågår, taga i besittning den mängd virke, som motsvarar forskottsbetalningarna, och förse det med sitt märke. Han har därefter panträtt till detsamma som säkerhet för återbärning av forskotten jämte ränta. Om leverantören ej får annan godtagbar säkerhet för oguldna belopp, som förfallit till betalning, får han med panträtt taga i sin besittning den mängd i detta kontrakt nämnt virke, som motsvarar nämnda belopp och som tillhör köparen.
- ANVÄNDNING AV VÄGAR:** Köparen får för vidare transport av virke, som köpts medelst detta kontrakt, utan skild ersättning använda leverantören tillhöriga vägar och vattendrag. För bilkörning under svårt menföre, oberocande av årstiden, skall dock erhållas leverantörens samtycke.
- SERVITUT OCH ÖVERLÅTELSE AV OMRÅDE:** Leverantören försäkras att den lägenhet, från vilken virket levereras, icke är under utmätning eller berörs av försäljnings- eller försäkringsförbud eller skogsinteckning, och att ingen av förenämnda åtgärder anhängiggjorts, samt är ansvarig för, att det levererade virket är fritt från påföljder, som möjliga åtgärder av skogsfrednings- eller kolonisationsmyndigheterna medföra. Om leverantören under den tid detta kontrakt är i kraft åt tredje person säljer eller annars överlåter i kontraktet avsedda lägenhet eller del därav, skall han i överlåtelsebrevet förbehålla köparen de i kontraktet beviljade rättigheterna.
- FORCE MAJEURE:** Om leveransen under den överenskomna tiden blir helt eller delvis ofullgjord på grund av snöbrist, strejk, efter kontraktets ingående utbrutet krig, order av myndighet eller annan force majeure (övermäktigt hinder), förfaller leveranskontraktet för den del av virkesmängden, som ej framskaffats till leveransplatsen, och leverantören skall återbära till köparen de belopp, för vilka köparen ej erhållit motsvarande virke, jämte ränta räknat från mottagningsdagen till återbärningsdagen.
- ANNAT HINDER:** Därest leveransen av annan orsak än force majeure helt eller delvis icke blir fullgjord, har leverantören samma återbärningskyldighet som i föregående punkt 9. Om det är leverantörens fel att leveransen icke blivit fullgjord, skall han även ersätta den skada, som han möjligen åsamkat köparen. Ifall skadans storlek ej kan preciseras, skall som ersättning erläggas 20 % av det icke erhållna virkets pris.
- KÖPARENS RÄTT ATT OMBESÖRJA LEVERANSEN:** I stället för det förfarande, som nämnes i föregående punkt, har köparen rätt, efter att ha rådgjort med leverantören, att senast under den anskaffningsperiod, som följer efter leveranstidens utgång, i leverantörens ställe utföra huggnings-, körnings- och andra till leveransen hörande arbeten samt kräva leverantören på de rimliga kostnader, som direkt härleda sig därav. Med anskaffningsperiod avses tiden från den 1. 6. till 31. 5. följande år.
- ÖVERFÖRING AV KONTRAKTET:** Köparen får, efter att ha rådgjort med leverantören, överföra detta kontrakt på tredje person. Utan leverantörens samtycke befrias köparen dock icke från erläggande av köpeskillingen eller från uppfyllande av övriga kontraktsvillkor.
- RÄNTAN:** Den årliga räntan är 6 % om icke annorlunda överenskommit.
- MÄTTEN:** Med tum, fot och kubikfot avses engelska mått.

Leverantörens anteckningar:

Avverkningsanmälan gjord/..... 19.....



Formuläret rekommenderas av Finska Träförädlingsindustriernas Centralförbund och Lantbruksproducenternas Centralförbunds Skogsdelegation.

SKOGSAVVERKNINGSKONTRAKT

(Försäljning på rot)

Säljare: 6. Wallenköld - Roskireh; adress: Stensbåle
Köpare: AUG. EKLÖF AKTIEBOLAG; adress: Borgå
Avverkningsområde: Säljaren överläter till köparen rätten att enligt på denna och omstående sida nämnda villkor från ett cirka _____ ha omfattande _____ område, som tillhör _____ benämnda lägenhet RN:o _____ i Mets by av Askele kommun och vars gränser äro _____

läta avverka alla nedannämnda, på åtgärd av Borgå lilla privata skogssektor med märket _____ på brösthöjd och vid rothalsen stämplade/för stämpling avsedda träd, enligt stämplingslängd/förhandsuppskattning:

Virkeslag, mängd och pris:

Timmervirke	Stammens minimi-dimension	Mängd stammar / f ³	Pris mk per-stam / per f ³
<u>1077</u> sågtimmer	<u>17x6</u>	<u>8.351</u>	<u>103:- = 860.153:-</u>

Om priset utgår per stam, får köparen taga stammen till 5 tums topp / den toppdiameter han önskar. Vid försäljning per kubikfot skall stammen, såvida dess tekniska egenskaper det medge, tagas till _____ tums toppdiameter och blockens medellängd i dimensionsklasserna _____ får icke överstiga _____ fot och i de grövre klasserna _____ fot. Topparna tillfalla säljaren.

Travat virke	Mängd och måttenhet	Längd m / fot	Toppdiameter under bark minst cm / tum	Barkningsgrad	Enhetspris mk

Utdrivningstid: Avverkningen och körningen skall vara slutförd den 15 mars 1956.

Betalningstid: Då kontraktet undertecknats erlägges i förskott mk 260.153:- samt 300.000:- den 15de mars 1955

Slutlikvid erlägges senast 300.000:- den 15de juni 1955

Betalningssätt och -ställe: Betalningen sker Huvudkontoret

Mätning: Virkesmängden fastställes slutgiltigt _____ (plats) senast den _____ 19 _____

och detta sker beträffande timmervirket genom av kontrahenterna gemensamt utförd räkning av rotstockarna / mätning enligt mätningens föreskrifter och beträffande det travade virket genom mätning enligt mätningens föreskrifter.

Överlåtelse och äganderätt: Överlåtelsen sker och äganderätten övergår vid ~~mätningen / betalningen~~ god kund undertecknande

Tvister: Om tvist uppstår beträffande detta kontrakt avgöres den _____

Tillägsvillkor: Borgå lilla privata skogssektor

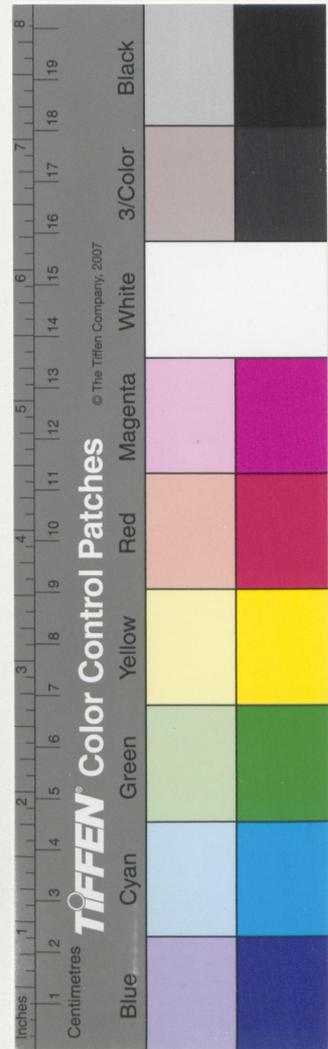
Befullmäktigande: Säljaren befullmäktigar _____ (namn) _____ (adress) att lyfta och utkvittera köpeskillingen samt att även i övrigt representera säljaren i ärenden, som beröra detta kontrakt.

Detta kontrakt har uppgjorts i två likalydande exemplar, det ena för köparen, det andra för säljaren.

Säljare: Borgå den 10 dec 1954

Köpare: AUG. EKLÖF AKTIEBOLAG gm Urban Henriksson

Bevittna: _____



Kontraktsvillkor.

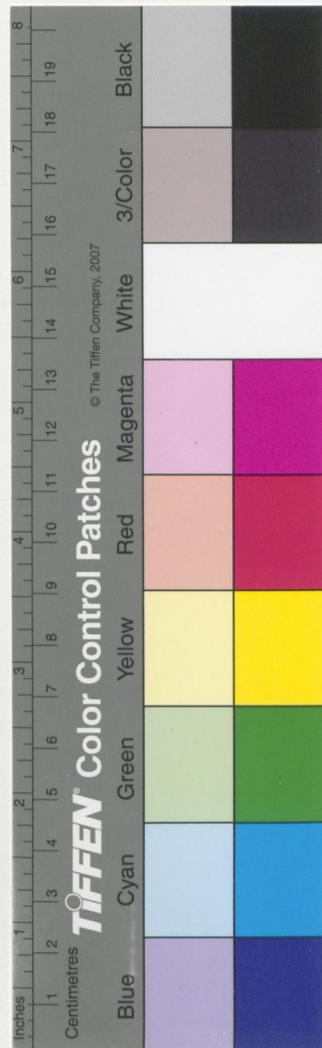
- FORLANGNING AV UTDRIVNINGSTIDEN:** I skogen befintligt färdigt virke får ännu efter utgången av den på framsidan nämnda egentliga utdrivningstiden utköras senast inom maj månad följande kalenderår. Härvid har dock säljaren rätt att fordra interimslikvid. Om utdrivningen förhindras av snöbrist, strejk, efter kontraktets ingående utrotet krig eller annan force majeure (övermäktigt hinder), förlänges utdrivningstiden utan särskild ersättning till utgången av den anskaffningsperiod, som följer efter den tidpunkt då detta hinder bortfallit, dock icke längre än med fyra år från kontraktets undertecknande. Med anskaffningsperiod avses tiden från den 1. 6. till 31. 5. följande år. Ifall utdrivningstiden förlänges enligt denna punkt skall köparen för ogulden köpeskillning erlägga ränta räknat från utgången av den egentliga utdrivningstiden, dock icke för den tid, då force majeure varit rådande.
- UPPLAGGNING:** Köparen får utan särskild ersättning upplägga medelst detta kontrakt försäldt virke på skogsmarker och impediment samt i vattendrag, som ägas av säljaren. Säljaren är skyldig att åt köparen vid behov överlåta upplagsplatser även annorstädes på av honom ägd mark, varvid eventuell skada skall skäligen ersättas.
- MÄTNING:** Om icke annorlunda överenskommit beträffande mätningen, skall vid köp, som uppgjorts per kubikfot, stockar under 9", hos vilka skillnaden mellan största och minsta diametern är minst $\frac{1}{2}$ ", och stockar grövre än dessa, hos vilka skillnaden är minst $\frac{3}{4}$ ", korsklavas, såvida köparen så önskar.
- ANVÄNDNING AV VÄGAR:** Köparen har rätt att för körning av virke, som innefattas i detta kontrakt, utan ersättning använda säljaren tillhöriga vägar och röja nya sådana, om detta är absolut nödvändigt. För körning på odlad mark och bilkörning under svårt manöver, oberoende av årstiden, skall dock erhållas säljarens samtycke.
- AVVERKNINGS- OCH KORSKADOR:** Vid avverkning, körning och uppläggning skall iakttagas största möjliga aktsamhet, så att den kvarstående skogen icke skadas eller plantbeståndet fördrivas. Travar och kors må icke stödas mot växande träd. Köparen är skyldig att ersätta skada, som av uppenbar ovarsamhet åsamkats plantbeståndet och den kvarstående skogen och som genom huggnig åsamkats gröda. Köparen skall reparera vid utdrivningen sönderbrutna gärdesgårdar samt avlägsna ur diken sådana avverkningsrester, tillfälliga broar och förstöckningar, som uppkommit under arbetenas gång, eller ock ersätta skadan.
- VÄG-, UNDERLAGS- O. DYLL VIRKE:** Köparen får, om icke annorlunda överenskommit, utan särskild ersättning från avverkningsområdet taga toppar och annat mindervärdigt virke för lagande av vägar samt till underlag, stöttor, handspakar och vidjor.
- KONTRAKTSSTRIDIG AVVERKNING:** Om, förutom av i föregående punkt nämnda träd, avverkning sker av träd, som icke ingå i det egentliga köpet, skall köparen för dem betala det pris dubbel, som deras kvalitet och storlek förutsätter, förutom då fällningen uppenbart icke kunnat undvikas för arbetets utförande; av dessa träd bör tillverkas i kontraktet förutsatt sortiment. Om säljaren under den tid kontraktet gäller avverkar eller låter avverka till köpet hörande träd, skall han analogt ersätta köparen med deras dubbla pris.
- KVARBLIVNA TRÄD:** För de träd eller, ifall stamvis stämpling ej verkställs, virkesmängder, som höra till kontraktet, men kvarblivit i skogen, skall köparen erlägga det kontraktensliga priset, förutom i de fall, som avses i denna och 10:de punkten. Om stämplingen förärrats av säljaren efter det kontraktet uppgjorts, och köparen icke uttryckligen godkänt stämplingen, får köparen lämna sådana träd stående, som finnas i svår-tillgänglig terräng eller som stå mycket gles, och vilkas huggnig och körning skulle bli oskäligt dyr. Ifall köpet uppgjorts per kubikenhet, behöver köparen icke

betala för i skogen kvarlämnade stammar eller delar därav, som äro rötskadade eller annars enligt allmän plägsed odugliga till iträgavarande sortiment. Om stämplade träd enligt påbud av myndighet skola lämnas ofädda, fritas köparen från erläggandet av priset för dem. Ifall stämplingspostens natur genom detta påbud väsentligt förändras, förfaller köpet, om därom icke på nytt överenskommits.

- SERVITUT OCH ÖVERLÄTELSE AV OMRÅDE:** Säljaren försäkras, att det i kontraktet avsedda området icke är under utmätning eller berörs av försäljnings- eller försikringsförbud eller skogsinteckning och att de försälda träden äro fria från inskränkningar, som skogsfrednings- och kolonisationsmyndigheterna påbjudit, och att ingen av förenämnda åtgärder anhängiggjorts. Om säljaren under den tid detta kontrakt är i kraft åt tredje person säljer eller annars överlåter i kontraktet avsedda lägenhet eller område, skall han i överlåtelsebrevet förbehålla köparen de i kontraktet beviljade rättigheter.
- ÅTERBÄRNING AV PRISET SAMT SKADEERSÄTTNING:** Om köparen på grund av någon orsak, som nämnes i dessa köpevillkor, eller genom säljarens åtgörande ej får återbära de rättigheter, som beviljats honom i detta kontrakt, skall säljaren återbära till köparen de belopp för vilka köparen ej erhållit motsvarande virke, jämte ränta räknat från mottagningsdagen till återbärningsdagen. Om säljaren även förorsakat skada, skall han ersätta den. Ifall skadans storlek ej kan preciseras, skall som ersättning erläggas 25 % av priset på det icke erhållna virket.
- PANTRÄTT:** Om säljaren ej får annan godtagbar säkerhet för ogulden belopp, som förfallit till betalning, får han med panträtt taga i sin besittning den mängd i detta kontrakt nämnt virke, som motsvarar nämnda belopp och som tillhör köparen.
- ARBETEN EFTER AVVERKNINGEN:** Om med stöd av stadgandena i lagen om enskilda skogar bestämmes, att inom avverkningsområdet hyggesröjning eller förnygringsarbeten skola utföras, lägger säljaren härför till köparen de av denna erlagda kostnaderna och besiktningutgifterna, likväl icke ifall köparen verkställt stämplingen eller avverkat utöver säljarens stämpling, och avverkningen av denna orsak lett till skogsskövling. Ifall särskild överenskommelse ingås om ovan nämnda efterarbeten, följes den.
- ERSÄTTNINGSKRAV:** Grunderna för ersättningskrav, som gälla detta kontrakt, skola kontrahenterna framlägga senast vid sista överlåtelsestillfället och de slutliga ersättningskraven före början av därpå följande anskaffningsperiod.
- INTECKNING:** Köparen äger rätt att utan säljarens hörande söka inteckning i förenämnda lägenhet såsom säkerhet för detta avverkningskontrakt samt för återbärning av erlagd köpeskillning jämte ränta; säljaren skall vid anfordran ställa till köparens förfogande för detta ändamål erforderliga handlingar.
- ÖVERFÖRING AV AVVERKNINGSRATTEN:** Köparen får, efter att ha rådgjort med säljaren, överföra detta kontrakt på tredje person. Utan säljarens medgivande beftias köparen dock icke från erläggande av köpeskillningen eller från uppfyllande av övriga kontraktsvillkor.
- ÖVRIGA AVVERKNINGAR:** Under detta kontraktets giltighetstid får säljaren ej utan köparens samtycke låta tredje person verkställa avverkning på område, som detta kontrakt berör; om kontraktet omfattar endast barrträd, gäller ovanstående efter den egentliga utdrivningstidens slut likväl icke lövträd, och tvärtom. Säljaren själv får utföra avverkningar, om ej köparen av frångående skal förbjuder det.
- RÄNTAN:** Den årliga räntan är 6 %, om ej annorlunda överenskommit.
- MÄTTEN:** Med tum, fot och kubikfot avses engelska mått.

1954
Dec. 10. Handp. 260.153:- inb. a WFB check sken
1955
Mars 15. Delikv. 300.000:-
Jun 16. Kvit. 300.000:-

B. Wallensköld
J. Wallensköld



Formuläret rekommenderas av Finska Träförädlingsindustriernas Centralförbund och Lantbruksproducenternas Centralförbunds Skogsdelegation.

Köparens anteckningar: N:o 20909.

Körsträcka:

LEVERANSKONTRAKT

(Travat virke)

Leverantör: *E. Kallunki - Rötter*; adress: *Stensböle*
Köpare: **AUG. EKLOF AKTIEBOLAG**; adress: *Borgå*
Lägenhet: Namn och RN: *Stensbölegård, Nieso och Herrbachs* by av *Borgå* socken
Ägare: (punkt 7 i kontraktsvillkoren)
Avverkningsområde: Leverantören förbinder sig att till köparen enligt på denna och omstående sida nämnda villkor från ovanstående lägenhet från ett område

leverera följande mängder travat virke:

Virkesslag, mängd och pris:

Virkesslag	Mängd och mättenhet	Längd m / fot	Toppdiameter under bark minst cm / tum	Barkningsgrad	mk Enhetspris
<i>Pappersved</i>	<i>1000</i>	<i>1</i>	<i>6</i>	<i>ob. hlb.</i>	<i>1.700/- 2175/-</i>

Leveransmängden får överskridas eller underskridas med *5* %.

Leveranstid och leveransplats:

Leveranstiden utgår den *15/4* 19*57* till vilket datum virket skall framskaffas till *Borgå* upplagsplats på av köparen godkänt ställe.

Betalningstid:

För upplagsplatsens hyra svarar *köparen* / leverantören intill den *21/10* 19*57*.
Av köpesumman erlägges i förskott *300.000,-*

Betalningssätt och -ställe:

Slutlikvid erlägges senast *14 dagar efter mätningen*
Betalningen sker *å Aug. Eklof Aktiebolags kontor i Borgå*

Mätning:

Virket mätes enligt mätningens föreskrifter vid tidpunkt, varom leverantören och köparen överenskomma, dock senast den *15/4* 19*57*.

Överlåtelse och äganderätt:

Överlåtelsen sker och äganderätten övergår vid *mätningen / betalningen /*

Twister:

Twist angående detta kontrakt avgöres, ifall laga hinder icke finnes, *med Borgå rådhusrätt*

Tilläggsvillkor:

Vid behov ansvarar säljaren för (att barken är bortforslad från upplagsplatsen)

Befullmäktigande:

Leverantören befullmäktigar *Borgå* att lyfta och utkvittera köpeskillingen samt att även i övrigt representera leverantören i ärenden, som beröra detta kontrakt.
Detta kontrakt har uppgjorts i två likalydande exemplar, det ena för köparen, det andra för leverantören.

Leverantör: *Vai Matti*

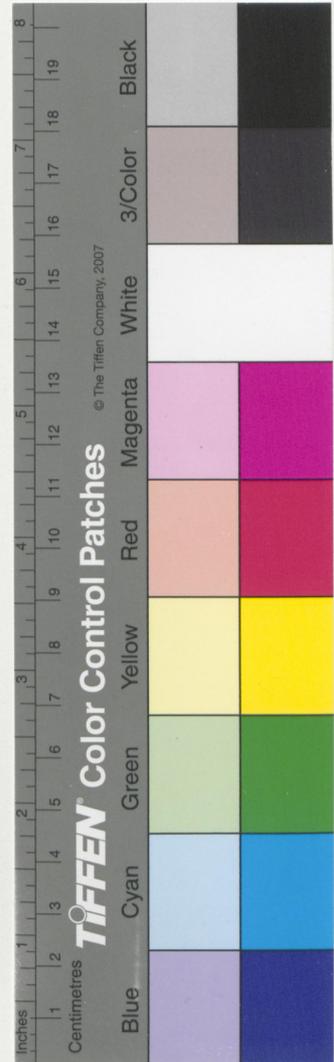
Köpare: **AUG. EKLOF AKTIEBOLAG**

Bevitna: *B. Branting*

Leveranskontrakt N:o 5 Csk's Skogskultur I. 52.

VÄND!

Obs! Alla villkor bör skrivas i kontraktet!



MEDELANDE
Bankgiro

2 266233

mk

960.153:-

Dr. E. Wallenskiöld-Rotkirch

Borgå.

Inbet. enl.

kontrakt № 12594 handp. 260.153:-

d:o " 21433 " 200.000:-

d:o " 20909 " 500.000:-

S:a 960.153:-

AUG. EKLOF AKTIEBOLAG

Borgå.

Avsändare:
(namn och adress)

Överföringen given

11/12 19 54

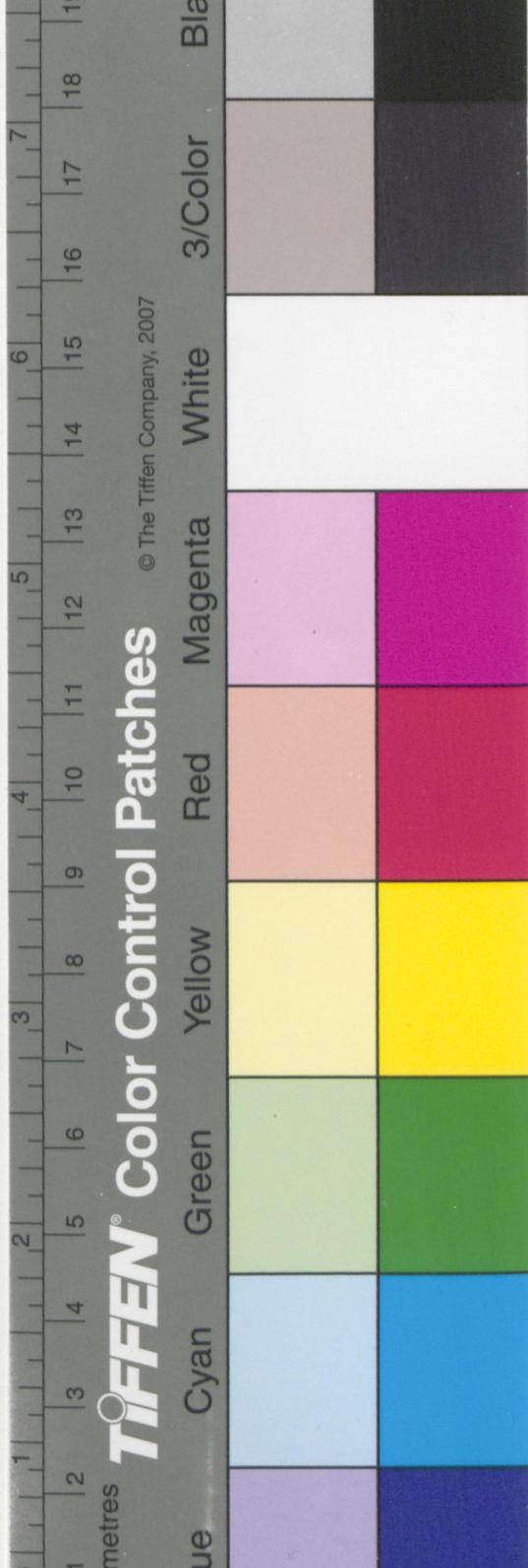
Beloppet infört på Edert konto
utbetalt

11/12 19 54

Ab Nordiska Föreningsbanken
(Mottagarens bank, stämpel)

VÄND!

4. VERIFIKAT FÖR BETALNINGSMOTTAGAREN



Distr. }
Piiri }

Ktr. } N:o 20909
Sop. }

Mätningsbevis – Mittaustodistus

över mätning utförd enl. lagen om virkesmätning samt på mätningen grundade överlåtelse.
lain mukaan toimitetusta puutavaran mittauksesta ja mittaukseen perustuvasta luovutuksesta.

Säljarens fullständiga namn } *Sten Erik Rattkirch*
Myyjän nimi täydellisenä }

Säljarens postadress } *Sten Erik Rattkirch*
Myyjän postiosoite }

Köpare } **AUG. EKLOF** AKTIEBOLAG
Ostaja } OSAKEYHTIO Postadress } Borgå – Porvoo
Postiosoite }

Mätningens plats } *Nietia vägen* Mätningstid } 13/4 19 55
Mittaustaipaikka }

Kontraktets datum, på vars grund överlåtelsen sker }
Sen sopimuksen päiväys, minkä perusteella luovutus tapahtuu } 1 19

Virket har anvisats till mätning av: } *Sten Erik Rattkirch*
Puutavaran on osoittanut mitattavaksi: }

Leveransplats Hankintapaikka	Virkeslag och kvalitet Puutavaran laji ja laatu	Bark. grad Kuor. aste	Mängd – Määrä		Pris – Hinta	
			f ³	m ³	å	mk
<i>Nietia vägen</i>	Granpappersved } Kuusipaperipuuta }	<i>småt</i>		<i>805,53</i>	<i>1200</i>	
Summa – Yhteensä						

Samtidigt som vi godkänna ovanstående mätning, överläter försäljaren och mottager köparen härmed ovan-
nämnda virkespartier – Samalla kun hyväksymme edelläolevan mittaustuloksen, myyjä luovuttaa ja ostaja
vastaanottaa täten yllämainitut puutavarat.

Borgå län 13 april 19 55
Ort – Paikka

Sten Erik Rattkirch
Säljare. Säljarens representant. – Myyjä. Myyjän edustaja.

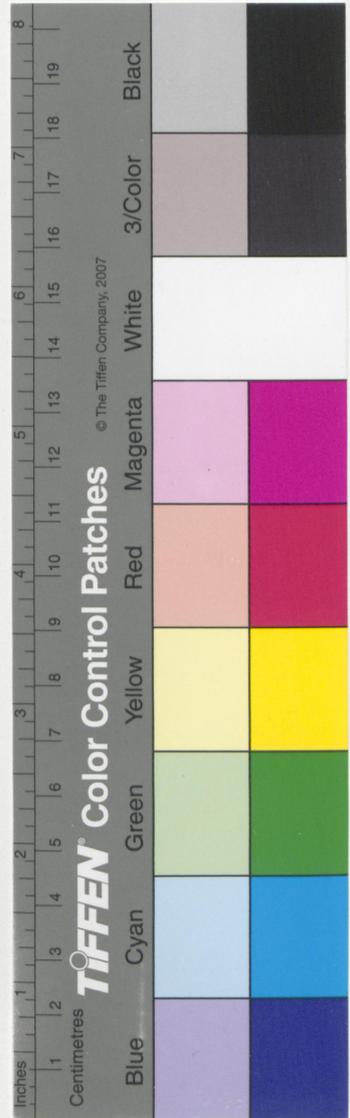
Godkännes }
Hyväksymme } **AUG. EKLOF** AKTIEBOLAG
OSAKEYHTIO

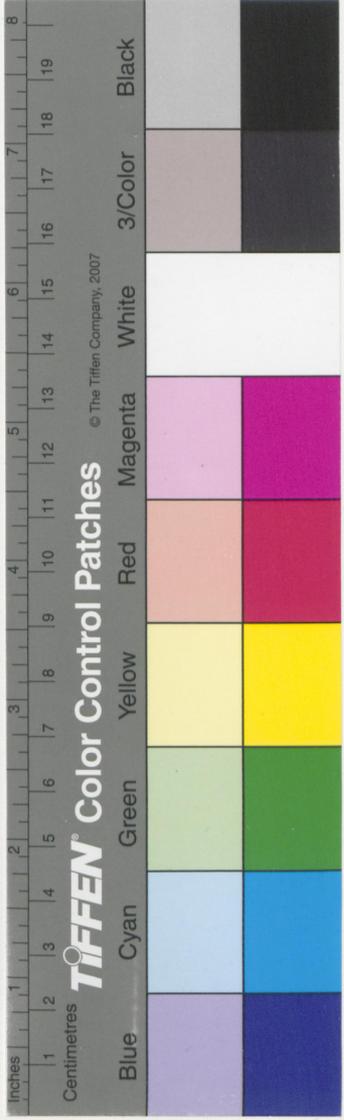
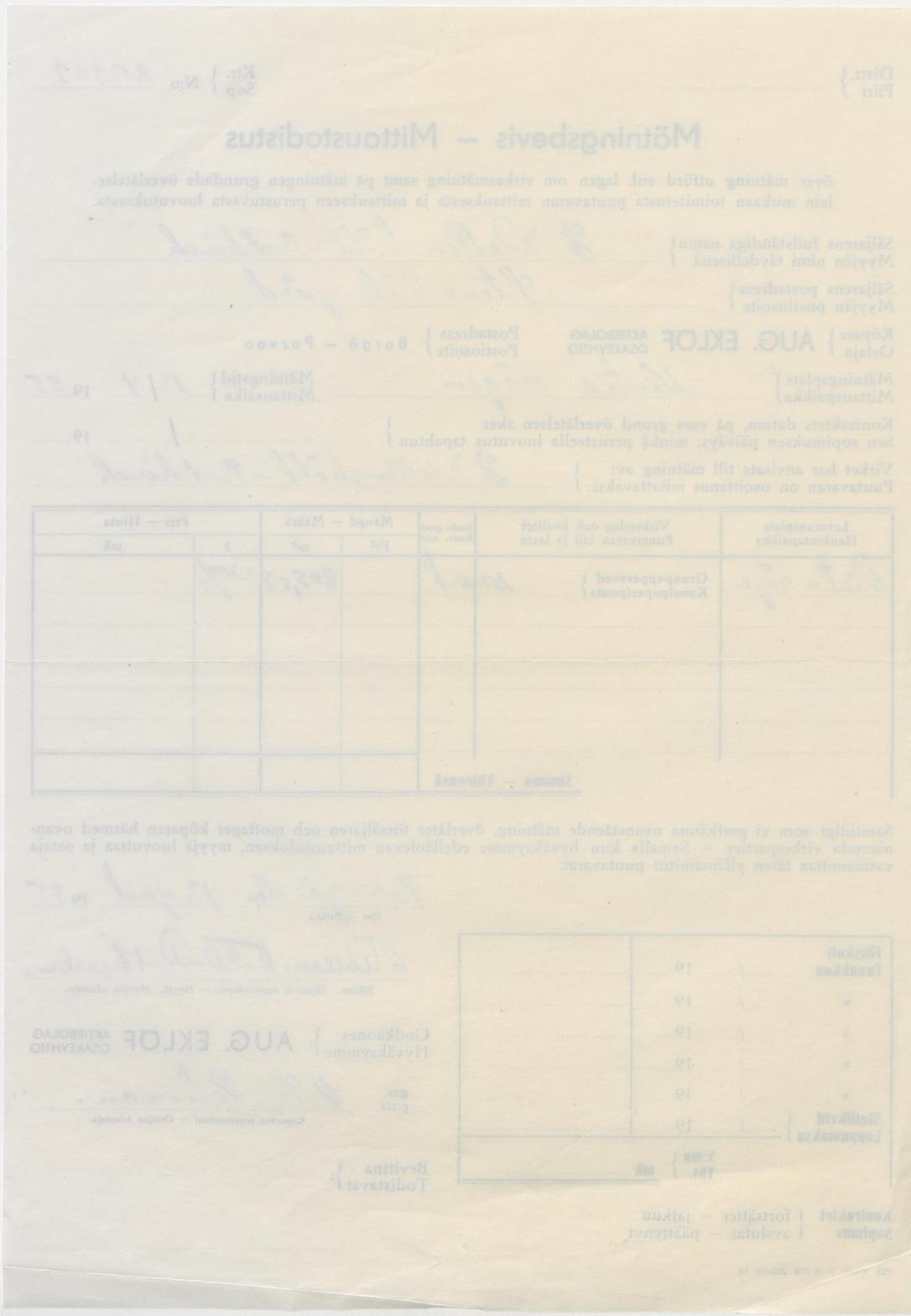
g:m } *A. Ekman*
p:sta }
Köparens representant – Ostajan edustaja.

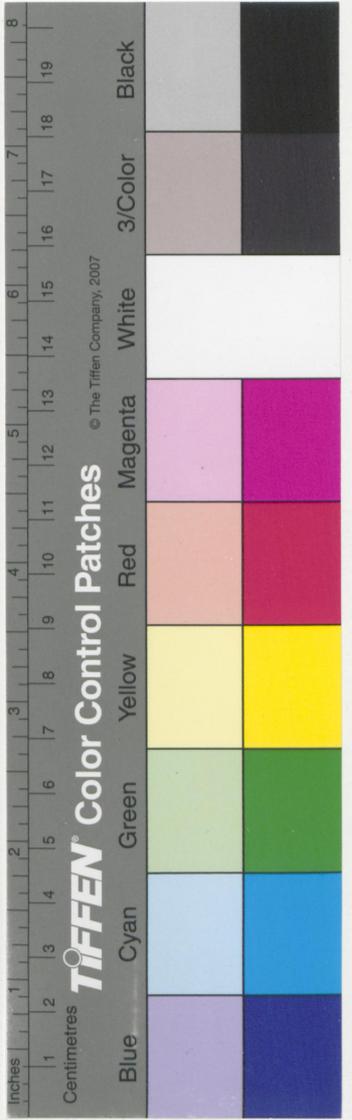
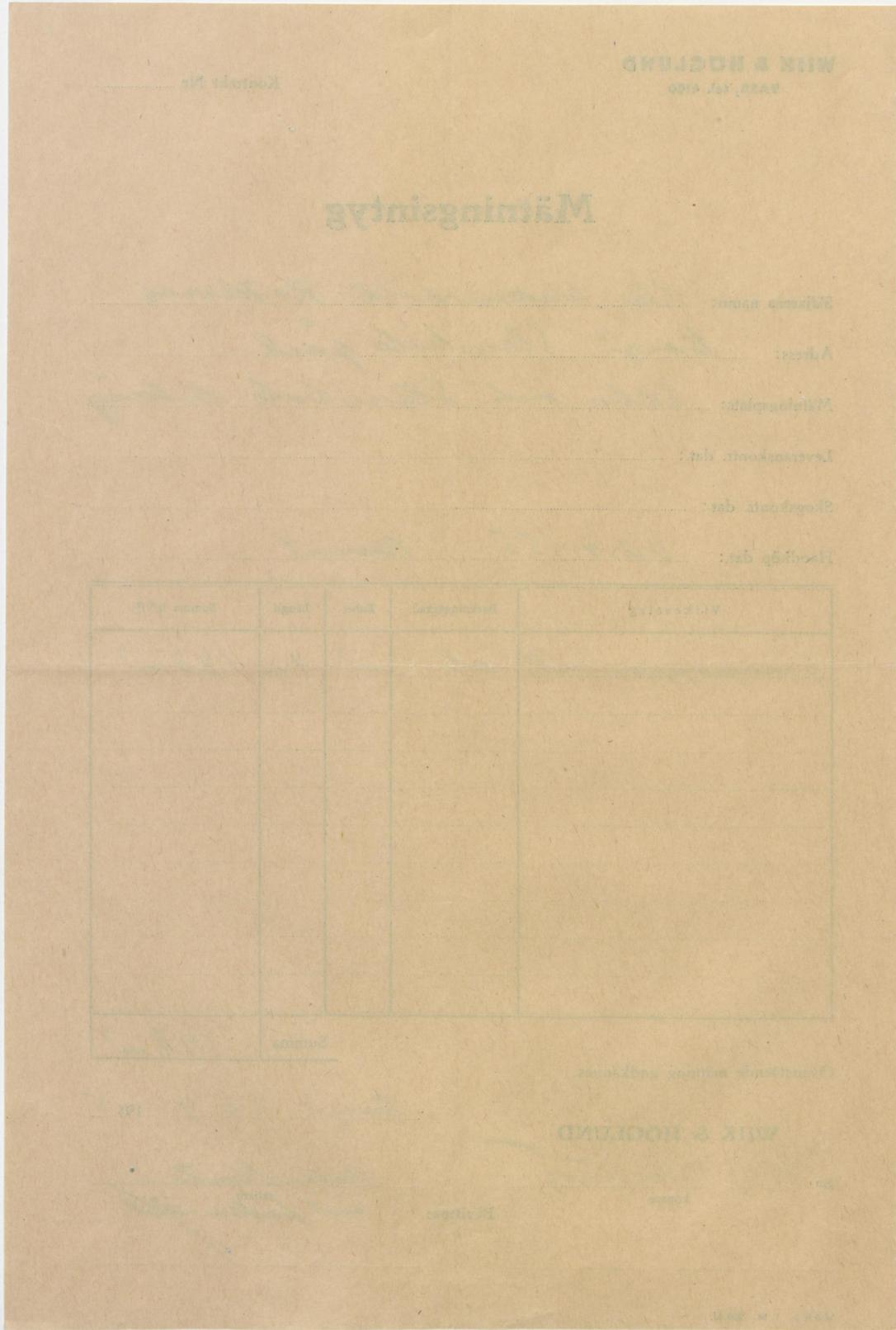
Bevittna }
Todistavat }

Förskott		
Ennakkoo	/	19
»	/	19
»	/	19
»	/	19
»	/	19
Stullikvid	/	19
Loppumaksu	/	19
S:ma		
Yht.	mk	

Kontraktet } fortsätter – jatkuu
Sopimus } avslutat – päätynt







WIJK & HÖGLUND

Huvudkontor, Vasa
Tel. 4101

Kontrakt Nr

Slutlikvidkvitto

Säljarens namn *E. Walleuskiöld-Rat Kirck*

Adress *Bongis Stens bote*

Ståndskogskontrakt dat.

Leveranskontrakt dat.

Handköp dat. *22 4-55*

Virkesortiment	Trav m ³	Eng. f ³	å	mk
<i>Pappersved</i> <i>ob</i>	<i>148</i>		<i>1700</i>	<i>257500</i>
<i>Gruvprops</i>				
<i>Sågstock</i>				
<i>Ved</i>				
Summa				<i>257500</i>

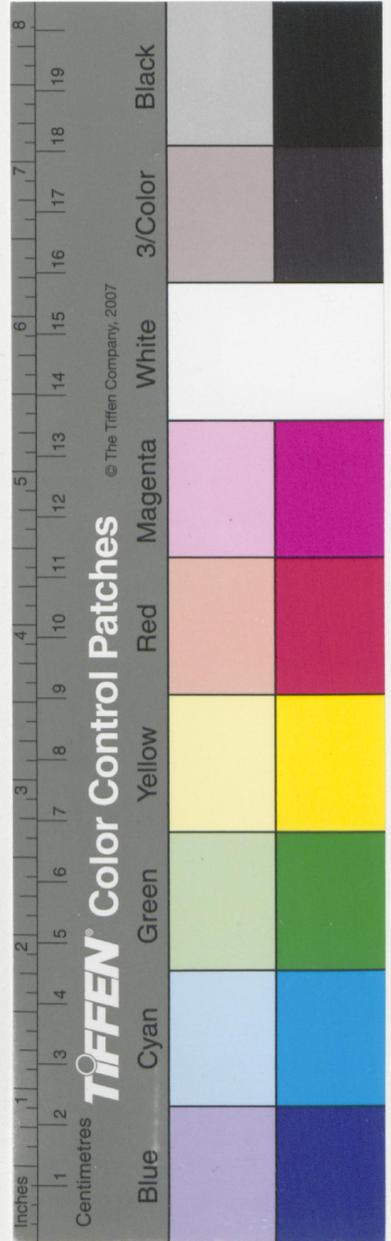
Förskott	Dat.	mk
	<i>22 4</i>	<i>100000</i>
Summa förskott		<i>100000</i>
Slutlikvid		<i>157500</i>

Slutlikviden betald av:

Ovanstående godkännes och kvitteras *Stens bote den 22 april 1955*

Ort och tid

157500 = 157500
152313 = 152313
Säljare *V. Walleuskiöld*



Konstakt Nr.

WIK & HÖGLUND
Huvudkontor Vasa
Tel 4101

Slutlikvidkvitto

Handbög dat. *22-1-17*

Levanskontrakt dat.

Ständspökontrakt dat.

Adress *Prop. 1700*

Böjnings namn *Prop. 1700*

Virkessortiment	Trav m ²	Eng. P.	å	mk
Pappersod	<i>141</i>			<i>190 817 500</i>
Grusprogs				
Säpstock				
Yod				

Summa jäskott		Förskott	
mk	Dat.	mk	Dat.
<i>111 775</i>	<i>1/1 1717</i>	<i>1/1 1717</i>	<i>1/1 1717</i>
<i>111 775</i>	<i>1/1 1717</i>		
<i>111 775</i>	<i>1/1 1717</i>		

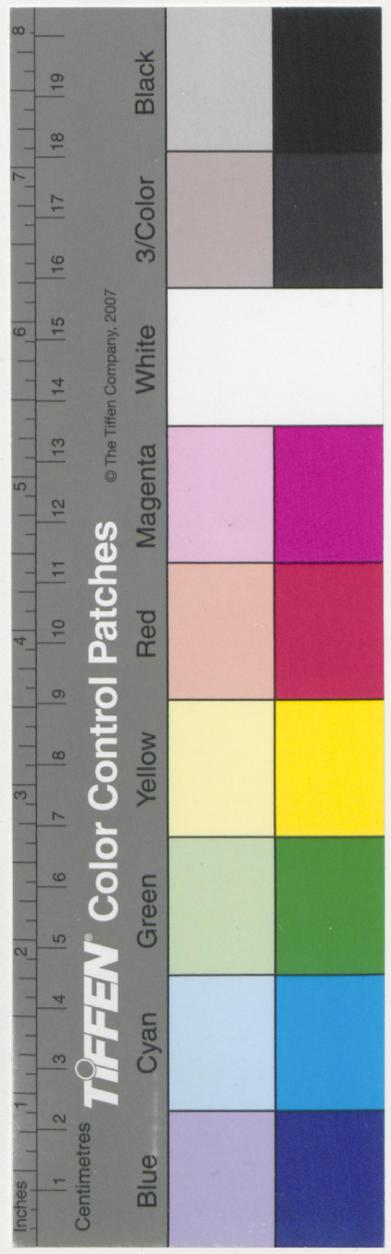
Slutlikvidens betald nr: *111 775*

Önständade godkännas och förtettas

Öst och till *111 775*

20/1/17

W & H 21 200





Postiosoitus
Postanvisning

Osoituksen määrä:

Anvisningens
belopp:

152.913:-

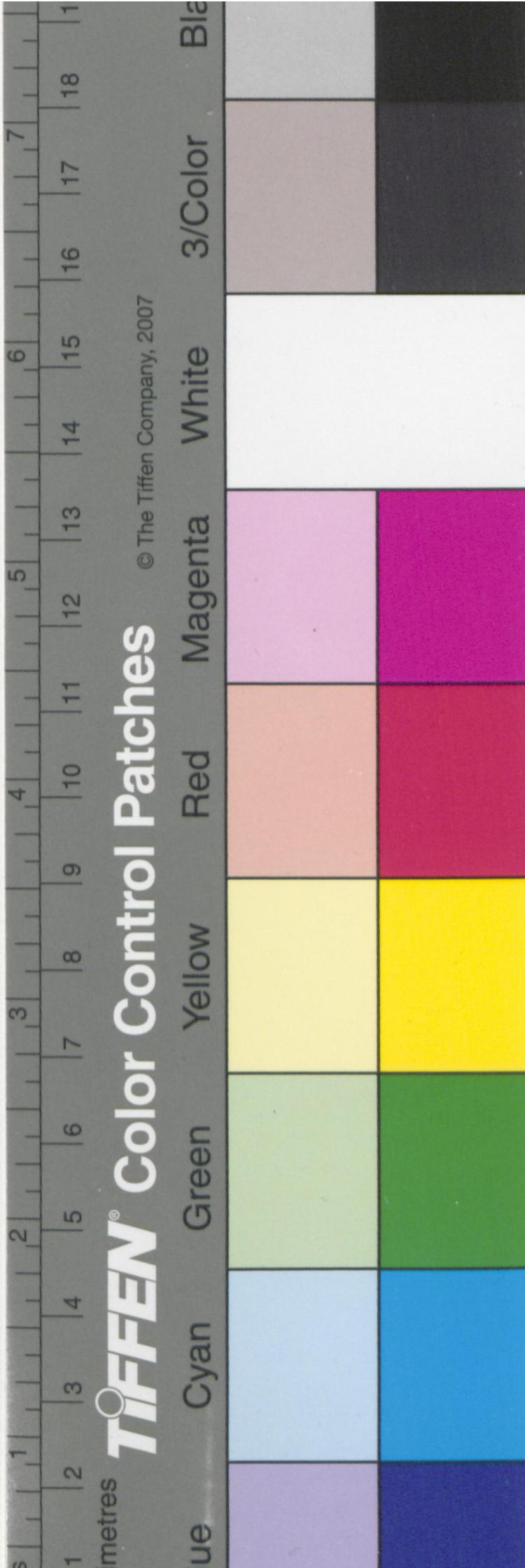
Lähetäjän nimi ja osoite:
Avsändarens namn och
adress:

17/6

Postiinmaksutoimip. leima
mb.t. anslutnings stämpel



WIIK & HÖGLUND Ab
Helsingfors distrikt



TIFFEN® Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2007

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
Cyan	Green	Yellow	Red	Magenta	White	3/Color	3/Color	3/Color	3/Color	3/Color	3/Color	3/Color	3/Color	3/Color	3/Color	3/Color	3/Color	3/Color
Light Cyan	Light Green	Light Yellow	Light Red	Light Magenta	White	Black	Dark Cyan	Dark Green	Dark Yellow	Dark Red	Dark Magenta	Dark Cyan	Dark Green	Dark Yellow	Dark Red	Dark Magenta	Dark Cyan	Dark Green

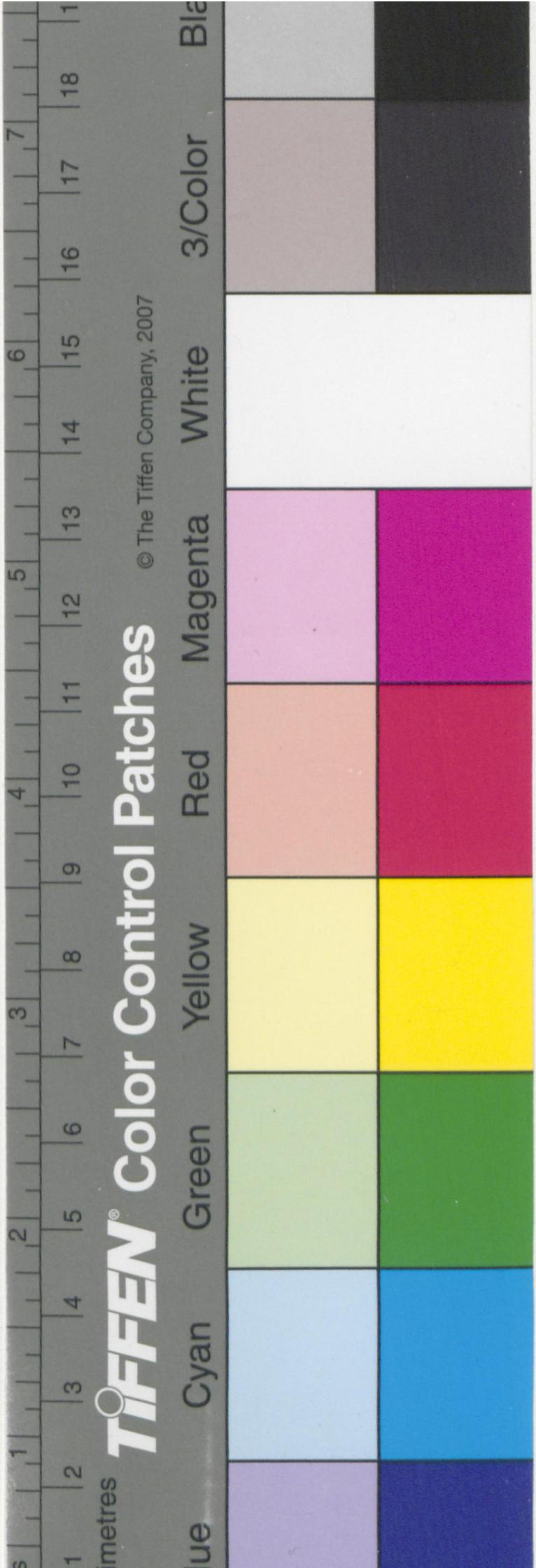
Kuponki - Kupong
 Tiedonantaja varten.
 Vastaanottaja saa
 irrottaa.
 För meddelanden.
 För adressaten
 avskiljas.

151.600:--
 1.313:--
 152.913:--

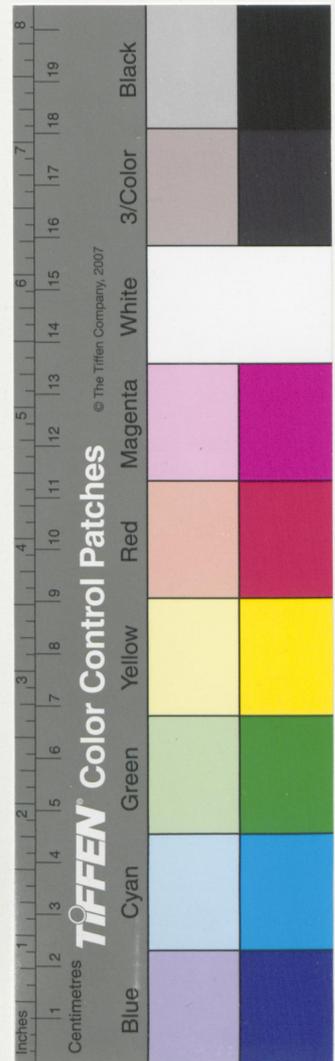
Mk

Slutlikvid
 intyg.
 Räknta

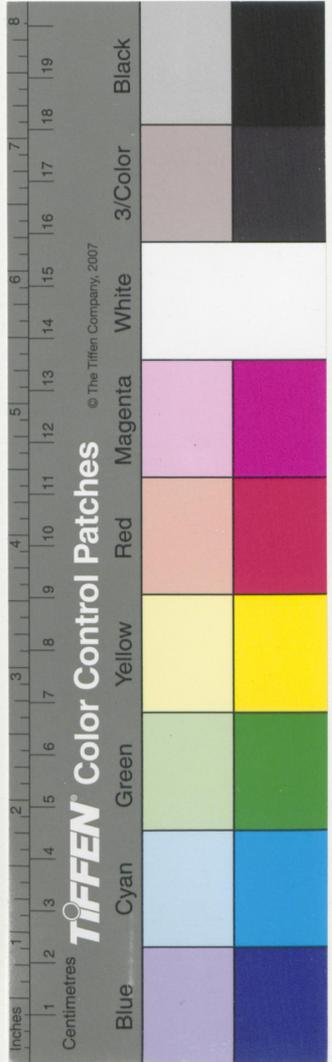
No 134a A6b
 2 500 000 3.53. 1806



VAPO		MITTAUSTODISTUS		Kaupan n:o <i>2011/1329/14</i>	
lain mukaan toimitetusta puutavaran mittauksesta ja mittauksen perustavasta luovutuksesta					
Mittauspaikka <i>Askola, Niemi tv.</i>			Mittausaika <i>6.5.55.</i>		
Luovutuspaikka <i>-</i>			Hintapiste <i>Porvoo.</i>		
Autoajo hintapisteeseen <i>15</i> km		Hevosajomatka _____ km		Sen sopimuksen päiväys, jonka perusteella luovutus tapahtuu _____ / 19	
Myyjän nimi täydellisenä <i>Th. G. Wallensköld-Ratkinen.</i>			Myyjän postiosoite <i>Porvoo, Hensböle</i>		
Ostajan nimi täydellisenä VALTIONRAUTATEIDEN POLTTOAINETOIMISTO/VAPO			Ostajan postiosoite <i>Saksti.</i>		
Puutavaran on osoittanut mitattavaksi: <i>mien, en edust.</i>					
Mitattu sopimuksen mukaista puutavaraa			Hinta		
Puutavaralaji	Pituus	Valmistusaste	Määrä	ä	mk
Koivupolttopuita	1 m	halkaistu	<i>65</i>	<i>960</i>	<i>62.400;-</i>
»					
Havupolttopuita	1 m	halkaistu	<i>128</i>	<i>860</i>	<i>110.080;-</i>
»					
Sekapolttopuita	1 m	halkaistu	<i>7</i>	<i>735</i>	<i>5.145;-</i>
»					
Kuusipaperipuita					
»					
Mäntypaperipuita					
»					
Ratapölkkyjä					
<i>Varutot: Porvoo 109-74.</i>					
<i>57 m² x 64 = 3648 m³</i>					
<i>Porvoo 109-105</i>					
<i>538 m² x 61 = 32818 m³</i>					
Yhteensä			<i>200 m³</i>		<i>177.625;-</i>
Huomautuksia					
Samalla kun hyväksymme edelläolevan mittaustuloksen, myyjä luovuttaa ja ostaja vastaanottaa yllämainitut puutavarat.					
_____ paikka, _____ kuun _____ p:nä 19__					
Ennakkoa maksettu _____ / _____ 19 _____ mk			Myyjä, Myyjän edustaja		
» _____ / _____ 19 _____ »			VALTIONRAUTATEIDEN POLTTOAINETOIMISTO		
» _____ / _____ 19 _____ »			pista _____		
» _____ / _____ 19 _____ »			Ostajan edustaja _____		
Loppusuoritus _____			Todistajat: <i>G. Rautavaara</i>		
Yhteensä <i>177.625</i> mk					
Kauppa jatkuu / päätynyt					



VAPU		MITTUSTODISTUS		Kannan nro	
Mittauspaikka				Mittausaika	
Luovutuspaikka				Hintapiste	
Avoajo hintapisteeseen		Havainnointipaikka		Sen sopimuksen päiväys, jonka perusteella luovutus tapahtuu	
Myyjän nimi täydellisenä		Myyjän postiosoite		Myyjän postiosoite	
Ostajan nimi täydellisenä		Ostajan postiosoite		Ostajan postiosoite	
VALTIONRAUTATEIDEN POLTTOAINETOIMISTO VAPU		VAPU		Ostajan postiosoite	
Puuvaran on otettava mitattavaksi:					
Mittaus sopimuksen mukaisista puuvaroista					
Puuvarajaji		Pituus		Määrä	
		Valmistusaste		Hinta	
				m ³	
				mk	
Koivupoltopuuta	1 m halkaitu			198	110.080,-
»					
Havupoltopuuta	1 m halkaitu			587	7.142,-
»					
Sekopoltopuuta	1 m halkaitu				
»					
Kustapaperipuuta					
»					
Mäntypaperipuuta					
»					
Ratapölkkiä					
Yhteensä					
Huomautuksia					
Säntä on hyväksyttävä edellä olevan mittausloksen, myyjän luovutus ja ostajan vastaanottoa varten. Yllämainittu puuvara.					
Määrä: puun 10					
Kannan nro					
Myyjän postiosoite					
VALTIONRAUTATEIDEN POLTTOAINETOIMISTO					
Ostajan postiosoite					
Tositeläis:					
Yhteensä					
Kannan nro					



Tililtä

Fr. konto

1110

Valtionrautateiden
Polttoainetoimisto
Lahden hankintapiiri

LAHTI, Mariank. 8 A

on maksanut — har utbetalt

mk

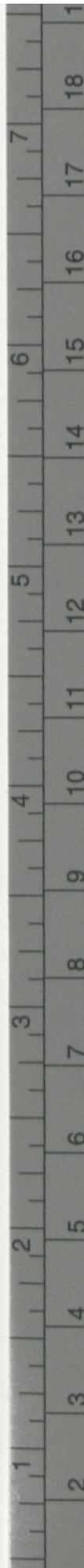
177.625:--

...../..... 195.....

Välisuoritus han-
kintakaupasta La
A 1329/H.

SIIRROKONTTORI
10 V. 55
GIROKONTORET

Tiedonantaja varten - För meddelanden



TIFFEN® Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2007

metres Cyan Green Yellow Red Magenta White 3/Color Black

